



Renault ESPACE

Instruktionsbok



passion för prestanda



ELF är partner med
**world
series**
by RENAULT



RENAULT rekommenderar ELF

Elf och Renault, partners inom avancerad bilteknik, förenar sin expertis både på rallybanorna och i stan. Det här samarbetet som varat sedan länge ger dig tillgång till ett smörjmedelssortiment som perfekt anpassats till din Renault. Ett varaktigt skydd och en optimal prestanda garanteras för din motor. Be din Renault-representant om råd angående det av ELF:s godkända smörjmedel som passar bäst för din bil vid oljebyten eller påfyllningar eller se bilens underhållshäfte.



www.lubricants.elf.com



Ett märke tillhörande **TOTAL**

INSTRUKTIONSBOK

Denna instruktionsbok innehåller uppgifter som du kommer att ha användning av för att:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

Följande symboler finns som en hjälp för dig:

 och  Dessa syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om åtgärder med avseende på bilens utrustning.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning innehålla annan utrustning** (i serie eller tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likasa kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

I N N E H Å L L

Kapitel

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

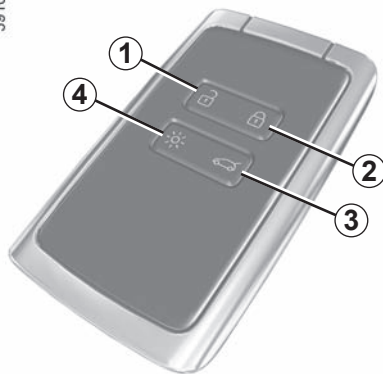
6

Alfabetiskt register

7

Kapitel 1: Presentation och förarplats

RENAULT-kortet: allmän information och användning	1.2
Låsning och upplåsning av dörrar och luckor	1.8
Öppning och stängning av dörrarna	1.11
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.14
Nackskydd - Stolar	1.15
Bilbälten	1.23
Kompletterande säkerhetsanordningar:	1.27
till bilbälten fram	1.27
till bilbälten bak	1.31
för sidoskydd	1.32
Backspeglar	1.34
Barnsäkerhet: allmän information	1.37
val av festsättning av barnstol	1.40
installation av barnstol, allmänt	1.43
Bilbarnstolar: festsättning med bilbälte eller ISOFIX-system	1.45
urkoppling, inkoppling av passagerarairbag fram	1.57
Förarplats	1.60
Instrumentpanel	1.62
färdator	1.72
meny för personliga funktionsinställningar	1.82
Klocka och yttertemperaturmätare	1.83
Ratt	1.84
Servostyrning	1.85
Ljud- och ljussignaler	1.86
Belysning och dimljus	1.87
Vindrutetorkning, vindrutespolning	1.92
Bakrutetorkning, bakrutespolning	1.98
Bränsletank (påfyllning av bränsle)	1.100
Reagenstank	1.104



- 1 Upplåsning av alla dörrar.
- 2 Låsning av alla dörrar.
- 3 Låsning/upplåsning av bagagerummet och, beroende på bil, automatisk öppning/stängning av bakluckan (se avsnittet "Motordriven baklucka" i kapitel 3).
- 4 Fjärrkontrollerad tändning av belysningen.

Med RENAULT-kortet kan du:

- låser/låser upp dörrarna, bakluckan och tankluckan (se följande sidor)
- tändning av belysningen med fjärrkontroll (se följande sidor)
- beroende på bil, stänga fönsterrutorna och takluckan automatiskt (se "Elfönsterhissar" och "Elmanövrerad taklucka" i kapitel 3),
- starta motorn, se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2.

Räckvidd

Kontrollera att batteriet är i gott skick, av rätt typ och rätt insatt. Kortets batteri varar i cirka två år. Byt det när meddelandet Nyckelkort batteri svagt visas på instrumentpanelen (se avsnittet "RENAULT-kort: Batteri" i kapitel 5).

Aktiveringsområde för RENAULT-kortet

RENAULT-kortets räckvidd varierar. Undvik att trycka på kortets knappar så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

När batteriet är urladdat kan du ändå låsa/låsa upp och starta bilen. Se "Låsning, upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start, stopp av motorn" i kapitel 2.

39100



Funktion ”Fjärrbelysning”

Om du trycker på knappen **4** tänds bilens halvljus och innerbelysning i cirka 20 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

ANM.: Om du trycker på knappen **4** en gång till slocknar belysningen.

Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller fukt.

Förvara inte RENAULT-kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka.

Byte, behov av ett extra RENAULT-kort

Om du skulle bli av med ditt RENAULT-kort eller om du vill ha ytterligare ett kort, kan du endast beställa detta hos din märkesrepresentant.

Vid byte av ett RENAULT-kort ska både bilen **och alla dess** RENAULT-kort lämnas in hos en märkesrepresentant för nyinkodning.

Du kan använda upp till fyra RENAULT-kort per bil.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

HANDSFREE-KORT RENAULT: användning (1/4)

Du kan låsa/låsa upp bilen på två sätt:

- med RENAULT-kortet i "handsfree"-läge
- med RENAULT-kortet i fjärrkontrollläge.

Se till att RENAULT-kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, telefon osv.) som kan störa dess funktion.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



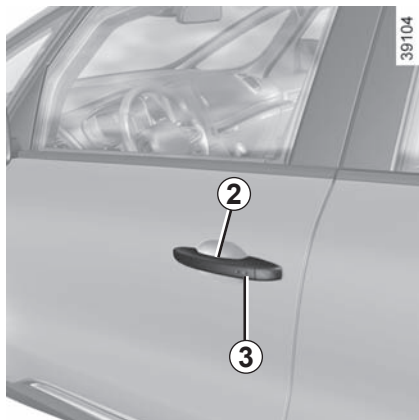
39276

Användning av kortets "handsfree"-funktion

Med "handsfree"-funktionen kan du låsa/låsa upp bilen utan att använda knapparna på RENAULT-kortet, så länge det finns inom aktiveringsområdet **1**.

Anm.: "handsfree"-åtkomst kan avaktiveras på multimediaskärmen (se utrustningens bruksanvisning).

HANDSFREE-KORT RENAULT: användning (2/4)

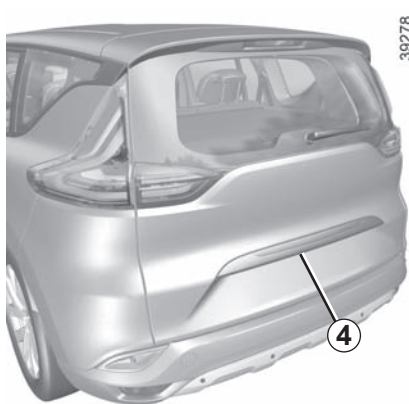


Upplåsning "handsfree"

När RENAULT-kortet befinner sig i området **1**, för handen bakom ett handtag **2** så låses bilen upp. bilen låses upp.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna blinkar **en** gång.

En tryckning på knappen **4** låser upp hela bilen och öppnar bagageluckan något. Om bilen är utrustad med motordriven baklucka öppnas luckan helt.



Obs: Det kan uppstå tillfälliga störningar i handsfreesystemet om någon av de givare som är inbyggda inuti dörrhandtaget är skymd (på grund av smuts, lera, vägsalt osv.). Rengör givarna. Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Fjärrstyrd "handsfree"-låsning

Ta RENAULT-kortet med dig och se till att dörrarna och bakluckan är stängda. Gå bort från bilen. Den låses automatiskt när du går utanför aktiveringsområdet.

ANM.: vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

Låsningen visas genom att varningsblinkrarna blinkar en gång, sedan lyser med fast sken i ungefär fyra sekunder och att en ljud-signal hörs.

Låsning "handsfree" med givaren 3

Om du vill låsa bilen och kortet ska förbli i närheten av den, stäng dörrar och bagageluckan och för fingret över givaren **3** på förardörrens handtag. Bilen låses.

ANM.: ett RENAULT-kort måste finnas i aktiveringsområdet **1** för att bilen ska kunna låsas med givaren.

HANDSFREE-KORT RENAULT: användning (3/4)



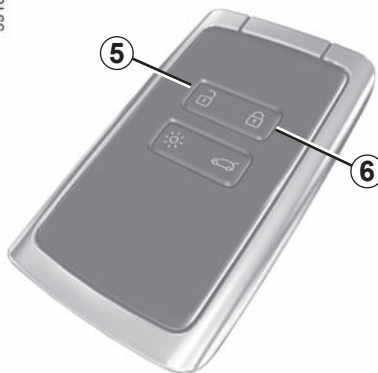
Särskilda anvisningar om låsning

Då bilen låsts genom givaren **3** måste man vänta ungefär tre sekunder innan det går att låsa upp bilen. Under dessa tre sekunder går det att kontrollera så att bilen verkligen är låst genom att känna på dörrhandtagen.

Om en dörr är öppen eller inte riktigt stängd:

- vid låsning med givaren **3** sker en snabb låsning/upplåsning av bilen utan att varningsblinkrarna blinkar,
- vid låsning på avstånd sker ingen låsning av bilen.

39100



Om RENAULT-kortet fortfarande är kvar i registreringsområdet efter ungefär femton minuter, inaktiveras funktionen låsning på avstånd.

Låsning av bilen kan inte ske om ett kort finns inom området **7**.

Om du låser upp bilen med knappen på RENAULT-kortet utan att öppna någon av dörrarna, kopplas låsningen med "hands-free" på avstånd ur.

39277



Användning av kortet via fjärrkontroll

Upplåsning med RENAULT-kortet

Tryck på knappen **5**.
Upplåsningen visas genom att varningsblinkrarna blinkar **en** gång.

Låsning med hjälp av RENAULT-kortet

Stäng dörrarna och bakluckan och tryck på knappen **6**. Bilen låses.
Låsningen visas genom att varningsblinkrarna blinkar **två** gånger.

HANDSFREE-KORT RENAULT: användning (4/4)

ANM.: Vid vilket avstånd bilen låses beror på omgivningen.

ANM.:

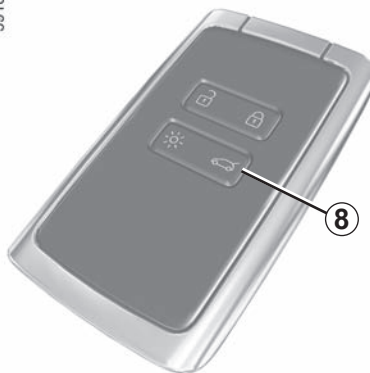
Om en dörr eller baklucka är öppen eller inte riktigt stängd kan bilen inte låsas, varpå den låses/låses upp snabbt utan att varningsblinkarna blinkar.

Om du öppnar och stänger en dörr när **motorn är i gång** och kortet inte längre finns kvar i området **7**, underrättar meddelandet "Nyckelkort ej funnet" dig om att kortet inte längre finns i bilen. Detta förhindrar att bilen startar när en passagerare har lämnat bilen med kortet på sig.

Varningen försvinner när kortet registreras.

Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

39100



Låsning/upplåsning av endast bakluckan

För bilar som inte har motordriven baklucka, tryck på knappen **8** för att låsa/låsa upp endast bakluckan.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (1/3)

Om RENAULT-kortet inte fungerar

I vissa fall fungerar inte RENAULT-kortet:

- när RENAULT-kortets batteri håller på att ta slut, när batteriet är urladdat etc.
- när apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.)
- när bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

- använda nyckeln i kortet,
- låsa alla dörrar manuellt
- använda dörrarnas upplåsnings/låsnings-reglage från insidan (se följande sidor).

40303



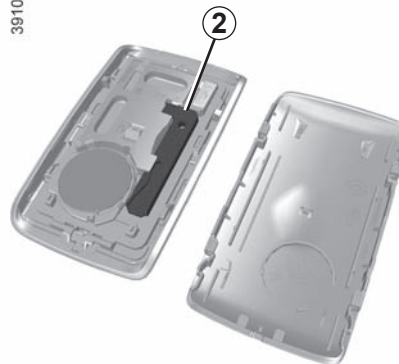
Kortets nyckel

Om RENAULT-kortet inte fungerar kan vänster framdörr låsas och låsas upp med nyckeln **2** som finns i kortet.

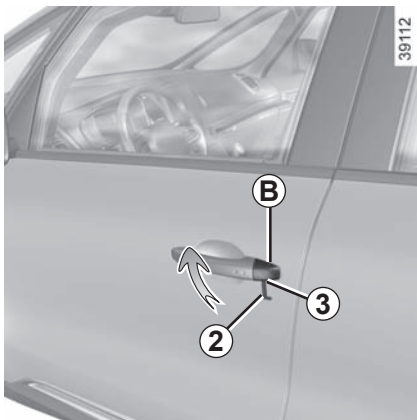
Tillgång till nyckel 2

För det bakre skalet **1** nedåt medan du trycker på område **A**.

39102



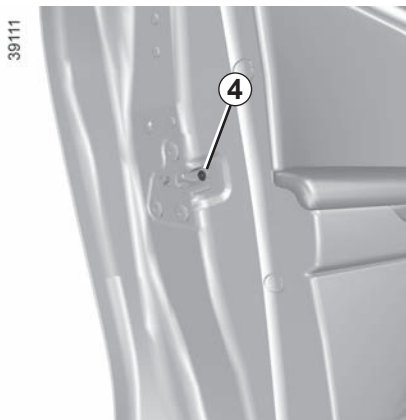
LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (2/3)



Användning av nyckeln i RENAULT-kortet

- För in spetsen på nyckeln **2** i spåret **3** nedanför skyddet **A** på vänster framdörr.
- För undan skyddet **B** genom att trycka det uppåt.
- Sätt in nyckeln i låset **2** och lås eller lås upp vänster framdörr.

Efter att du har öppnat bilen, lägg tillbaka nyckeln på dess plats i RENAULT-kortet.



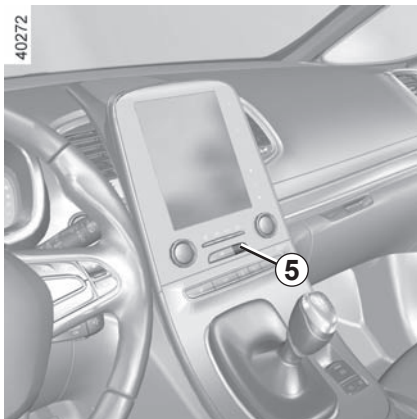
Manuell låsning av dörrarna

Öppna dörren och vrid på skruven **4** (med hjälp av nyckelns ände) och stäng dörren.

Dörren är nu låst utifrån.

Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av nyckeln till vänster framdörr.

LÅSNING, UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (3/3)



Reglage för låsning/upplåsning inifrån

Strömställaren **5** används för samtidig låsning/upplåsning av dörrarna, bakluckan och tankluckan.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, blir dörrarna och bakluckan låsta respektive upplåsta.

Om du transporterar föremål med bagageluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar och luckor: **med stillastående motor**, tryck i minst fem sekunder på strömställaren **5** för att låsa övriga dörrar och luckor.

Låsa dörrarna utan kortet RENAULT

T.ex. om batteriet är urladdat, om RENAULT-kortet tillfälligt är ur funktion etc.

Med stillastående motor och en dörr eller lucka öppen, tryck in brytaren i minst fem sekunder **5**.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när RENAULT-kortet är i bilens aktivitetsfält eller med hjälp av nyckeln som finns i RENAULT-kortet.

Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

Om du har RENAULT -kortet i kupén och trycker på knappen START, visar kontrollampen som är inbyggd i strömställaren **5** om dörrarna är låsta eller olåsta:

- om lampan är tänd är dörrarna låsta
- om lampan är släckt, är dörrarna olåsta.

När du låser dörrarna utifrån lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Lämna aldrig bilen med RENAULT-kortet kvar i kupén.



Förarens ansvar

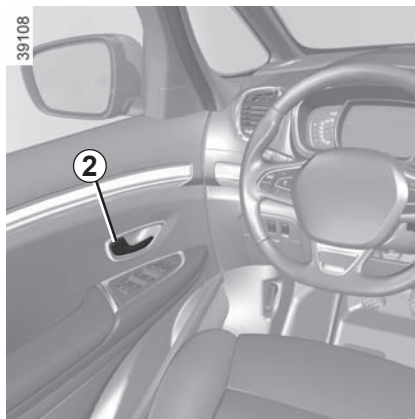
Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (1/3)



Öppning utifrån

Med dörrarna upplåsta eller med **RENAULT**-kortet på dig, dra handtaget **1** mot dig.



Öppning inifrån

Dra i handtaget **2**.

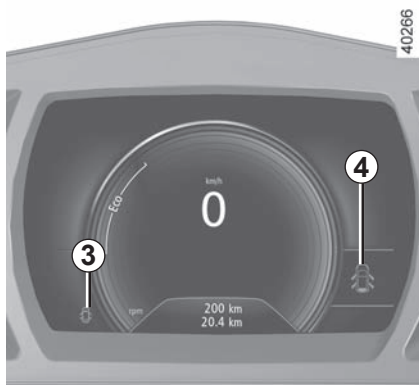


Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (2/3)

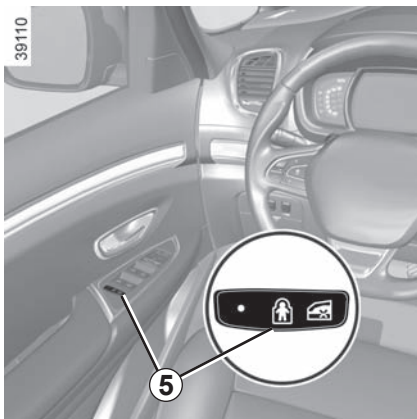


Ljudsignal för öppen dörr eller baklucka

När bilen står stilla och tändningen är påslagen, indikerar kontrollampen **3** och varningslampan **4** på instrumentpanelen vilken eller vilka dörrar och luckor som är öppna eller inte ordentligt stängda.

Om någon av dörrarna eller bakluckan är öppen eller inte ordentligt stängd när bilen har kommit upp i cirka 20 km/h visas en varningslampa tillsammans med meddelandet "Bagageluckan öppen" eller "Dörr öppen" och en ljudsignal hörs i cirka 40 sekunder eller tills dörren eller bakluckan har stängts.

ÖPPNING OCH STÄNGNING AV DÖRRARNA (3/3)



Barnsäkerhet

Tryck på strömställaren **5** för att tillåta eller förhindra att de bakre dörrarna och fönstren kan öppnas inifrån.

Kontrolllampan i strömställaren tänds och visar att bilen är låst.

Driftstörning

Om det finns ett systemfel:

- en ljudsignal hörs,
- meddelandet "Kontrollera barnsäkerhet" visas på instrumentpanelen;
- den inbyggda kontrollampen tänds inte.

Kontakta din märkesrepresentant.



Förarens ansvar vid parkering eller stopp

Lämna aldrig bilen om det finns barn, funktionshindrade personer eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna, eller aktivera dörrlåsen.

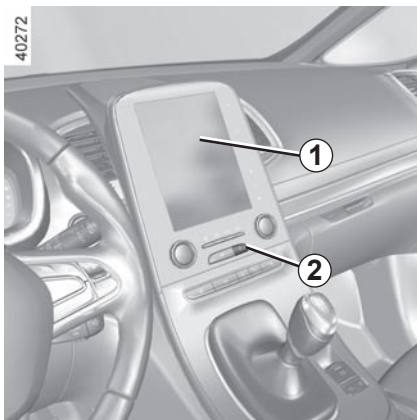
Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Funktionsprincip

När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet av cirka 10 km/h.

Upplåsning sker automatiskt:

- genom en tryckning på strömställaren **2** för upplåsning av dörrarna,
- då bilen står stilla och en av framdörrarna öppnas inifrån.

ANM.: om en dörr öppnas och stängs kommer den igen att låsas när bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.

Aktivering/avaktivering av funktionen

För att aktivera det: med bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **2** tills du hör en ljudsignal.

Avstängning: med bilen stillastående och motorn igång, tryck på strömställaren **2** tills du hör två ljudsignaler.

Du kan även avaktivera/aktivera funktionen i menyn på flerfunktionsskärmen **1** (se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktionen "Automatisk låsning av dörrar under körning").

Funktionsfel

Om ett fel uppstår (ingen automatisk låsning, kontrollampen i knappen **2** tänds inte när dörrarna låses m.m.), kontrollera att låsningen inte inaktiverades av misstag och att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.

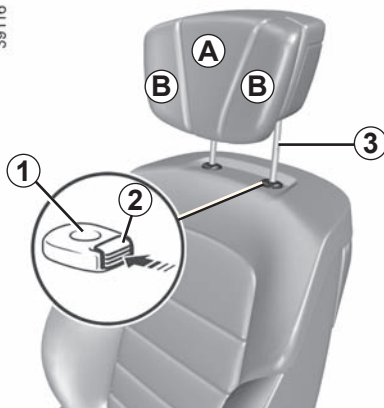


Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

NACKSKYDD FRAM

39116



Ditsättning av nackskyddet

Dra nackskyddet uppåt till önskad höjd.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen 2 och för ner nackskyddet till önskad höjd.

Reglering av lutning

För delen A framåt eller bakåt till önskad lutning.

Ställa in sidofästena B

Beroende på bil kan du ställa in delarna B separat, till önskat läge.

Borttagning av nackskyddet

Ställ nackskyddet i det högsta läget (luta eventuellt ryggstödet bakåt). Tryck på knappen 2 och dra det uppåt tills det frigörs.

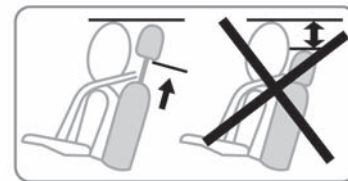
Ditsättning av nackskyddet

Se till att nackskyddets stänger 3 placeras rätt.

För in nackskyddets stänger i hylsorna 1 (luta eventuellt ryggstödet bakåt).

Sänk nackskyddet tills det spärras. Tryck sedan på knappen 2 och sänk nackskyddet så långt som möjligt.

Kontrollera att nackskyddet sitter fast ordentligt.

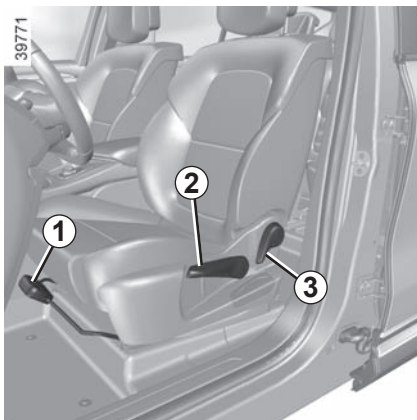


26342



Nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, det ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och del A ska vara minimalt.

STOLAR FRAM, MANUELLT STÄLLBARA (1/2)



Framåt- eller bakåtskjutning av stolen

Lyft handtaget **1** för att låsa upp. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att den spärrats ordentligt.

Höjning eller sänkning av sittdynan

För spaken **2** uppåt eller nedåt så många gånger som behövs.

Lutning av ryggstödet

Lyft handtaget **3** och luta ryggstödet till önskat läge. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att stolen spärrats ordentligt.



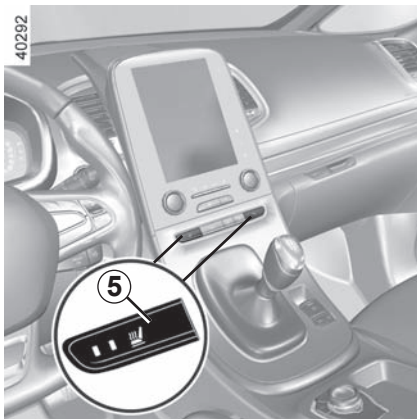
Inställning av stolens svankstöd

Sänk reglaget **4** för att öka stödet och höj det för att minska det.



Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

STOLAR FRAM, MANUELLT STÄLLBARA (2/2)



Eluppvärmda stolar

Med påslagen tändning:

- När du trycker på knappen **5** på stolen första gången aktiveras värmesystemet på hög nivå. Knappens båda inbyggda varningslampor tänds.
- När du trycker på knappen en andra gång ändras värmenivån till låg. En av de inbyggda varningslamporna lyser.
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.

Driftstörning

När ett funktionsfel registreras blinkar de inbyggda varningslamporna på knappen **5** på stolen.

Vänd dig till en märkesrepresentant.

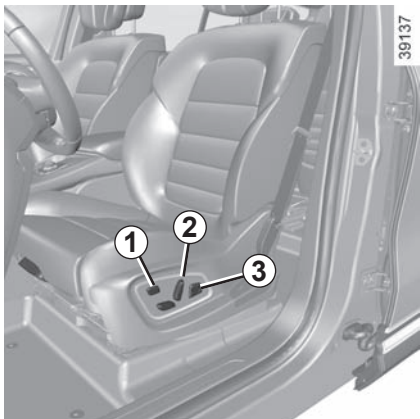


Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FRAMSÄTE MED ELSTYRNING (1/2)



På bilar som är utrustade kan strömställaren **1** användas för att komma åt menyn "Säten" på multimediaskärmen (se följande sidor).

Inställning av ryggstöd

Luta ryggstödet genom att föra strömställarens övre del **2** framåt eller bakåt.

Inställning av förarplatsens svankstöd

För strömställaren **3** framåt, bakåt, uppåt eller nedåt.



Inställning av sittdynan

Skjuta fram eller bak sittdynan

För strömställaren **4** framåt eller bakåt.

Höja eller sänka sittdynan

För strömställarens bakre del **4** uppåt eller nedåt.

Lutning av sittdynan

(kan variera från bil till bil)

För strömställarens främre del **4** uppåt eller nedåt.

Justering av sittdynans längd

Lyft handtaget **5** för att låsa upp. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att stolen spärrats ordentligt.



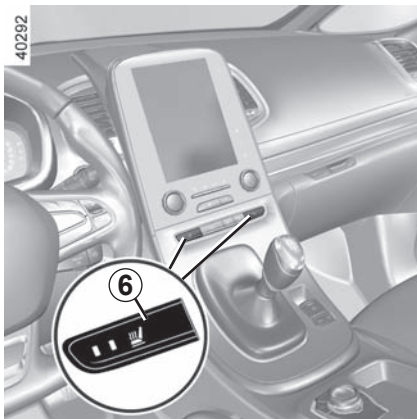
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en hårt inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

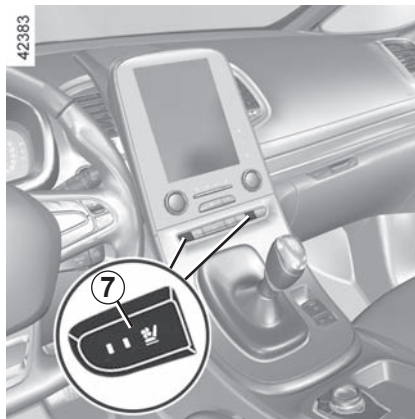
FRAMSÄTE MED ELSTYRNING (2/2)



Eluppvärmda stolar

Med påslagen tändning:

- När du trycker på knappen **6** på stolen första gången aktiveras värmesystemet på hög nivå. Knappens båda inbyggda varningslampor tänds.
- När du trycker på knappen en andra gång ändras värmenivån till låg. En av de inbyggda varningslamporna lyser.
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.



Ventilerade stolar

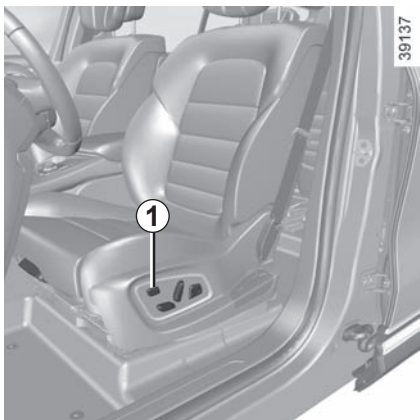
Ventilerade stolar fungerar genom att absorbera och förflytta luften i kupén utan att använda bilens luftkonditionerings- och värmefunktioner. För bästa effekt rekommenderar vi att den här funktionen används när luftkonditioneringen är igång.

Med påslagen tändning:

- när du trycker på knappen **7** på stolen första gången aktiveras ventilationssystemet på maximal effekt. Knappens båda inbyggda varningslampor tänds.
- en andra tryckning sänker ventilationen till minimal effekt. En av de inbyggda varningslamporna lyser.
- en tredje tryckning stänger av ventilationen.

Anm.: Om du stänger av motorn och startar om den är ventilations- eller värmefunktionen avstängd.

FRAMSTOLAR: Funktion (1/3)



Från multifunktionsskärmen kan du, beroende på bil, komma åt stolarnas många funktioner.

Med strömställaren **1** kommer du direkt in till stolmenyn på multifunktionsskärmen, om din bil är utrustad med en sådan.

För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.



Message

En massagefunktion finns i förarstolen och passagerarstolen fram.

Från multifunktionsskärmen, välj menyn "Fordon", "Säten" och sedan "Message".

Navigera i menyn "Förare" eller "Passagerare" för att:

- välja typ av massage (stimulerande, avslappnande eller ländrygg),
- justera intensiteten (+ eller -),
- justera hastigheten (+ eller -),
- återställa valda parametrar. Tryck på **2** och sedan på "Återställa",
- aktivera/inaktivera massage (ON eller OFF).

ANM.: valt läge i menyn "Multi-Sense" kan påverka konfigurationen av massage (se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3).

FRAMSTOLAR: Funktion (2/3)



Inställningar

Från multifunktionsskärmen, välj menyn "Fordon", "Ülések" och sedan "Inställningar".

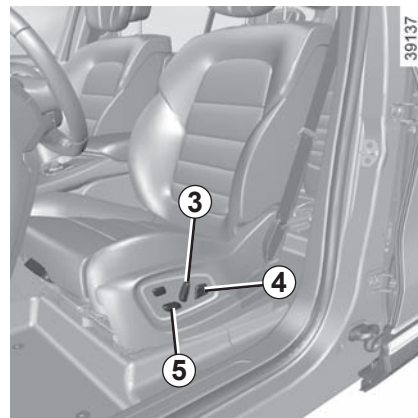
Du kan aktivera eller inaktivera följande element:

- lättare att ta sig in på förarplatsen,
- justering av passagerarsätet från förarsidan,
- visuell justering av pågående förflyttning.

Lättare förarplatsåtkomst

Om du vill aktivera eller inaktivera den här funktionen trycker du på "ON" eller "OFF".

När den här funktionen är aktiverad flyttas sätet automatiskt bakåt när föraren eller passageraren lämnar bilen. Sätet återgår till ursprungsläget igen när startknappen trycks in.



Justering av passagerarsätet från förarsidan

Tryck på "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

När den här funktionen är aktiverad kan föraren justera passagerarsätet med kontakterna **3**, **4** och **5**.

FRAMSTOLAR: Funktion (3/3)

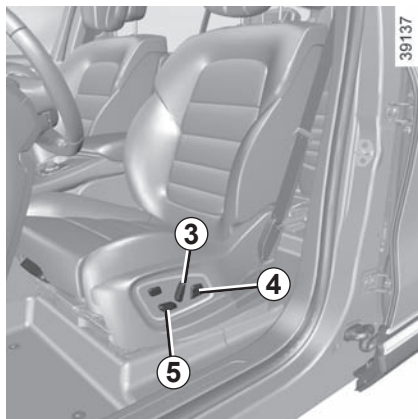
Läge

Det går att spara förarstolens körställning.

Körställningen innefattar inställningarna av förarstolens säte och ryggstöd samt ytterbackspeglarna.

Det går att lagra körställningen i minnet och återgå till tidigare minneslagrad körställning genom att trycka på knapparna:

- på RENAULT-kortet "handsfree" registrerat,
- vid upplåsning av förardörren.



Minneslagring av körställning

- ställ in förarstolen med strömställarna **3**, **4** och **5** (se föregående sida)
- ställ in ytterbackspeglarna
- från multifunktionsskärmen, välj menyn "Fordon", "Säten", "Inställningar", "Position" och sedan "Spara".

Inställningarna för förarstolen och ytterbackspeglarna i fram- och backläge lagras i minnet.



Aktivering av körställningen

Ha bilen stillastående, använd multifunktionsskärmen och välj menyn "Fordon", "Ülések", "Inställningar", "Position" och sedan "Återkalla" och bekräfta.

ANM.: aktiveringen av det inställda körläget avbryts om du trycker på någon av stolens inställningsknappar under aktiveringen.

Under körning kan inget körläge aktiveras.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BILBÄLTEN (1/3)

För allas säkerhet vid all slags körning ska du be dina medåkande att de också tar på bilbältena. Tänk på att i vissa länder kan andra lagkrav gälla för åksäkerheten.

För att de bakre bilbältena ska fungera effektivt, kontrollera att de bakre stolarna är ordentligt spärrade. Se avsnitten "Baksätets funktion" och "Inställning av baksäten" i kapitel 3.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan förorsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in bilbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten som möjligt när kopplingspedalen är helt nedtryckt. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **Justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga
- **Justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning.
- **ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

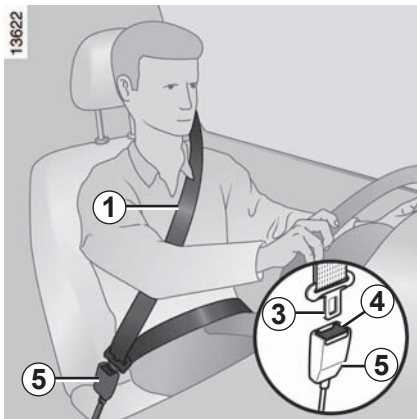
Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att vidröra den.

Höftbandet **2** ska sitta lågt, över höften och låren.

Bältet ska sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik för tjocka kläder och föremål mellan bältet och kroppen.

BILBÄLTEN (2/3)



Låsning

Rulla ut bandet **långsamt och utan att rycka** och se till att tungan **3** sitter i låset **5** (kontrollera låsningen genom att dra i tungan **3**).

Om remmen blockeras, släpp den tillbaka helt och rulla ut den igen.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt sedan bältet rulla upp sig och rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förar- och eventuellt passagerarsidan fram

Den tänds på innerbackspegeln när motorn startar och om förarens eller framsätesspassagerarens säkerhetsbälte (ifall någon sitter på den platsen) inte spänns fast. När bilen uppnår en hastighet av cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

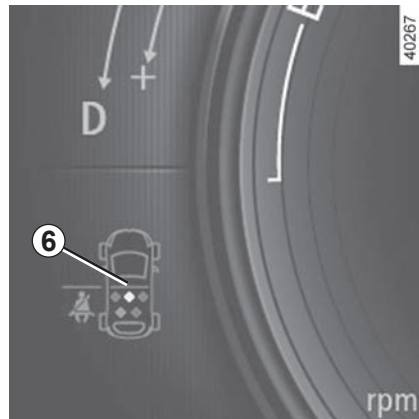
ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt (varierar från bil till bil)

Kontrolllampan



tänds på instrumentpanelen tillsammans med bilden **6** i cirka 30 sekunder efter varje fordonsstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet spänns fast/lossas.



Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.

På bilden **6**:

- grön markering: bältet är fastspänt,
- röd markering: bältet är inte fastspänt.

Upplåsning

Tryck på knappen **4**, bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.

BILBÄLTEN (3/3)



Inställning i höjded av bilbälte fram

Använd justertappen **7** och ställ in höjden på bältets axelband så att det löper rätt enligt tidigare beskrivning. Tryck på knappen **7** och höj eller sänk bilbältet. Se till att bältet är ordentligt låst.

Nedanstående information gäller bilbälten både fram och bak.



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klämma, clips etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Vid placering av baksätet ska du se till att bilbältena och spännena är korrekt placerade, så att de kan användas på rätt sätt.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc. pga. personer eller föremål).

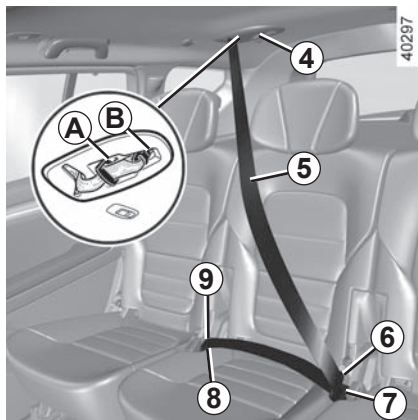
BILBÄLTEN BAK



Sidoplatser bak, rad två

Rulla ut remmen **1** långsamt.

Knäpp fast den löpande tungan **2** i motsvarande röda lås **3**.



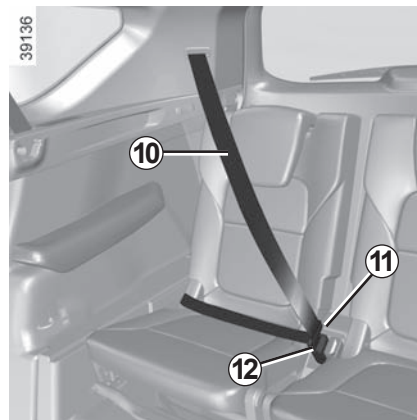
Bakre stol i mitten, rad två

Rulla långsamt ut bältet **5** från dess plats **4**.

Sätt fast tungan **9** i det svarta låset **8**.

Sätt fast den sista löpande tungan **6** i det röda låset **7**.

När säkerhetsbältet inte används rullar du upp det i bältesenheten **4** och placerar de två spännena på plats **A** respektive **B**.



Stolar bak, rad tre (version med 7 platser)

Rulla ut bandet **10** långsamt.

Sätt fast tungan **11** i det svarta låset **12**.

Baksätets funktion

Se "Baksäte, funktion" i kapitel 3.



Kontrollera att bältena bak är korrekt placerade och fungerar bra varje gång du har ändrat något på stolarna bak.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/4)

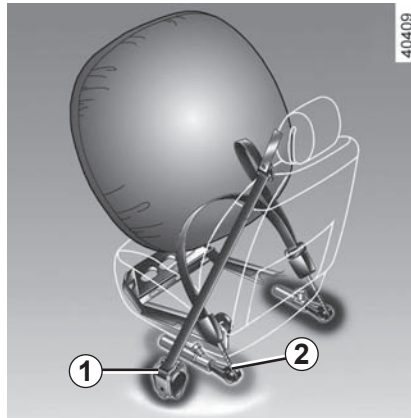
Systemet kan innefatta:

- bältessträckare till bältesrulle
- nedre bältessträckare,
- övre belastningsbegränsare
- airbags – Förare och främre passagerare.

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemen träda i funktion och aktivera:

- bilbältets låsning
- bältessträckare till bältesrulle (som aktiveras för att spänna bältet)
- den nedre bältessträckaren som trycker den åkande mot stolen
- främre airbag.



Bältessträckare

Bältessträckarna spänner åt bältena mot kroppen och trycker passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

Med tändningen påslagen, vid en häftig frontalkrock och beroende på hur kraftig krocken är, kan systemet aktivera:

- bältessträckaren till bältesrullen **1** som spänner bältet omedelbart
- den nedre bältessträckaren **2** på framsätena.



– Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

– Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

- För att undvika oavsiktlig aktivering som kan orsaka skador får arbete på airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.
- När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/4)

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.

förare och passagerare fram Airbags

De sitter fram, på förar- och passagerarplatserna.

Markeringen "airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bil, även på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

Alla airbag-system består av:

- en airbag med tillhörande gasgenerator inbyggd i bilens rattcentrum för föraren och i instrumentbrädan för passageraren;
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- fristående givare
- en kontrollampa  på instrumentpanelen.

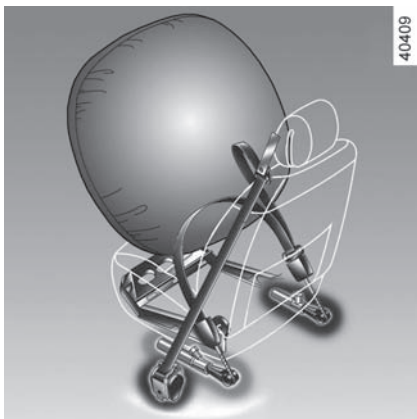


39117



Den airbag systemet är utrustat med använder en pyroteknisk princip. Detta märks genom att det produceras värme och rök (vilket inte betyder brand) när airbagen blåses upp samt att en hög smäll hörs. När airbagen aktiveras, vilket ska ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/4)



Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en häftig frontalkrock blåses airbags snabbt upp och förhindrar att förarens huvud och överkropp slungas mot ratten och passagerarens mot instrumentbrädan. Därefter töms luften ur direkt efter krocken, så att inte de åkande förhindras att lämna bilen.

Funktionsfel



Den här lampan tänds när motorn startas och slocknar efter cirka tre sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den förblir tänd, tyder det på fel i systemet.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (4/4)

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbag ens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.



Varningar för förarens airbag

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.).
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten när du kör: försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av köräge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagen kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Varningar rörande airbag på passagerarsidan

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av denna airbag.
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, k äpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM
OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(se "Barnsäkerhet urkoppling/inkoppling av passagerarens airbag" i kapitel 1)

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN BAK

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbagar, elsystem, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på airbagarna endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Sidoairbagar

Sidoairbagarna sitter vid framsätena. De expanderar på stolarnas sidor (på dörrsidan) och skyddar förare och passagerare vid en kraftig sidokrock.

Sidokrockgardiner

Sidokrockgardinerna sitter längst upp på varje sida i bilen och vecklar ut sig längs med sidorutorna fram och bak. De skyddar föraren och passagerarna vid en sidokrock.

Beroende på bil anger en märkning på vindrutan att krockskyddssystemet (airbag, bältessträckare etc.) finns i bilen.



Råd om sidoairbagen

- **Montering av överdragsklädsel:** De stolar som är utrustade med airbag kräver en överdragsklädsel som är specifik för din bil. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan hindra airbagens funktion och äventyra säkerheten.
- Fram får man inte placera tillbehör, djur eller annat mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg inte heller någonting på ryggstödet. Detta kan hindra airbagens funktion eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador på så sätt undviks.

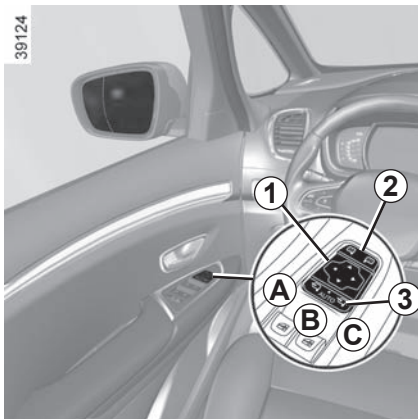


Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas tillsammans för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre hudskador som en utlöst airbag kan orsaka på huden kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckare och airbags aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för en kraftig krock bakifrån. Vid en kraftig stöt under bilen pga. ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system eventuellt aktiveras.

- Alla ingrepp eller ändringar på airbag-systemets komponenter (airbags, bältessträckare, elektronisk styrenhet, kablage etc.) som kan orsaka felaktig funktion med risk för allvarliga personskador är **absolut inte tillåtna** (utom för en kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig inkoppling får arbeten på airbag-systemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag-systemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

BACKSPEGLAR (1/3)



Ytterbackspegel

Inställning

Välj backspegeln med strömställaren **2**, och justera den sedan med knappen **1** till önskat läge.

Elektriskt uppvärmda backspeglar

Isborttagning sker samtidigt på backspeglarna och bakrutan.

Se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3.

Infällbara backspeglar

När bilen låses fälls backspeglarna in automatiskt (strömställaren **3** i läge **B**).

Du kan alltid fälla in backspeglarna för hand (strömställaren **3** i läge **C**) eller fälla ut dem (strömställaren **3** i läge **A**).

Automatläget är då avstängt. Sätt igång det igen genom att placera strömställaren **3** på **B**.



Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som. Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.

Funktionen welcome and goodbye

På multifunktionsskärmen väljer du menyn "Fordon", "Användarinställningar" och "Extern välkomst" och aktiverar eller inaktiverar sedan funktionen (ON eller OFF).

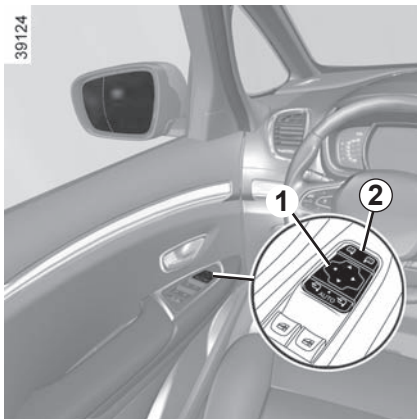
Beroende på dina val fälls backspeglarna ut:

- när tändningen slås på (funktionen inaktiverad),
- när systemet känner av RENAULT-kortet eller när bilen låses upp (funktionen aktiverad).



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

BACKSPEGLAR (2/3)



Backspeglarna är infällbara vid backning

För bilar med minnesfunktion i förarstolen går det att göra en särskild inställning för backspeglarnas läge vid backning och spara detta läge.

Med stillastående bil och backväxeln ilagd, välj backspegel med hjälp av strömställaren **2** och används sedan knappen **1** för att ställa in önskat läge.

Minnesinställning av reglagen

- Ställ in ytterbackspeglarna (se föregående avsnitt),
- på multifunktionsskärmen väljer du menyn "Fordon", "Säten", "Inställningar", "Position" och sedan "Spara".

Ytterbackspeglarnas position vid körning framåt respektive bakåt samt förarsätets position sparas samtidigt.

Minneslagrat läge

På multifunktionsskärmen väljer du menyn "Fordon", "Säten", "Inställningar", "Position" och sedan "Återkalla".

Framsätenas och ytterbackspeglarnas lägen vid körning framåt och backning har aktiverats.

Återställning till körläge

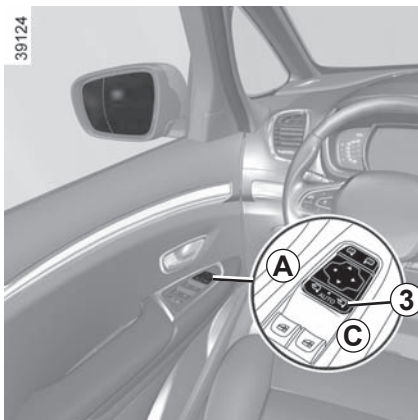
Övergången från backläge till framläge görs:

- ungefär nio sekunder efter att backläget avslutats då hastigheten är lägre än 10 km/h,
- när en framväxel är ilagd och hastigheten är högre än 10 km/h,
- när motorn är avstängd,
- när strömställaren **2** står i neutralläge.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

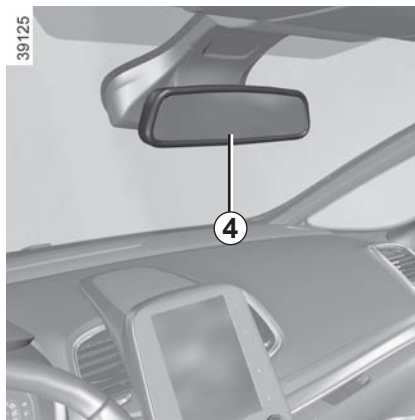
BACKSPEGLAR (3/3)



Specialfall:

När en backspegel har fällts ut eller in manuellt går det att återställa till bruksläge. För att göra detta, ställ strömställaren **3** på **C**. Det kan höras en knäppning från backspegeln.

Om detta inte fungerar, ställ strömställaren **3** på **A** och sedan strömställaren **3** på **C**, till dess att det knäpper i backspegeln.



Innerbackspegel

Backspegeln **4** mörknar automatiskt när bilen bakom har lamporna på eller vid starkt ljus.

Information om den främre passagerarplatsens airbag är aktiverad eller inaktiverad visas på innerbackspegeln (se informationen om "Barnsäkerhet: inaktivering/aktivering av den främre passagerarplatsens airbag" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: allmänt (1/2)

Transport av barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (Se "Öppning och stängning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/2)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig korrekt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: Val av barnstol



Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderisken på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet kan anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdläget och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: val av fastsättning av bilbarnstol (1/3)

Två fastsättningssystem för barnstolar finns: bilbältet eller **ISOFIX**-systemet.

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.

BARNSÄKERHET: val av fastsättning av bilbarnstol (2/3)

Fästanordning med systemet ISOFIX

Godkända bilbarnstolar med ISOFIX är standardiserade enligt lag om något av följande fyra villkor uppfylls:

- universell ISOFIX med 3-punktsfäste, framtvänd
- semi-universell ISOFIX med 2-punktsfäste
- Specifik.
- i-Size Som antingen har
 - en rem som fäster i den tredje öglan på stolen
 - eller ett stödstag som vilar mot golvet, anpassat till den godkända stolen i-Size, som hindrar bilbarnstolen från att flytta sig vid en eventuell kollision.

När det gäller de tre sista: Kontrollera i listan över anpassade bilmodeller att bilbarnstolen kan monteras.

Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna i förekommande fall. ISOFIX-systemet garanterar enkel, snabb och säker montering.

ISOFIX-systemet består av två öglor och, i vissa fall, av en tredje ögla.



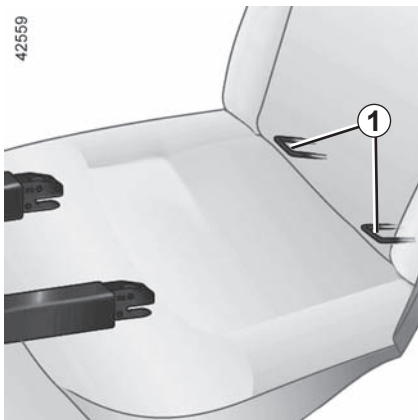
Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer: bilbälten, ISOFIX och säten med fästen.



Innan du använder en ISOFIX-barnstol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att det är tillåtet att montera den.

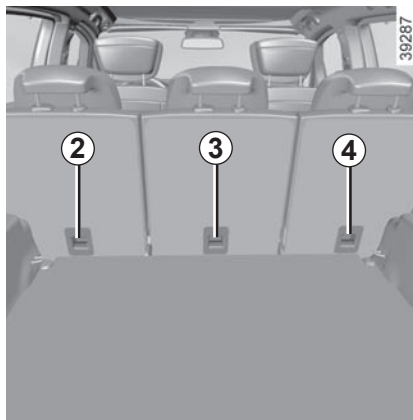
Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.

BARNSÄKERHET: val av fästsättning av bilbarnstol (3/3)



Fästning med **ISOFIX**-system (forts.)

De två öglorna **1** sitter mellan ryggstödet och har en markering.



Den tredje öglan **2**, **3** eller **4** används för vissa **ISOFIX**-stolar till att fästa den övre remmen.



ISOFIX-fästpunkterna har särskilt utvecklats för barnstolar med **ISOFIX**-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar. Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera **ISOFIX**-fästena och byt barnstolen.

Öglorna sitter på baksätets ryggstöd och är märkta med symbolen

I samtliga fall ska remmens krok fästas i motsvarande ögla (**2** och **4** för sidoplatserna bak och **3** för mittenplatsen bak) och stolen placeras i önskat läge.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



Fäst **ovillkorligen** barnstolens rem i motsvarande ögla.

Du får inte använda någon annan fästpunkt.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol, allmänt (1/2)

Vissa platser är inte godkända för installation av en barnstol. Bilden på nästa sida visar var barnstolen ska fästas.



Installera helst barnstolen i baksätet.

Se till att barnstolen eller barnets ben inte hindrar att framsätets låsning. Se "Framstol" i kapitel 1.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen inte den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se schemat på nästa sida.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

I samtliga fall, dra upp sätets nackstöd till maximal höjd så att det inte kommer i kontakt med barnstolen (se avsnittet "Nackstöd fram" i kapitel 1).

När du har installerat barnstolen kan du om möjligt vid behov flytta sätet framåt (för att ge tillräcklig plats för passagerare i baksätet eller andra barnstolar). En bakvänd barnstol får inte vara i kontakt med instrumentpanelen eller på maximalt läge fram.

Ändra inte de andra inställningarna när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

Innan du installerar en bakåtvänd barnstol på den här platsen, kontrollera att airbag en verklig är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol, allmänt (2/2)

I baksätet

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera barnets huvud mot mitten.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

För barnets säkerhet i framåtvänt läge:

- Skjut den berörda stolen så långt bakåt som möjligt.
- Skjut fram stolen framför barnet och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter kommer i kontakt med stolen.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att stolen framför låses fast. Se avsnitten "Stol fram" i kapitel 1 eller "Baksätets funktion" i kapitel 3.

Dra alltid tillbaka nackstödet på baksätet som barnstolen placerats på (se avsnittet "Bakre nackstöd" i kapitel 3). Vid behov, skjut baksätet så långt bak det går. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Kontrollera att barnstolen ligger an mot bilsätets ryggstöd.



Bilbarnstolar med stödben får aldrig placeras i midsätet bak.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



I bilar med sju sittplatser ska en barnstol med stödben aldrig placeras på baksätena i tredje sätetraden.

I bilar med sju platser måste baksätet i den andra raden skjutas framåt innan man kan installera en barnstol på baksätet i tredje raden.



När du monterar en barnstol (förhöjande kudde grupp 2 eller 3) är det viktigt att du kontrollerar att bilbältet fungerar (rullas upp) som det ska: se avsnittet "Bilbälte bak" i kapitel 1. Anpassa bilens säte vid behov.



Det finns förvaringsutrymmen i bilens golv. Innan du installerar en barnstol med stödben, kontrollera i listan med kompatibla bilmodeller som medföljde barnstolen att stolen kan installeras på den tilltänkta platsen.

Det finns risk för allvarliga skador vid en kraftig inbromsning eller en olycka.

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (1/6)

Bild av installationen för femsätessversion



39288



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en godkänd stol av universaltyp.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (2/6)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskildern på föregående sida så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Femsättesversion				
Typ av barnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram (1)	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärsitt Grupp 0	< – 10 kg	X	U (2)	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: innan du installerar en bakåtvänd bilbarnstol på passagerarsätet fram, kontrollera att airbagen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (3/6)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" stol, fastsatt med hjälp av bilbältet; kontrollera att den kan monteras.

(2) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.

(3) Vid behov, skjut sätet så långt bakåt som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

(4) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3. Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och rätta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

(5) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (4/6)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskildern på följande sidor och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Version med sju platser					
Typ av barnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram (1)	Sidoplatser bak, rad två	Mittenplats bak, rad två	Plats bak, rad tre (5)
Babyskydd, tvärsitt Grupp 0	< – 10 kg	X	U (2)	X	U
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: innan du installerar en bakåtvänd bilbarnstol på passagerarsätet fram, kontrollera att airbagen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (5/6)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" stol, fastsatt med hjälp av bilbältet; kontrollera att den kan monteras.

(2) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera inte barnets huvud vid dörrsidan.

(3) Vid behov, skjut sätet så långt bakåt som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

(4) I samtliga fall ska nackstödet på baksätet där barnstolen placerats tas bort. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3 Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

(5) Skjut fram den eller de stolar som är placerade framför barnstolen på tredje raden.

(6) Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).

BILBARNSTOLAR: fastsättning med bilbältet (6/6)

Bild av montering i bil med sju platser



39289



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

Barnstol fastsatt med bälte



Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en godkänd stol av universaltyp.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

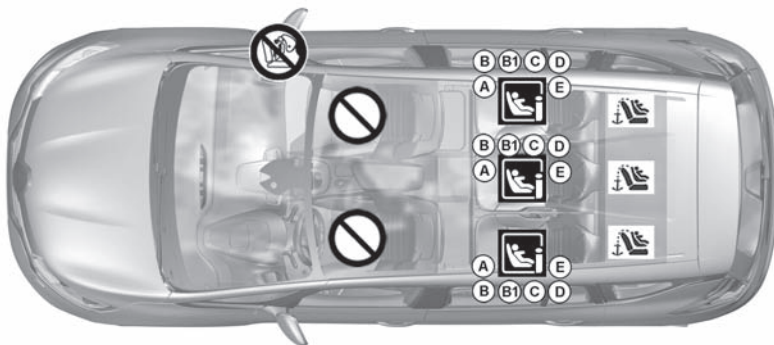
innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbag verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

BARNSTOLAR: fastsättning med ISOFIX-systemet (1/6)

Bild av installationen för femsätessversion



40407



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol av denna typ.



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



= De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på ryggstöden på stolarna bak.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C och D: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0 + (under 13 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg),
- E: bakåtvända babyskydd för grupp 0 (under 10 kg) eller 0 + (under 13 kg),
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

BARNSTOLAR: fastsättning med ISOFIX-systemet (2/6)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskilderna på föregående sida så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Femsättesversion					
Typ av barnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stol	Passagerarplats fram	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< – 10 kg	F, G	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)

Stol i-Size			X	i-U	i-U
--------------------	--	--	---	-----	-----

BARNSTOLAR: fastsättning med ISOFIX-systemet (3/6)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol ISOFIX.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX-fäste av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil; kontrollera att den kan monteras.

i-U = Lämplig för i-Size-säkerhetsanordningar i den "universella" framåtvända och bakåtvända kategorin.

- (1) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.
- (2) I samtliga fall ska nackstödet tas bort på det säte där barnstolen har placerats. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3 Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (4/6)

Nedanstående tabell innehåller samma information som översiktsskissen på följande sidor och syftar till att gällande lagstiftning ska kunna följas.

Version med sju platser						
Typ av barnstol	Barnets vikt	Storlek på ISOFIX-stolen ISOFIX	Passagerarplats fram	Sidoplatser bak, rad två	Mittenplats bak, rad två	Mittsäte bak, i rad tre (3)
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< – 10 kg	F, G	X	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< – 10 kg och < – 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)	X
Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< 13 kg och 9 – 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 – 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Stol i-Size			X	i-U	i-U	X

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (5/6)

X = Plats ej godkänd för installation av barnstol ISOFIX.

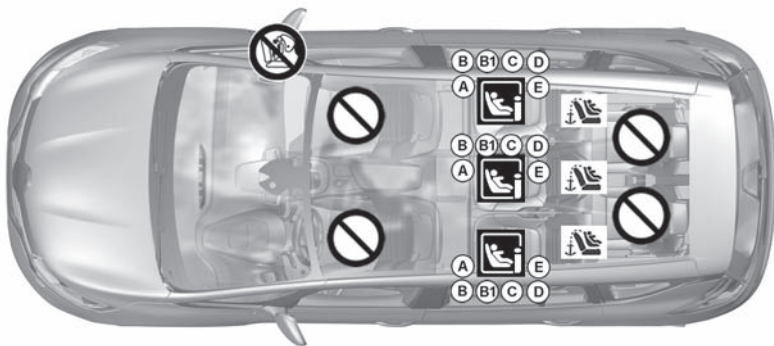
IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX-fäste av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil; kontrollera att den kan monteras.

i-U = Lämplig för i-Size-säkerhetsanordningar i den "universella" framåtvända och bakåtvända kategorin.

- (1) Vid behov, skjut sätet så långt bak som det går. Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka stolen framför så långt det går utan att den vidrör barnstolen.
- (2) I samtliga fall ska nackstödet tas bort på det säte där barnstolen har placerats. Detta ska utföras innan barnstolen sätts på plats. Se avsnittet "Nackskydd bak" i kapitel 3 Skjut stolen framför barnet så långt fram som möjligt och räta upp ryggstödet för att undvika att barnets fötter vidrör stolen.
- (3) Skjut fram den eller de säten som är placerade framför ett barn, som sitter i ett säte på tredje raden, så långt det går.

BARNSTOLAR: fastsättning med hjälp av isofix-systemet (6/6)

Bild av montering i bil med sju platser



40408

Barnstol fastsatt med fäste ISOFIX



= Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



= De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Förankringarna sitter på ryggstöden på stolarna bak.

Storleken på ISOFIX-barnstolen är markerad med en bokstav:

- A, B och B1: för framåtvända stolar för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C och D: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0 + (under 13 kg) eller grupp 1 (från 9 till 18 kg),
- E: bakåtvända babyskydd för grupp 0 (under 10 kg) eller 0 + (under 13 kg),
- F och G: babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

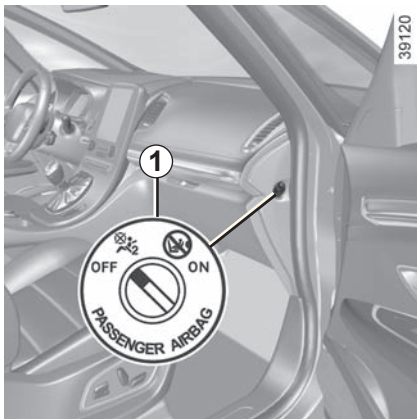


Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol av denna typ.



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

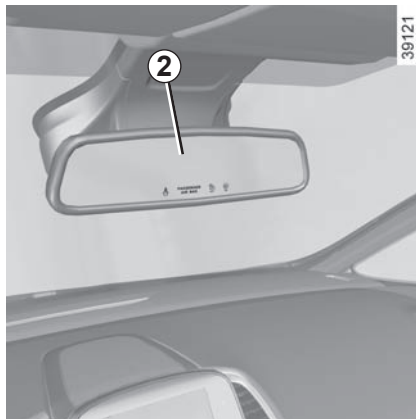
BARNSÄKERHET: urkoppling, inkoppling av AIRBAG (1/3) FÖR PASSAGERARE FRAM



Urkoppling av airbag på passagerarsidan fram

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte;
- Det är viktigt att **inaktivera** airbag för en bakåtvänd barnstol.



För att koppla urairbag: när bilen står stilla, tryck in och vrid låset **1** till läge OFF.

Med tändningen påslagen, kontrollera **ovill-**

korligen att kontrollampa  lyser på backspegeln **2**.

Denna kontrollampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol.



Passagerairbagen fram får endast aktiveras eller inaktiveras när **bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna



och .

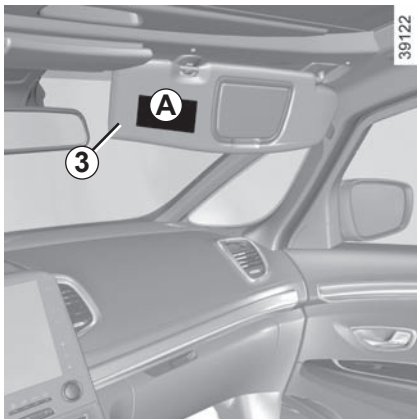
Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.



VARNING!

Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

BARNSÄKERHET: urkoppling, inkoppling av AIRBAG (2/3) FÖR PASSAGERARE FRAM



A

35770



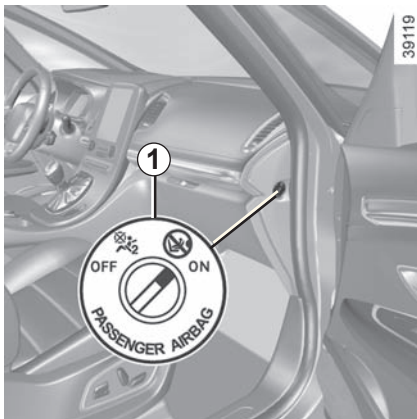
Märkningen på instrumentbrädan och etiketterna **A** på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (exempel ovan) påminner om de här instruktionerna.



VARNING!

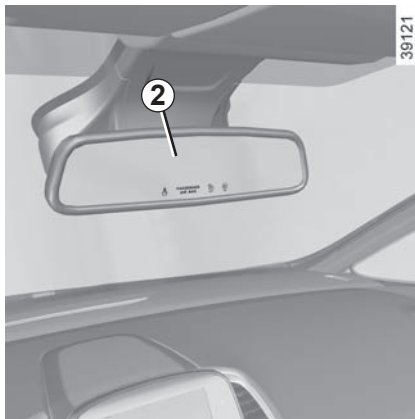
Eftersom en bakåtvänd barnstol inte är anpassad för en airbag som blåses upp på passagerarplatsen fram får man **ALDRIG** installera ett bakåtvänt skyddssystem för barn på ett säte som skyddas av en **AKTIV FRÄMRE AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

BARNSÄKERHET: urkoppling, inkoppling av AIRBAG (3/3) FÖR PASSAGERARE FRAM



Inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram

Koppla in airbag direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



Återaktivera airbag : stanna bilen, slå av tändningen och tryck och vrid låset 1 till läge ON.

När tändningen slås på, kontrollera **alltid** att

kontrollampan  2 är släckt och att kon-

trollampan  på backspegeln 2 är tänd ungefär en minut efter varje start.

airbag på passagerarplatsen fram är aktiverad.

Funktionsfel

Vid fel på systemet inkoppling/urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram får man absolut inte installera en bakåtvänd barnstol i passagerarsätet fram.

Ingen passagerare bör överhuvudtaget sitta på platsen.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt.



Passagerairbagen fram får endast aktiveras eller inaktiveras när **bilen står stilla**.

Om du handskas med airbagen under körning, tänds varningslamporna

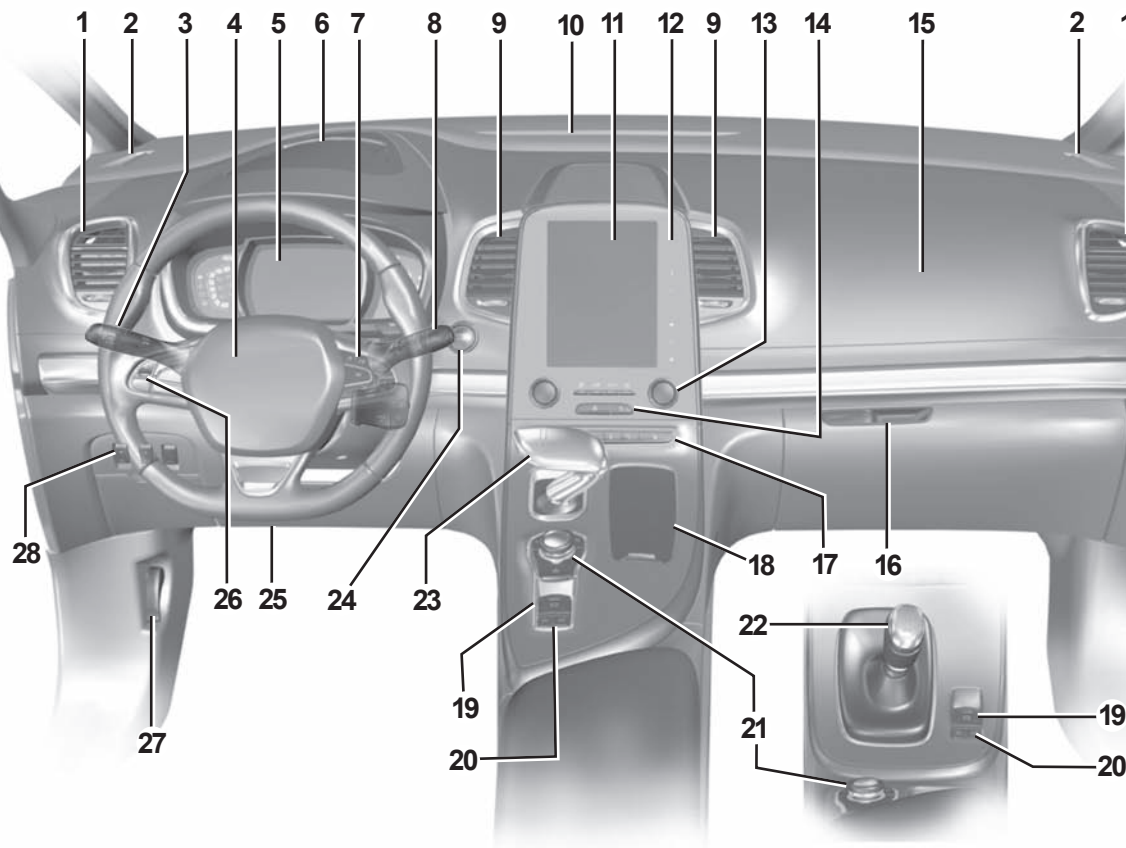


och .

Återställ airbagen till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

FÖRARPLATS (1/2)

40269



FÖRARPLATS (2/2)

Vilken av den utrustning som beskrivs nedan **BEROR PÅ BILMODELL OCH LAND.**

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>2 Defrostermunstycke för sidoruta.</p> <p>3 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare ;– ytterbelysning– dimbakljus. <p>4 Plats för Airbag förarsida, signalhorn.</p> <p>5 Instrumentpanel.</p> <p>6 Head-up-display.</p> <p>7 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– för styrning av färddator och menyn för personliga funktionsinställningar;– till radioanläggningen, navigeringssystemet. <p>8 Reglage för vindrute- och bakruterengöring.</p> <p>9 Mittre ventilationsmunstycken.</p> <p>10 Defrostermunstycke vindruta.</p> | <p>11 Multifunktionell pekskärm.</p> <p>12 Reglage multifunktionsskärmen:</p> <ul style="list-style-type: none">– aktivering/inaktivering av skärmen,– volym,– välkomstmeny,– körhjälpsmeny,– parametrar. <p>13 Reglage för värme eller klimatanläggning.</p> <p>14 Strömställare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– varningsblinkrar;– centrallås. <p>15 Plats för Airbag på passagerarsidan.</p> <p>16 Förvaringslåda.</p> <p>17 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– uppvärmda framsäten;– ventilerade framsäten;– aktivering/inaktivering av ECO-läget;– aktivering/inaktivering av parkeringsassistanssystemet;– aktivering/avaktivering av funktionen Stop and Start. | <p>18 Fack,</p> <p>19 Reglage för automatisk parkeringsbroms.</p> <p>20 Huvudbrytare för:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartbegränsare;– farthållare;– anpassningsbar farthållare. <p>21 Mittre reglage för flera funktioner och Multi-Sense.</p> <p>22 Växelspak för manuell växellåda.</p> <p>23 Växelspak för automatväxellåda.</p> <p>24 Start/stoppknapp för motor.</p> <p>25 Reglage för inställning av ratt i höjd - och djupled.</p> <p>26 Reglage för farthållare/fartbegränsare och anpassningsbar farthållare.</p> <p>27 Motorhuvsspärr.</p> <p>28 Reglage för öppning/stängning av motordriven baklucka.</p> |
|---|---|---|

KONTROLLAMPOR (1/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Instrumentpanel A: Den tänds när förardörren öppnas.

När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.

Kontrollampen  betyder att du så snart som möjligt måste besöka en märkesrepresentant, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Kontrollampa för parkeringsljus



Kontrollampa för helljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för automatiska helljus

Se "Belysning och dimljus" i kapitel 1.



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Varningslampa för låg bränslenivå

Den tänds i orange när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den blir orange under körning och en ljudsignal hörs, tanka så snart som möjligt. Bränslet räcker till cirka 50 km.



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (2/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



STOP Varningslampan för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den tänds samtidigt som andra varningslampor och/eller meddelanden och en ljudsignal hörs.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampan för problem med bromskretsen

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet. Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Laddningskontroll

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av elkretsen.

Stanna genast och kontakta en märkesrepresentant.



Varningslampan för oljetryck

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån. Om nivån är normal är orsaken någon annan. Kontakta din märkesrepresentant.



Kontrollampa för variabel servostyrning

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** under körning, tyder det på ett fel i systemet.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (3/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Kontrollampa för EKO-läget

Den tänds när ECO -läget aktiveras.
Se avsnittet "Ekokörning" i kapitlet 2.



Varningslampa för frihjul i läget ECO

Den tänds i läget ECO när "Frihjul i läget ECO" har aktiverats (ON) i användarinställningarna.

Varningslampan lyser svagt när bilen inte kör på frihjul.

Den här varningslampan lyser starkt när bilen kör på frihjul (automatiskt neutralläge).

Se avsnittet "Råd vid körning, ECO-körning" i kapitel 2.



Varningslampa för avgaskontroll

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan när motorn startas och, beroende på bil, när tändningen slås av om motorn är i standbyläge (se Funktionen Stop and Start i kapitel 2) och släcks sedan.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills blinkningen försvinner. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.

Se "Miljö och ekonomi – Skona miljön och spara bränsle" i kapitel 2.



Varningslampa för aktiv panikbromsning

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet.

Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system. Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för kylvätsketemperatur

Den tänds i rött när tändningen slås på eller när motorn startas.

Om den tänds röd stannar du och låter motorn gå på tomgång en till två minuter.

Temperaturen ska sjunka. Stanna i annat fall motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskan.

Kontakta din märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (4/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Kontrollampa för förvärmning (dieselsversion)

Den ska tändas när tändningen slås på. Den anger att glödstiften är inkopplade. Den slocknar när förvärmningstiden uppnås. Motorn kan starta.



Varningslampa för öppen dörr

Varning för att säkerhetsbältet bak inte är fastspänt (varierar från bil till bil)

Kontrollampan



tänds och kan beroende på bil åtföljas av en varningslampa som anger antalet fastspända säkerhetsbälten på instrumentpanelen i cirka 30 sekunder efter varje fordonstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet spänns fast/lossas. Kontrollera att baksätesspassagerarna är ordentligt fastspända och att antalet fastspända bakre säkerhetsbälten som visas motsvarar antalet platser som används i baksätet.



Indikator för växelbyte

De tänds för att ge dig rådet att växla upp (pilen pekar uppåt) eller ner (pilen pekar nedåt).

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



Kontrollampa för parkeringsassistans

Se "Parkeringsassistans" i kapitel 2.



Färdriktningsvisare Airbag

Den tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder. Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Varningslampa för bromspedalen

Den tänds när du måste trycka ned bromspedalen. Se "Automatväxellåda" i kapitel 2.

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.



Varningslampa för åtdragen automatisk parkeringsbroms

Se "Automatisk parkeringsbroms" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (5/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



Varningslampa för ej fastspända säkerhetsbälten bak.

Den lyser i cirka 30 sekunder efter varje fordonstart, varje gång en dörr öppnas eller varje gång ett bilbälte i baksätet spänns fast/lossas. Se informationen om "Bilbälten" i avsnitt 1.



Varningslampa för motor på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Varningslampa för att motorn inte kan ställas på stand-by

Se avsnittet "Funktion Stop and Start" i kapitel 2.



Kontrollampor för fartbegränsare, farthållare och anpassningsbar farthållare

Se "Fartbegränsare", "Farthållare" och "Anpassningsbar farthållare" i kapitel 2.



Övervakningssystem för däcktryck

Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.



Varningslampa för aktiv panikbromsning

Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Varningslampa för service

Den tänds när tändningen slås på eller vid uppstart av motorn och slocknar så snart motorn är igång. Den kan tändas tillsammans med andra kontrollampor och/eller meddelanden på instrumentpanelen. Du måste besöka en märkesrepresentant så snart som möjligt, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Varningslampa för elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) och antispinnsystem

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Kontrollampan kan tändas vid olika tillfällen. Se "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.

KONTROLLAMPOR (6/6)

Vilken information som visas beror på tillval och land.



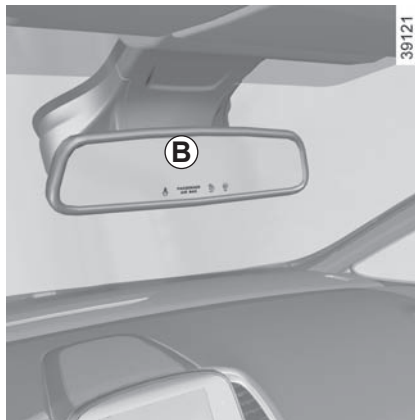
Varningslampa för reagensnivå och fel i avgasreningssystemet

Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.



Kontrollampa för partikelfilter (bensinversion)

Se "Särskilda anvisningar för bensenmodeller" i kapitel 2.



På backspegeln B



Passagerarens Airbag ON

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Passagerarens Airbag OFF

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förarplatsen och, beroende på bil, på passagerarsätet fram

Den tänds på backspegeln när tändningen slås på och om förarens eller framsätesspassagerarens säkerhetsbälte (om någon sitter på den platsen) inte spännas fast. När bilen uppnår en hastighet av cirka 20 km/h blinkar den och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

ANM.: Om man har placerat ett föremål på passagerarplatsen kan detta utlösa varningslampan.

DISPLAYER OCH MÄTARE (1/4)



Instrumentpanel A

Du kan anpassa din instrumentpanel vad gäller innehåll och färger.

Från multifunktionsskärmen, välj:

- ett av Multi-Sense-lägena.
Se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3,
- menyn "Rendszer" och därefter "Användarprofil". Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.



Varvräknare 1 (skalstreck × 1 000)

Hastighetsmätare 2

Den ser olika ut beroende på de valda inställningarna för instrumentpanelen.

Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs under cirka tio sekunder var 40:e sekund, om bilens hastighet överstiger 120 km/h.

Indikator för körstil 3

Se "Ekokörning" i kapitel 2.

Färddator

Se "Färddator" i kapitel 1.

DISPLAYER OCH MÄTARE (2/4)

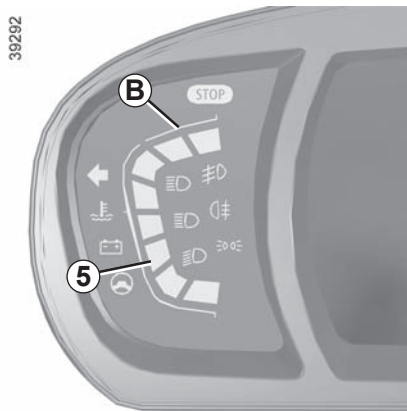


Varningslampa för min. oljenivå

När motorn startas meddelar displayen på instrumentpanelen **A** när oljenivån är på minimiläget. Se "Oljenivå i motorn" i kapitel 4.

Den första varningen kan du ta bort genom att trycka på strömställaren **4 "OK"**.

De följande varningarna försvinner automatiskt efter cirka trettio sekunder.



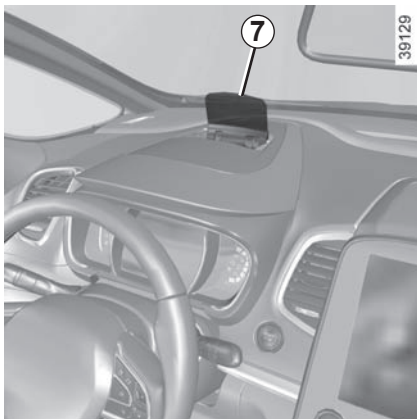
Kylvätsketemperaturmätare och varningslampa 5

Vid normal körning bör visaren **5** befinna sig framför området **B**. Den kan närma sig området vid mera "intensiv" körning. Risk föreligger först när varningslampan **STOP** tänds, ett meddelande visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.



Bränslenivåmätare 6

Om nivån är på minimiläget lyser kontrollampan , som är inbyggd i mätaren, orange och en ljudsignal hörs. Tanka snarast.



Head-up-display 7

Displayen visar kör- och navigeringsinformation från instrumentpanelen och multifunktionsskärmen.

Om bilen är utrustad med en display, fälls denna upp när bilen startas och fälls ner när bilen stängs av.

Öppna eller stäng inte head-up-displayen med våld.

Du kan ställa in vissa parametrar från multifunktionsskärmen: ha motorn igång och gå till menyn "Rendszer", "Skärm" och sedan "Head-up display".

Höjdinställning av informationen på displayen

Beroende på körställning kan du ställa in hur högt upp eller långt ner på skärmen informationen visas.

Inställning av skärmens ljusstyrka

Du kan ställa in ljusstyrkan (dag- eller nattläge)

- **automatiskt:** Ljusstyrkan ändras efter de yttre ljusförhållandena.
- **manuellt:** Ljusstyrkan ändras när strålkastarna tänds/släcks.

I båda lägena anpassas ljusstyrkan efter det naturliga ljuset.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Hur bra informationen syns påverkas av:

- stolens läge,
- föremål som ligger i vägen för den uppfällda displayen,
- polariseringen i vissa glasönglas,
- väderförhållandena (regn, snö, mycket stark sol osv.).



Om informationen på head-up-displayen/multifunktionsskärmen skulle skilja sig från den på instrumentpanelen, förlita dig på den som visas på instrumentpanelen.

DISPLAYER OCH MÄTARE (4/4)

Funktionsfel

Vid funktionsfel (displayen fälls inte upp då motorn startas eller fälls ned fastän motorn är igång, efter att ett föremål har stött emot displayen), gör så här:

- stäng av/starta motorn,

eller

- använd multifunktionsskärmen och ändra displayens uppfällningsinställningar.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Inga föremål ska ligga på eller i närheten av displayen, oavsett om den är upp- eller nedfälld.

Använd inte lösningsmedel, rengöringsmedel eller slipande trasa när du rengör displayen.

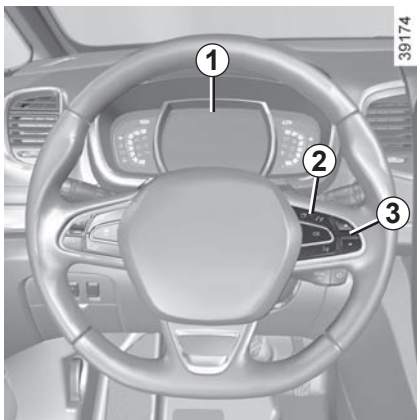
Använd endast mikrofibertrasa.



Multifunktionsskärm *B*

Se utrustningens bruksanvisning eller aktuella kapitel i instruktionsboken.

FÄRDDATOR: allmänt (1/2)



Färddator 1

Beroende på bil kan följande funktioner finnas här:

- körd sträcka
- körparametrar
- informationsmeddelanden
- meddelanden om funktionsfel (tillsammans med varningslampan )
- varningsmeddelanden (tillsammans med varningslampan )
- Räckvidd för bränsle och reagens.

Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.

Väljarknappar för visning 2

Bläddra igenom följande information genom att trycka upprepade gånger på knappen **2** (visningen varierar beroende på valda displayinställningar för instrumentpanelen, bilens utrustning samt land):

- a) momentan förbrukning;
- b) bilens hastighet;
- c) navigering;
- d) ljud;
- e) kompass;
- f) motoreffekt;
- g) telefon (se informationen om multimedieutrustning i avsnitt 3).

Väljarknappar för visning 3

Bläddra i nedanstående information med korta tryckningar i följd på knappen **3** (visningen beror på bilens utrustning och land):

- a) vägmätare och trippmätare
- b) körparametrar:
 - genomsnittlig förbrukning
 - momentan förbrukning
 - beräknad räckvidd med återstående bränsle;
 - körd sträcka
 - medelhastighet,
- c) aktuell hastighet;
- d) räckvidd till service;
- e) nyinitiering av däcktryck;
- f) färdlogg, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar;
- g) beräknad körsträcka med återstående reagens.

FÄRDDATOR: allmänt (2/2)



Nollställning av trippmätaren

Välj "trippmätare" och tryck på knappen OK **4** tills vägmätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

Välj en körparameter och tryck på knappen OK **4** tills visningen är nollställd.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning och medelhastighet stabiliseras allt eftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor)
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

FÄRDDATOR: körparameter (1/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101778 km 112.4 km	 a) Väg- och trippmätare.
Förbr. bränsle  8 L	 b) Körparametrar: Förbrukat bränsle. Förbrukat bränsle sedan senaste nollställning.
Mitten  5.8 L/100	 Medelförbrukning sedan senaste nollställning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen.
Nuvarande  7.4 L/100	 Momentan förbrukning. Visat värde fr.o.m. en hastighet av 30 km/h.

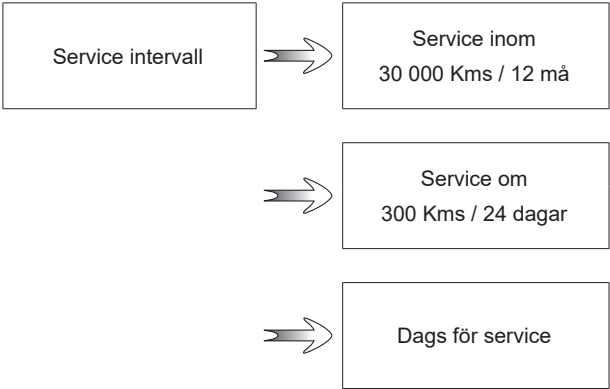
FÄRDDATOR: körparameter (2/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Räckvidd  541 km	➡ b) Körparametrar (forts.): Beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Visat värde efter körda 400 meter.
Körd sträcka  522 km	➡ Körd sträcka sedan senaste nollställning.
Mitten  123.4 km/H	➡ Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.

FÄRDDATOR: körparameter (3/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service	
 <pre>graph LR; A[Service intervall] --> B[Service inom 30 000 Kms / 12 må]; C[Service om 300 Kms / 24 dagar]; D[Dags för service];</pre>	c) Återstående körsträcka till service eller oljebyte. Räckvidd till service När tändningen är påslagen, motorn inte startad och displayen står på "Service intervall", tryck på knappen OK i cirka fem sekunder för att visa räckvidd till service (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – räckvidd under 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om " om när servicen ska utföras visas tillsammans med det som inträffar tidigast (sträcka eller tid), – återstående körsträcka lika med 0 km eller datum för planerad service: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrollampen . Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
Nyinitiering: för att återställa räckvidd till service, håll ned knappen 2 i cirka tio sekunder tills räckvidden till service visas med fast sken på displayen. ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.	

FÄRDDATOR: körparameter (4/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	
Styrenhet med meddelande om räckvidd till service (fortsättning)	Tolkning av vald display
Service intervall Byt olja om 30 000 Kms / 24 må Service om 300 Kms / 24 dagar Dags för service	c) Återstående körsträcka till service eller oljebyte. Räckvidd till oljebyte När tändningen är påslagen, motorn inte startad och displayen står på "Räckvidd till service", tryck på knappen OK i cirka fem sekunder för att visa räckvidd till service. Tryck sedan på knappen 2 för att visa räckvidd till oljebyte (avstånd eller tid till nästa service). När tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – räckvidd under 1 500 km eller en månad: meddelandet "Service om " visas tillsammans med det som inträffar tidigast (avstånd eller tid); – intervall lika med 0 km eller datum då service borde utföras: meddelandet "Dags för service" visas tillsammans med kontrolllampan . Bilen måste då lämnas in för oljebyte snarast möjligt.

På vissa bilar anpassas räckvidden till oljebyte efter körsättet (körning i låg hastighet, tomgångskörning, bogsering etc.). Körsträckan till nästa oljebyte kan följaktligen i vissa fall sjunka snabbare än den faktiska körsträckan.

Nyinitiering: för att återställa räckvidd till service, håll ner knappen **2** i cirka tio sekunder tills räckvidden till oljebyte visas med fast sken på displayen.

ANM.: om en service görs utan oljebyte för motorn ska endast räckvidd till service initieras om. Vid motorns oljebyte ska både räckvidd till service och oljebyte initieras om.

FÄRDDATOR: körparameter (5/5)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
2.5 2.5 2.5 2.5  2.5 2.5 2.5 2.5 + Däcktryck No message memorised	➔ d) Nyinitiering av däcktryck Se "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2. ➔ e) Informationstavla. Successiv visning av: – informationsmeddelanden (passagerarairbag OFF etc.) – meddelanden om funktionsfel (kontrollera insprutningen m.m.).
Fyll på AdBlue innan 2400 km	➔ f) Beräknad räckvidd med återstående reagens. Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

FÄRDDATOR: Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.
Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« Parkeringsbroms aktiverad »	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
« Verifierar test funktioner »	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
« Vrid ratten + START »	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
« Rattlås ej låst »	Anger att rattaxeln inte är låst.

FÄRDDATOR: Meddelanden om funktionsfel

De visas tillsammans med kontrolllampan  och betyder att du så snart som möjligt ska besöka en märkesrepresentant, och köra dit på ett skonsamt sätt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens väljarknapp och förs in i informationstavlans minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om funktionsfel.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« Rengör dieselfilter »	Anger att det finns vatten i dieselfiltret, kontakta din märkesrepresentant snarast.
« Kontrollera belysning »	Anger fel på strålkastarna.
« Kontrollera bilen »	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
« Kontrollera airbag »	Anger ett fel i de kompletterande säkerhetssystemen. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
« Kontrollera avgasrening »	– Anger ett fel i bilens partikelfiltersystem. – Anger ett fel i avgasreningssystemet när det kombineras med varningslampan . Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

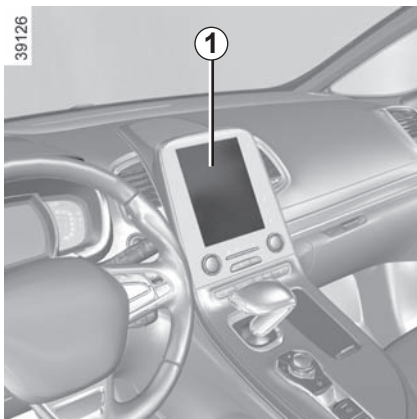
FÄRDDATOR: Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med kontrolllampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

Exempel på varningsmeddelanden ges nedan. **ANM.:** meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelanden	Tolkning av vald display
« Motorfel varning »	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
”Fel servostyrning” eller ”risk för låsning av styrningen”	Anger att det är fel på styrningen eller på de fyra drivhjul.
”Bromssystem fel” eller ”Stanna fordonet”	Anger problem med bromssystemet. Lägg i den automatiska parkeringsbromsen för hand och se till att bilen står stilla med hjälp av ett stöd.
”Bromssystem fel”	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
« Punktering »	Anger att det är punktering på det däck som markeras på instrumentpanelen.

MENY FÖR PERSONLIG INSTÄLLNING AV BILENS REGLAGE



Om bilen har den här funktionen, som då är inbyggd i multifunktionsskärmen **1**, kan vissa av bilens funktioner ställas in eller aktiveras/inaktiveras.

Så här kommer du till menyn för personlig inställning av bilens reglage

När bilen står stilla, gå in på multifunktionsskärmen **1** och välj menyn "Fordon" och "Användarinställningar" för att komma åt olika inställningar.

Val av inställningar

Välj den funktion du vill ändra:

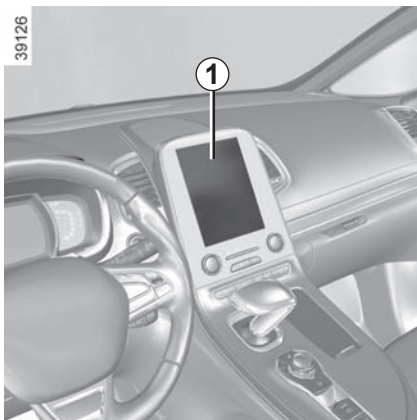
- a) Frigång i ECO-läge;
(se avsnittet "Råd vid körning, EKO-körning" i kapitel 2)
- b) Dörrarna låses automatiskt vid körning;
- c) Handsfree öppning/stängn.;
- d) Blinkersvolum;
- e) Inre välkomstljud;
- f) Extern välkomst;
- g) Kupebelysning autoläge;
- h) Bakre vindrutetorkare när backen är i;
- i) Indikator för körstil.

Beroende på funktionen, välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera den och "+" eller "-" för att ställa in ljudvolymen på indikatorerna.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE



Tid och yttertemperatur visas på multifunktionsskärmen 1

Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

Yttertemperaturmätare

Särskilda anvisningar:

När yttertemperaturen är mellan -3°C och $+3^{\circ}\text{C}$ blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (varning för halka).

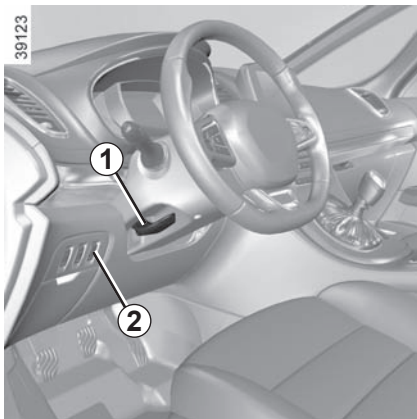


Yttertemperaturmätare

Den är inte någon halkvarnare, då halkan betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighetsgrad, sol- eller skuggläge etc.).

Om eltillförseln avbryts (batteriet kopplas ifrån, en matningsledning går av etc.) ställs klockan om automatiskt efter några minuter, då systemet kan ta emot GPS-information igen.

RATT



Justering av ratten i höjd- och djupled

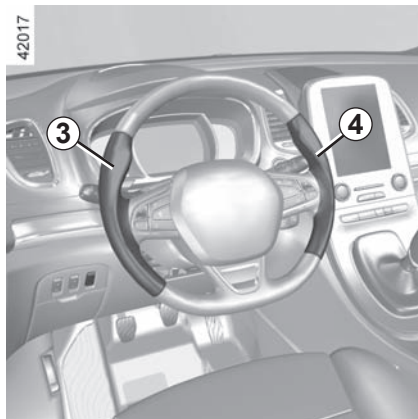
Dra ned spaken **1** och placera ratten i önskat läge.

Lyft sedan spaken så långt det går, förbi spärrläget, för att låsa ratten.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.



Av säkerhetsskäl bör du justera ratten innan du börjar köra.



Rattvärme

(Kan variera från bil till bil)

Den här funktionen värmer upp ratten på ytor **3** och **4**.

Funktionsprincip

När temperaturen har uppnåtts reglerar funktionen temperaturen på de uppvärmda ytor **3** i ungefär 30 minuter och stängs sedan av automatiskt.

Start av funktionen

Tryck på strömbrytaren **2** med tändningen på. Kontrollampen som är inbyggd i strömbrytaren tänds.

Avstängning av funktionen

- Automatiskt:

Funktionen stängs av automatiskt efter regleringsfasen på cirka 30 minuter. Kontrollampen som är inbyggd i strömbrytaren **2** fortsätter lysa.

Obs! Om funktionen stängs av automatiskt trycker du på strömbrytaren **2** två gånger för att aktivera den igen.

Om du inte trycker på strömbrytaren **2** igen aktiveras funktionen igen nästa gång tändningen slås på.

- Manuellt:

Om du vill avaktivera funktionen under regleringsfasen trycker du på strömbrytaren **2**. Kontrollampen i kontakten **2** släcks.

SERVOSTYRNING

Servostyrning

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är mjukare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan effekten ökar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

Särskilda funktioner för Stop and Start

När motorn står på stand-by fungerar inte servostyrningen. Funktionen fungerar som vanligt igen när motorn startas om eller när hastigheten överstiger 1 km/h (backe, lutning osv.).

ANM.: valt läge i menyn "Multi-Sense" påverkar servostyrningen (se information i "Multi-Sense" i kapitel 3).

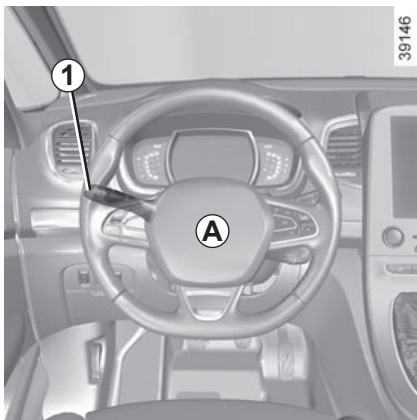
Håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt.

Med stillastående motor eller vid fel på systemet går det alltid att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

LJUD- OCH LJUSSIGNALERING



Signalhorn

Tryck på rattkudden **A** för att använda signalhornet.

Helljussignal (ljusstuta)

Dra reglaget **1** mot dig.

Färdriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsläge

Vid körning kan rattutslagen vara otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget. I det här fallet, ställ reglaget **1** kort i mellanläget och släpp det sedan: reglaget går tillbaka till utgångspunkten och färdriktningssarna blinkar tre gånger.



Varningsblinkrar

Tryck på strömställaren **2**. När du sätter igång varningssignalen blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkrarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkrarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning. Du kan släcka dem om du trycker på strömställaren **2**.

BELYSNING OCH DIMLJUS (1/5)



Parkeringsljus

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.



Innan du använder bilen i mörker: kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska. Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

43298



Helljus

Tänd halvljusen och skjut på spaken **1**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Dra reglaget **1** mot dig om du vill återgå till halvljusläget.



Halvljus

Manuell funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen syns mitt för märkningen **2**. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

Vrid på ringen **3** tills symbolen AUTO syns mitt för märkningen **2**: med motorn igång tänds eller släcks halvljusen automatisk beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att man rör reglaget **1**.

När helljuset är på i AUTO-läge kan du fortfarande byta tillbaka till halvljus genom att dra i spak **1** mot dig.

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/5)



Automatiska helljus

Beroende på fordon tändar och släcker det här systemet helljuset automatiskt. Funktionen använder en kamera som sitter bak på den invändiga backspegeln för att detektera fordon som du ligger bakom och mötande fordon.

Helljusen tänds automatiskt om:

- det externa ljuset är lågt;
- inget annat fordon, eller belysning detekteras;
- bilens hastighet är högre än ca 40 km/h.

Om ett av villkoren nedan inte uppfylls går systemet över till halvljusen.

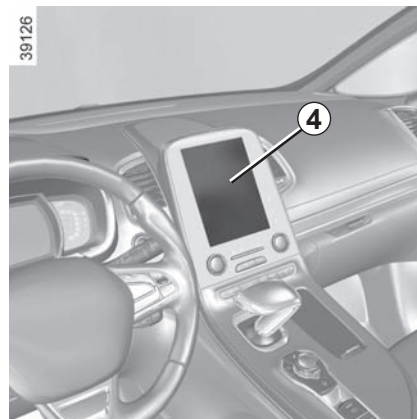


Systemet för "automatiska helljus" ska inte under några omständigheter ersätta förarens uppmärksamhet och ansvar gällande fordonets belysning och dess anpassning till förutsättningarna i fråga om ljusstyrka, sikt och cirkulation.

Systemet kan störas under vissa villkor, bland annat :

- extrema klimatförhållanden (regn, snö, dimma m.m.),
- täckt vindruta eller kamera;
- när ett fordon bakom eller framför har en dålig eller dold belysning;
- felaktig inställning av de främre strålkastarna;
- reflexsystem,
- ...

39126



Igångsättning

Bilar utrustade med navigeringssystem

Från multimediaskrmen 4, välj menyn "Fordon", "Körkontrollsystem", "Ljusautomatik", välj sedan "ON" eller "OFF".

BELYSNING OCH DIMLJUS (3/5)



Bilar som inte är utrustade med navigeringssystem

- När bilen står stilla, gör en lång tryckning på strömställaren **5** OK för att komma åt menyn för inställning,
- tryck på reglaget **6** uppåt eller nedåt några gånger tills du kommer till menyn "Aides à la conduite". Tryck på strömställaren **5** OK,

- gör tryckningar i följd på reglaget **6** uppåt eller nedåt till menyn "Ljusautomatik" och tryck på strömställaren **5** OK,
- tryck en gång till på strömställaren **5** OK för att aktivera eller inaktivera funktionen.

Aktivering/inaktivering

För att aktivera automatiska helljus:

- vrid på ringen **3** tills symbolen AUTO syns mitt för märkningen **2**;
- Skjut reglaget **1**.

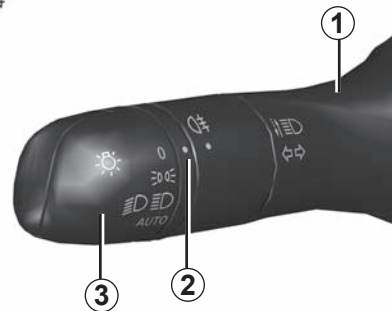
Varningslampan  visas på instrumentpanelen.

För att inaktivera automatiska helljus:

- dra reglaget **1** mot dig
- eller vrid ringen **3** till ett annat läge än AUTO.

Då slocknar kontrollampan  på instrumentpanelen.

43298



Obs! Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, lera, snö, kondens etc.).

Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera ljusautomatik" visas på instrumentpanelen inaktiveras systemet. Kontakta din märkesrepresentant.

Om reglaget **1** har dragits tillbaka när motorn startas ska du dra i det och dra tillbaka det igen för att återaktivera systemet.



Tändning av varselljus

De främre varselljusen tänds automatiskt när motorn sätts på och släcks automatiskt då motorn stängs av, utan att du behöver använda spaken **1**.



Om ett bärbart navigeringssystem används i området vid vindrutan under kameran kan det störa funktionen av systemet "automatiska helljus" (risk för reflexer på vindrutan).

Driftstörning

När meddelandet "Kontrollera belysning" och kontrollampen  visas på instrumentpanelen och varningslampan 

blinkar, tyder detta på ett belysningsfel. Kontakta din märkesrepresentant.

Släckning

Du kan göra på två sätt:

- Ställ in ringen **3** manuellt i läge **0**.
- Ljusen slocknar automatiskt när motorn stängs av och förardörren öppnas eller när du låser bilen. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **3** är inställd.

Ljudsignal för glömt ljus

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

Höjdinställning av strålkastarna

Strålkastarinställningarna görs automatiskt beroende på hur bilen är lastad.

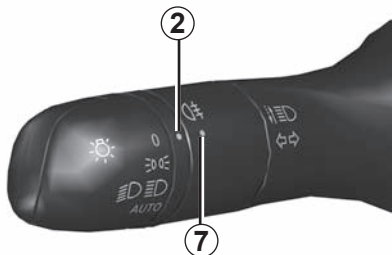
Ledljusfunktion

Med denna funktion kan halvljusen tändas tillfälligt (för att lysa upp en port eller liknande.).

Med motorn avstängd, lamporna släckta och ringen 3 i läge 0 eller AUTO drar du reglaget **1** mot dig. Halvljusen tänds i cirka trettio sekunder. För att förlänga denna period kan du dra i reglaget fyra gånger (den totala tiden är begränsad till två minuter). Meddelandet "Följ mig hem _ _ _" och hur lång tid ljusen är på visas på instrumentpanelen. Sedan kan du låsa bilen.

Om du vill stänga av belysningen före det automatiska stoppet vrider du ringen **3** till valfritt läge och vrider sedan tillbaka den till läget **AUTO**.

43298



Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds belysningen automatiskt när systemet känner av RENAULT-kortet eller när bilen låses upp.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
 - vid start av motorn beroende på belysningsreglats läge,
- eller
- vid låsning av bilen.

Automatisk belysning under ytterbackspeglarna

När funktionen är aktiverad tänds belysningen under ytterbackspeglarna automatiskt då systemet känner av RENAULT-kortet, då bilen låses upp eller då en dörr öppnas.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänts,
 - vid start av motor;
- eller
- vid låsning av bilen.

Aktivering/inaktivering av funktioner

På multimediaskärmen väljer du "Fordon", "Användarinställningar" och sedan "Extern välkomst". Välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera funktionen.



Dimbakkyljus

Vid mittringen **7** tills symbolen kommer mitt för märket **2** och släpp sedan. Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset. För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakkyluset släckas när det inte längre behövs.

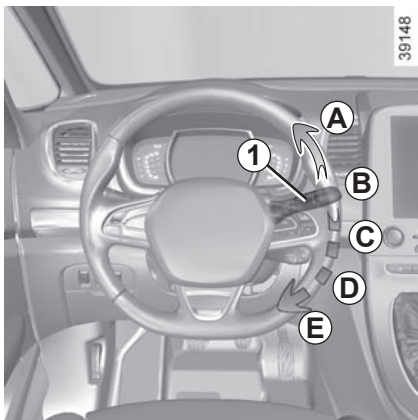
Släckning

Vrid igen på ringen **7** så att märkningen **2** kommer mitt för symbolen för dimljuset som du vill släcka. Motsvarande kontrollampa släcks på instrumentpanelen. När ytterbelysningen släcks, släcks också dimbakkyluset.

Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Föraren bestämmer själv om dimljuset ska tändas. Kontrollamporna på instrumentpanelen informerar om när de är tända (kontrollampan tänd) eller släckta (kontrollampan släckt).

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (1/6)



Bil med intervallvindrutetorkare

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

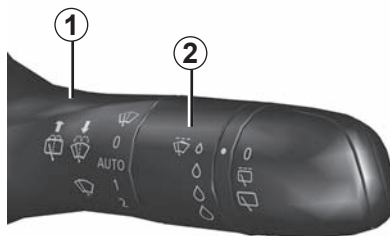
B stoppläge

C intervalltorkning

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen 2.

D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet



ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten.

Varje gång reglaget 1 ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Lägena **A**, **C** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Läget **E** kan endast användas när motorn är igång.

Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

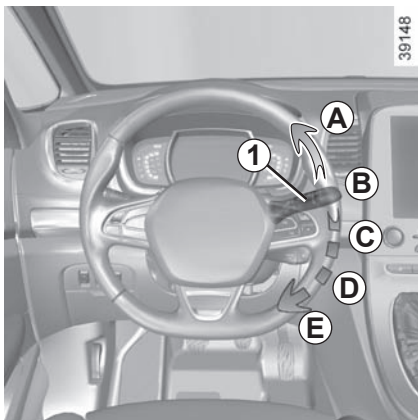
- de ska hållas rena: rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

De ska alltid bytas när de börjar bli slitna, dvs. ungefär en gång om året. Se avsnittet "Torkarblad: byte" i kapitel 5.

Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder eller snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (annars finns det risk att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (2/6)



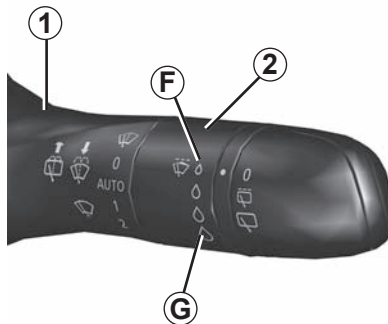
Bil utrustad med vindrutetorkare med regnsensor

Regngivaren sitter på vindrutan, framför innerbackspegeln.

A en torkning

En hastig tryckning gör att vindrutetorkarna går fram och tillbaka en gång.

B stoppläge



C automatisk torkningsfunktion

När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Man kan ändra igångsättningsnivån och tiden mellan torkningarna om man vrider på ringen 2:

- F : min.avkänning
- G : max.avkänning

Ju högre avkänningen är, desto snabbare reagerar vindrutetorkarna och desto mer ökar torkarhastigheten.

Då automatisk torkning aktiveras eller då avkänningen höjs, går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

Särskilda anvisningar:

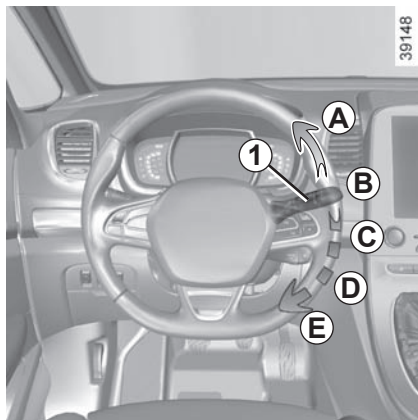
- regngivaren är endast en extra hjälp. Vid nedsatt sikt måste föraren aktivera vindrutetorkarna manuellt. Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.
- vid minusgrader går den automatiska torkningen inte i gång när bilen startas. Den aktiveras automatiskt när bilen har kommit upp i en viss hastighet (ca 8 km/h).
- aktivera inte automatisk torkning vid torrt väder
- ta bort all is från vindrutan innan du aktiverar automatisk torkning.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (3/6)

Funktionsfel

Vid fel på funktionen automatisk torkning kan läget intervalltorkning användas. Kontakta din märkesrepresentant. Störningar på regngivaren kan uppträda då:

- torkarbladen är skadade. Spår av vatten eller efter torkarbladet inom givarens avkänningsområde kan öka torkarhastigheten eller reaktionstiden för automatisk torkning.
- vindrutan har fått ett stenskott eller en spricka vid givaren, vindrutan har blivit smutsig av damm, orenheter, insekter eller frost och vattenavvisande produkter eller vax har använts på rutan. Den automatiska torkningen blir mindre känslig eller reagerar inte alls.



D långsam torkarhastighet

E snabb torkarhastighet

Lägena **A** och **D** kan användas när tändningen är påslagen. Lägena **C** och **E** kan endast användas när motorn är i gång.

ANM.:

Om du stannar bilen under körning, sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten. Varje gång reglaget **1** ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan, kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du startar torkningen när bladen sitter fast i rutan, finns risken att både torkarbladen och torkarmotorn förstörs.
- Använd inte torkningsfunktionen om rutan är torr, eftersom det sliter på bladen och förkortar deras livslängd.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (4/6)

Särskilt läge för torkarna fram (serviceläge)

I detta läge går det att lyfta torkarna och få bort bladen från vindrutan.

Detta kan vara användbart:

- vid rengöring av torkarbladen,
- vintertid, om torkarbladen behöver lösgöras från vindrutan,
- vid byte av torkarbladen (se avsnittet "Torkarblad" i kapitel 5).

Ha tändningen påslagen men motorn avstängd och för torkarreglaget helt ned (läget för hög torkarhastighet). Torkarna stannar i ett läge där de är fria från motorhuven.

För att återställa torkarna, försäkra dig först om att de är ordentligt nedfällda mot vindrutan och för sedan reglaget till läge **B** (stopp) med tändningen påslagen.

Du måste fälla ned torkarna mot vindrutan innan du slår på tändningen, annars finns risk att motorhuven eller torkarna skadas när torkningen sätts igång.

Anm.:

Drygt en minut efter att bilen har gått i lås finns det inte längre någon försörjning till vindrutetorkarna och dessa kan förflyttas manuellt. Ändra inte torkarmarnas läge med våld, eftersom det kan medföra risk för skador på torkarmotorn, armarna och bladen.

För att återställa bladen i rätt läge, försäkra dig om att torkarbladen vilar mot vindrutan, slå på tändningen och starta torkarreglaget.

Torkarbladet på förarsidan ska alltid vara ovanför torkarbladet på passagerarsidan. Om så inte är fallet kommer torkarna att gå fram och tillbaka en gång då bilens hastighet är högre än 7 km/h.

Rengör vindrutan om något (smuts, snö, is osv.) skymmer sikten (även mittenområdet bakom innerbackspegeln) innan du sätter i gång torkarna (annars finns det risk att torkarmotorn överhettas).

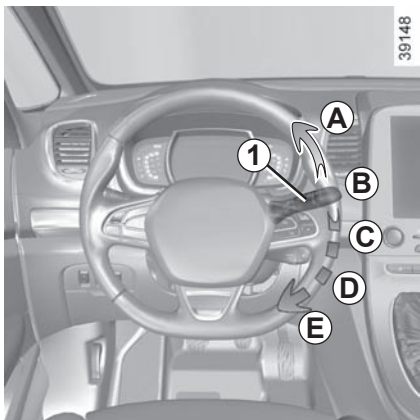
Stäng av torkningen om något ligger i vägen för torkarbladen. Ta bort det som ligger i vägen och starta torkningen med torkarreglaget.



Innan du gör något med vindrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), för reglaget **1** till läge **B** (stopp).

Risk annars för skador.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (5/6)



Vindruterengöring

Slå på tändningen, dra i reglaget **1** och släpp det.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

Anm.:

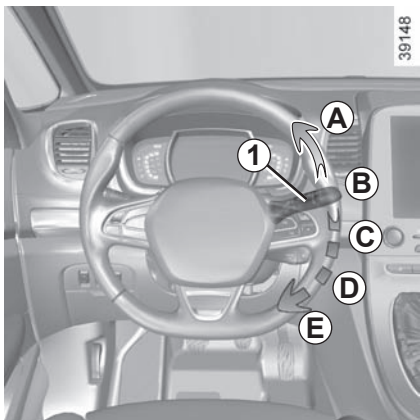
Vid minusgrader finns risk att spolärvätskan fryser på vindrutan, vilket försämrar sikten. Värm vindrutan med imbortagningsreglaget innan du gör rent den.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (6/6)



Strålkastarspolare

Tända strålkastare

Om bilen är utrustad med strålkastarspolare sätts de igång samtidigt som vindrutespolarna, då du drar reglaget **1** mot dig i cirka två sekunder när motorn är igång.

Strålkastarspolarna kan också sättas igång genom tre långa dragningar på vindrutespolarreglaget.

ANM.:

För att strålkastarspolarna ska kunna fungera vintertid, håll spolarmunstyckenas kåpor rena från snö och avfrosta dem med en avfrostningsspray.

Det är en god idé att rengöra strålkastarglasen regelbundet, eftersom smuts gärna fastnar.

När du når spolärvätskans miniminivå kan strålkastarspolarkretsen tömmas.

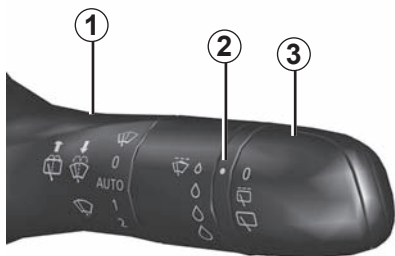
Fyll på spolärvätska och aktivera den, **med motorn i gång** för att fylla den igen.



Vid arbete under motorhuven, se till att torkarreglaget är i läge **B** (stopp).

Risk för allvarliga skador.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (1/2)



39142



Bakrutetorkare

Slå på tändningen och vrid ringen **3** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **2**.

– stopp

– intervalltorkning.

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Torkarhastigheten varierar med bilens hastighet,

– Låg torkarhastighet.

När du vill avbryta funktionen, vrid ringen **3** igen.

ANM.:

Vid tvätt i automattvätt, placera ringen **3** på reglaget **1** i stoppläget för att inaktivera automatisk torkning.

Följ alltid användaranvisningarna.

Använd inte torkkarmen för att öppna eller stänga bakluckan.



Innan du gör något med bakrutan (biltvätt, isborttagning, rengöring etc.), ställ reglaget **1** i stoppläget.

Risk annars för skador.

Torkkarbladets effektivitet

Kontrollera torkkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

- de ska hållas rena: rengör torkkarbladen och rutan regelbundet med tvål-vatten,
- använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

De ska alltid bytas när de börjar bli slitna, dvs. ungefär en gång om året. Se avsnittet "Torkkarblad: byte" i kapitel 5.

Användningsföreskrifter för torkkarblad

- Vid kallt väder eller snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkkarbladen (annars finns det risk att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkkarbladen.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING (2/2)

Aktivering/avaktivering av bakrutetorkaren

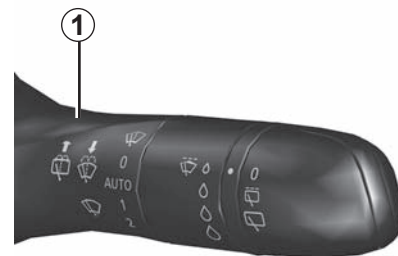
Intervalltorkning på bakrutan aktiveras automatiskt när backen läggs i (om vindrutetorkarna fungerar). Om din bil har en meny för personliga funktionsinställningar kan du välja att aktivera eller inaktivera denna funktion. Detta gör du med hjälp av informationen i avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1, funktionen "Bakrutetorkning vid backning".

En märkesrepresentant kan inaktivera funktionen om din bil inte har en meny för personliga funktionsinställningar.

Torkaren försöker att svepa bort sådant som är i vägen på bakrutan (smuts, snö etc.). Om ett föremål hindrar torkarens rörelse kan den stanna. Ta bort föremålet, vänta cirka 30 sekunder och aktivera sedan torkaren med reglaget.

Försiktighetsåtgärder

- Om det är is på rutan, kontrollera att bladen inte sitter fast innan du sätter igång torkningen. Om du aktiverar torkaren då bladet frusit fast finns risk att du skadar både blad och torkarmotor.
- Använd inte torkningsfunktionen om rutan är torr, eftersom det sliter på bladen och förkortar deras livslängd.



39142

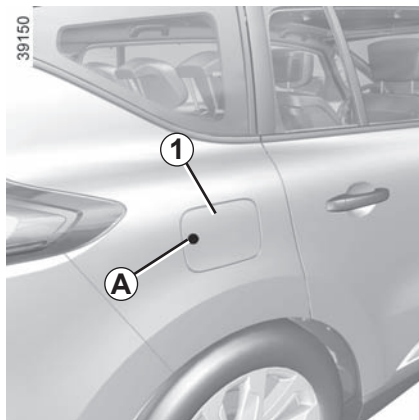


Bakrutetorkning/-spolning

Med tändningen påslagen, tryck på spaken 1 en längre stund och släpp sedan.

Bakrutespolningen sätts nu igång och torkarna går fram och tillbaka tre gånger och sedan, efter några sekunder, ytterligare en gång.

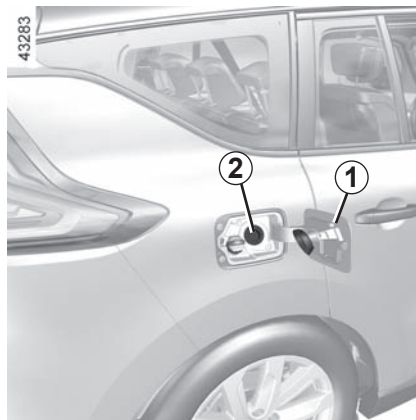
BRÄNSLETANK (1/4)



Bränsletankens rymd:
cirka **56 liter**.

För att öppna luckan **1**, tryck på området **A** när bilen är upplåst och släpp sedan. Luckan **1** öppnas.

Ventilen **2** är integrerad i påfyllningsledningen.



För information om hur man fyller på bränsletanken, se avsnittet om "Bränslepåfyllning".

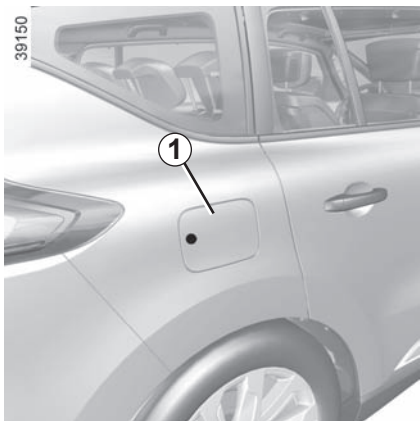
Stäng genom att trycka på luckan **1** med handen så långt det går.



Tryck **aldrig** med fingrarna på ventilen **2**.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

BRÄNSLETANK (2/4)



Bränslekvalitet

Använd **bränsle av bra kvalitet** som uppfyller gällande nationell lagstiftning och som **ovillkorligen** överensstämmer med anvisningarna på tankluckan **1**.

Läs informationen om "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

Dieselversion

Använd **ovillkorligen** diesel som uppfyller specifikationerna på etiketten på insidan av luckan **1**.

Bensinversion

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska stämma med uppgifterna på märketiketten på tankluckan **1**. Se "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.

Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det.

Tillsätt inte **någonting** i bränslet (tillsatser, reagens osv.) eftersom det kan skada motorn.

Bränsletyper som uppfyller de europeiska standarderna och som är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa finns i "Motorspecifikationer" i kapitel 6.

BRÄNSLETANK (3/4)

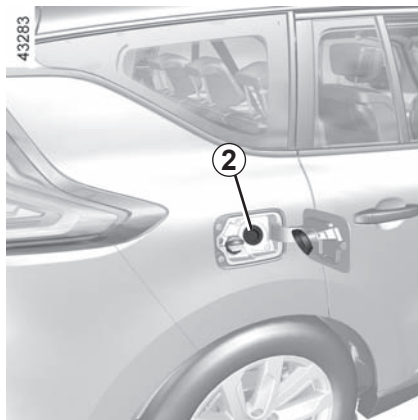
Bränslepåfyllning

För in bensinpumpen för att trycka undan ventilen **2** och för den till **ändläget** innan du startar påfyllningen av tanken (risk för bränslestänk).

Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen. Ventilen **2** och området runt om måste hållas rent.



Bensinversion

Blyad bensin förstör avgasreningssystemen och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning **som gör det omöjligt att tanka med blyad bensin.**



Bil utrustad med funktionen Stop and Start

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): omedelbart stopp av motorn genom att motorns stoppknapp trycks in **3** (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

BRÄNSLETANK (4/4)



Slut på bränsle, dieselversion

Ha **RENAULT**-kortet i kupén och tryck på startknappen **3** utan att trycka ner pedalerna. Vänta några minuter innan du startar. Det tillåter en luftning av bränslekretsen. Upprepa proceduren om motorn inte startar.

Om motorn fortfarande inte startar efter flera startförsök, kontakta en märkesrepresentant.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvar etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppkommer bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

REAGENSTANK (1/4)

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Det är viktigt att följa gällande bestämmelser. Brott mot dessa kan leda till rättsliga åtgärder mot bilens ägare.

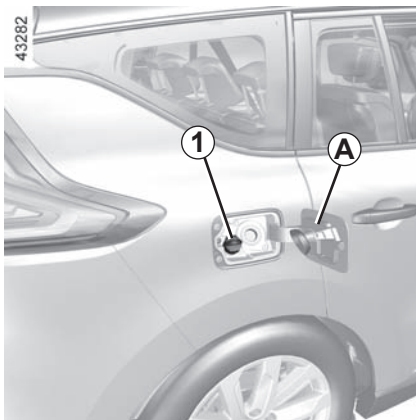
Funktionsprincip

Reagensen är avsedd för dieselmotorer med SCR-system (selektiv katalysatorreducing).

Användningen av reagenser minskar avgasutsläppen genom att föroreningarna omvandlas till vattenånga och kväve.

Reagenskvalitet

Använd **endast reagens som uppfyller kraven i standarden ISO 22241** och enligt markeringen på tankluckan.



Påfyllning

Bränsletankens volym: cirka 22 liter.

Med tändningen avstängd öppnar du luckan och **Åskruvar** av locket **1**.

Obs! Ångor från ammoniumhydroxid kan läcka ut från öppningen när tanktemperaturen är hög.

Bil utrustad med funktionen **Stop and Start**

För att fylla på reagensen måste motorn stängas av (och inte vara i standbyläge). Stäng av motorn (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



Om varningsmeddelandet "XXX KM Fyll på AdBlue" visas ska du fylla på reagenstanken. Se instruktionerna för påfyllning.

Risk att bilen stannar.



Tanklocket är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Vänd dig till en märkesrepresentant. Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtrycksvätt.

REAGENSTANK (2/4)

Försiktighetsåtgärder vid användning

Tanken kan fyllas på vid pumpen. I övriga fall är det viktigt att läsa informationen på reagensmedelsbehållaren (t.ex. burk eller flaska).

Var **försiktig med reagensen vid påfyllningen.**

De kan skada kläder, skor, karossdelar m.m.

Om reagensen rinner över eller hamnar på lacken måste det berörda området snabbt rengöras med rikligt med kallt vatten och en mjuk trasa.

Obs! Använd en mjuk svamp om reagensen kristalliseras.



Reagensen får inte komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov.

Vid extremt kalla väderförhållanden

Vid frost ska reagenstanken fyllas på när

kontrolllampan  tänds och meddelandet "Fyll AdBlue innan 1200 km" visas på instrumentpanelen.

Undantagsfall

Reagensvätskan fryser under ungefär -10 °C.

Försök inte fylla på mer om vätskan har frusit. Om du behöver fylla på eller fylla

tanken med reagens ( på) ska du om möjligt parkera bilen på en varmare plats så att reagensen smälter. I annat fall ska påfyllningen av reagens genomföras av en reparatör.

När reagenstanken har fyllts på ska du kontrollera att locket och luckan är stängda, starta motorn och **VÄNTA i tio sekunder med bilen stillastående och motorn på tomgång** innan du börjar köra igen.

Om denna process inte följs registreras inte påfyllningen av tanken förrän efter flera minuters körning.

Meddelandet "--- Fyll AdBlue" och/eller varningslampor fortsätter att visas/lysa tills påfyllningen har bearbetats av systemet.



Inget arbete får över huvud taget utföras på några delar av systemet. För att systemet inte ska skadas får endast auktoriserade märkesrepresentanter utföra arbete på systemet.

REAGENSTANK (3/4)

Skötsel/räckvidd

Förutom informationen som visas på instrumentpanelen kan även en ljudsignal höras.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Vad ska du göra?
—	"AdBlue nivå korrekt"	—
—	"Fyll på AdBlue innan 2400 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mindre än 2 400 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"Fyll AdBlue innan 1200 km"	Om meddelandet visas när tändningen är påslagen har du en räckvidd på mellan 800 och 1 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagens i tanken.
 visas.	"XXX KM Fyll på AdBlue"	Meddelandet visas när tändningen slås på och visas igen: — Ungefär var 100:e kilometer när du har en räckvidd på mellan cirka 800 km och 200 km . — Ungefär var 50:e kilometer när du har en räckvidd på mindre än 200 km . Fyll på eller låt en märkesrepresentant fylla på reagenstanken så snart som möjligt .
 visas.	"0 KM Fyll på AdBlue"	Motorn vill inte starta. För att starta igen måste du fylla på reagenstanken själv.

REAGENSTANK (4/4)

Systemfel

När kontrolllamporna tänds kan det höras en ljudsignal samtidigt.

Kontroll- och varningslampor	Meddelande	Avläsningar
 och  tänds.	"Kontrollera avgasrening"	Anger ett fel i systemet. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"XXX KM Täppt avgassystem"	Detta indikerar ett systemfel och att bilen inte kommer att kunna startas på nytt om mindre än 800 km . Dessa varningar visas igen: – Var 100:e kilometer tills det är cirka 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. – Var 50:e kilometer när det är mindre än 200 km kvar tills bilen inte kan startas på nytt. Kontakta din märkesrepresentant snarast.
 och  tänds.	"0 KM Täppt avgassystem"	Betyder att bilen inte kan startas efter att tändningen har slagits av. Kontakta en märkesrepresentant.



Kapitel 2: Körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Inkörning	2.2
Start - stopp av motor	2.3
Funktion stop and start	2.6
Bensinversion: Katalytisk avgasrening	2.10
Dieselsonversioner	2.12
Växelspak	2.13
Automatisk parkeringsbroms	2.14
Råd vid körning och Ekokörning	2.18
Miljö- och underhållsråd	2.23
Miljöomsorg och resursbesparing – Materialåtervinning	2.24
Övervakningssystem för däcktryck	2.25
Regleringssystem och assistans vid körning	2.28
Filbytesvarning	2.40
Varningssystem för döda vinkeln	2.43
Avståndslarm	2.46
Speed limiter	2.48
Hastighetsvarning	2.51
Farthållare	2.54
Anpassningsbar farthållare	2.58
Parkeringsassistans	2.65
Backkamera	2.69
Aktiv parkeringshjälp	2.71
Kontinuerlig dämpningskontroll	2.75
Automatväxellåda	2.76

UNDER INKÖRNINGSTIDEN

Bensinversion

Under bilens första **1 000 km**, kör aldrig fortare än 130 km/h på den högsta växeln (3 000 till 3 500 r/min.).

Det tar cirka **3 000 km** körning innan bilen uppnår optimala prestanda.

Serviceintervall: se bilens underhållsdokument.

Dieselversion

Kör aldrig fortare än 130 km/h (eller 2 500 rpm) på den högsta växeln under de första **1 500 km**. Därefter kan du köra fortare, men det är först efter 6 000 körda kilometer du kan förvänta dig maximal prestanda.

Undvik häftiga accelerationer under inkörningsperioden och när motorn är kall får inte dess varvtal vara för högt vid körning på de lägre växlar.

Serviceintervall: se bilens underhållsdokument.

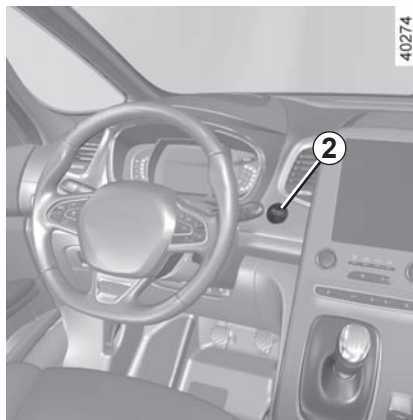
START, STOPP AV MOTOR (1/3)



RENAULT-kortet måste finnas i avkänningsområdet **1**.

För att starta:

- för bilar med automatväxellåda, ställ växelspaken i läge **P**, tryck ned bromspedalen och tryck på knappen **2**,
- för bilar med manuell växellåda, tryck ned broms- eller kopplingspedalen och tryck på knappen **2**. Om en växel är ilagd, går det bara att starta om du trycker på kopplingspedalen.



ANM.:

- Om något av startvillkoren inte uppfylls, visas meddelandet "Tryck ner broms + START", "Tryck ner koppl. + START" eller "Välj P" på instrumentpanelen,
- I vissa fall måste man vrida på ratten och samtidigt trycka ner startknappen **1** för att låsa upp rattaxeln: Meddelandet "Vrid ratten + START" påminner om detta.

Handsfree-start med bagageluckan öppen

Om bilen ska startas med bagageluckan öppen bör RENAULT-kortet inte ligga i bagagerummet, eftersom det då kan gå förlorat.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

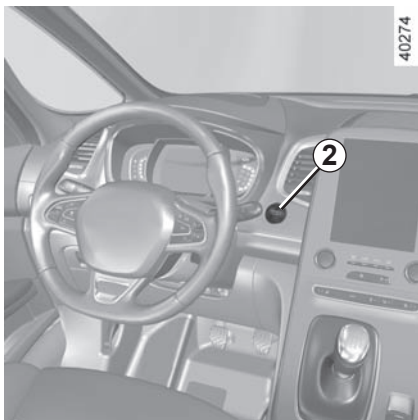
Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START, STOPP AV MOTOR (2/3)



Tillbehörsfunktion

(påslagning av tändning)

När du får tillgång till din bil kan du använda olika funktioner (radioanläggning, navigeringssystem, torkning etc.).

För att få tillgång till de andra funktionerna ska RENAULT-kortet finnas i kupén. Tryck på knappen **2** utan att trycka ned någon pedal.



Funktionsfel

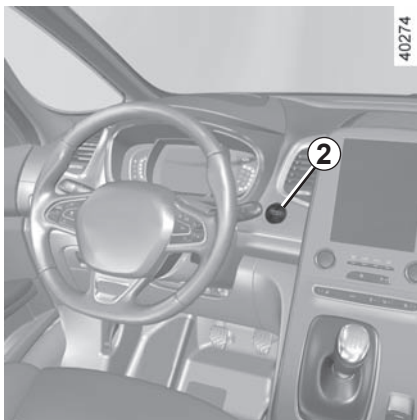
I vissa fall fungerar inte RENAULT hands-free-kortet:

- RENAULT-kortets batteri är slut,
- Det är för nära en apparat med samma frekvens (skärm, bärbar telefon, video-spel etc.).
- När bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Meddelandet "Plac. kort nära START-knappen" visas på instrumentpanelen.

Tryck ned broms- eller kopplingspedalen och lägg RENAULT-kortet **3** (märkessidan) mot startknappen **2** i ungefär två sekunder. Tryck på knappen **2** för att starta bilen. Meddelandet försvinner.

START, STOPP AV MOTOR (3/3)



Villkor för stopp av motorn

När bilen står stilla och RENAULT-kortet finns i kupén, tryck på knappen 2: motorn stängs av. Rattaxeln låses när förardörren låses upp eller när bilen låses.

För bilar med automatväxellåda aktiveras parkeringsläget **P** automatiskt.

Om RENAULT-kortet inte är kvar i kupén när du stänger av motorn visas meddelandet "Inget nyckelkort tryck och håll" på instrumentpanelen: tryck längre än två sekunder på knappen 2. Om kortet inte är kvar i kupén, försäkra dig om att du kommer att få tillbaka det innan du gör den långa tryckningen. Utan RENAULT -kortet kan du inte starta bilen igen.

När motorn är avstängd fortsätter tillbehören som är i gång (radioanläggning etc.) att fungera i cirka 10 minuter.

När förardörren öppnas, slutar tillbehören att fungera.



Slå aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servoeffekten för bromssystemet och styrningen att verka liksom säkerhetssystemen för airbag och bältessträckare.



När du lämnar bilen, i synnerhet om du har RENAULT-kortet på dig, se till att motorn inte är igång.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

FUNKTION STOP AND START (1/4)

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgas. När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt. Under körningen stoppar systemet motorn (stand-by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödljus, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

Bilen har körts sedan det sista stoppet.

För bilar utrustade med automativväxellåda:

- växellådan är i läge D, M eller N och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt),
- och
- gaspedalen är inte nedtryckt
- och
- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Bilen står kvar i stand-by om växelspaken ligger i läge P eller om den ligger i läge N samtidigt som parkeringsbromsen är dragen och bromspedalen inte är nedtryckt.

För bilar utrustade med manuell växellåda:

- växellådan står på neutralläget (död-punkt)
- och
- kopplingspedalen är släppt.

Om varningslampan  blinkar innebär det att kopplingspedalen inte är tillräckligt uppsläppt.

och

- bilens hastighet är lägre än ungefär 3 km/h.

För alla bilar:

Varningslampan  på instrumentpanelen tänds när motorn är i stand-by-läge.

Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.

Om systemet är i funktion vid ett motors-topp, tryck ner kopplingspedalen i botten för att starta motorn.

Servostyrningen kanske inte längre är igång när motorn försätts i standbyläge. Då aktiveras den igen när motorn inte är kvar i standbyläge och bilens hastighet överstiger cirka 1 km/h (nedförsbacke, lutning osv.).



Innan du lämnar bilen, måste du trycka på motorns stoppknapp för att stänga av bilen (se avsnittet "Start, stopp av motorn").



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varningslampan  lyser på instrumentpanelen).



Vid ett stand-by-läge av motorn dras inte den automatiska parkeringsbromsen (beroende på bil) åt automatiskt.

FUNKTION STOP AND START (2/4)

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning, med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Automatväxellåda:

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen

Manuell växellåda:

Håll kopplingspedalen nedtryckt

Lämna standby-läget

För automatväxellådor:

- bromspedalen är släppt, läge D eller M är ilagt eller
- bromspedalen är uppsläppt, växelspaken ligger i läge N och parkeringsbromsen är lossad eller
- bromspedalen är nedtryckt igen och växelspaken ligger i läge P eller så ligger växelspaken i läge N med parkeringsbromsen dragen eller
- växelspaken ligger i läge R eller
- gaspedalen är nedtryckt eller
- i manuellt läge flyttas växelspaken till + eller -.

För manuell växellåda:

- växelspaken ligger i neutralläge och kopplingspedalen är något nedtryckt eller
- en växel är ilagd och kopplingspedalen trycks ned helt.

Särskild anmärkning: beroende på bil tänds kontrollampen  i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.

För bilar utrustade med manuell växellåda

Omstarten kan avbrytas om kopplingspedalen släpps upp för snabbt när en växel är ilagd.

För att fylla på bränsle måste motorn stoppas (och inte vara på stand-by): stäng av motorn med motorns stoppknapp (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

FUNKTION STOP AND START (3/4)

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, bland annat:

- backväxeln är ilagd,
- motorhuven är inte låst
- förardörren är inte stängd
- förarens bälte är inte fastspänt
- yttertemperaturen är för låg eller för hög;
- batteriet är inte ordentligt laddat
- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor
- parkeringsassistenten är igång,
- höjden är för hög

- lutningen är för brant för bilar med automatväxellåda
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,
- avgasreningssystemet håller på att regenereras
- eller
- ...

Varningslampan  visas på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på att motorn inte kan ställas på stand-by.



Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Särskild anvisning för bilar med RENAULT-kort

Om motorn står på stand-by (trafikkö, rödljus osv.) stängs bilen av om föraren frigör säkerhetsbältet, öppnar förardörren eller lämnar sätet.

Den automatiska parkeringsbromsen dras åt automatiskt.

För att starta om och omaktivera Stop and Start-systemet, tryck på startknappen (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

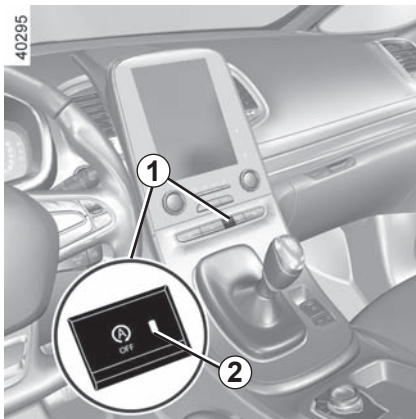
FUNKTION STOP AND START (4/4)

Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa bland annat när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög;
- funktionen "sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3).
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- upprepade tryck på bromspedalen eller behov av bromssystemet
- ...



Avaktivering, aktivering av funktionen

Tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen. Meddelandet "Stopp & start AV" visas på instrumentpanelen och den inbyggda varningslampan **2** i kontakten tänds. Om du trycker en gång till sätts systemet i gång igen. Meddelandet "Stopp & start PÅ" visas på instrumentpanelen och den inbyggda varningslampan **2** i kontakten **1** släcks.

Särskilda anvisningar: med motorn på standby, startar motorn om automatiskt när kontakten **1** trycks ner.

Systemet aktiveras om automatiskt när bilen startas frivilligt med startknappen (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsfel

När meddelandet "Kontrollera Stopp & start" visas på instrumentpanelen, samtidigt som kontrollampen **2** som är inbyggd i kontakten **1** tänds, inaktiveras systemet. Kontakta din märkesrepresentant.



Innan du lämnar bilen, måste du trycka på motorns stoppknapp för att stänga av bilen (se avsnittet "Start, stopp av motorn").

SPECIALFUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER (1/2)

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- användning av blyad bensin
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränsle som inte är godkända.

Eller funktionsfel som:

- felaktigt belysningssystem, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning
- effektförlust

förorsakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **och kan medföra att katalysatorn förstörs och allvarliga skador uppkommer på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga specialverktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

För att undvika skador på katalysatorn, **försök inte** starta för många gånger (med hjälp av startmotorn, genom att skjuta på eller bogsera igång bilen) **utan att först identifierat och åtgärdat orsaken till felet.**

Försök inte att starta motorn utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

SPECIALFUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER (2/2)/PARTIKELFILTER

Partikelfilter

Partikelfiltret används för att behandla avgaser från bensinmotorer.

Beroende på utrustningsnivå visar kontroll-

lampan  på instrumentpanelen att filtret är igensatt och kräver rengöring. Rengör

filtret när -kontrolllampan tänds, om trafikförhållandena och hastighetsbegränsningen tillåter det, genom att köra i 50–110 km/h tills lampan slocknar.

Lampan bör slockna efter cirka 5–20 minuter.

Obs: Kontrollampan kan slockna efter 20 minuter om körförhållandena som krävs för filterrengöringen inte fullständigt har uppfyllts.

Om bilen stannas innan kontrollampan har slocknat måste du göra om åtgärden från början.

Om filtret blir mättat tänds -kontrolllampan och, beroende på utrustningsnivå,

-kontrolllampan visas på instrumentpanelen tillsammans med meddelandet "Kontrollera insprutning". I detta fall, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om -kontrolllampan och, beroende

på utrustningsnivå, -kontrolllampan tänds och meddelandet "Motorfel varning" visas, stanna bilen, stäng av motorn och kontakta en auktoriserad återförsäljare.



Kontrollampan  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

DIESELVERSION

Motorvarvtal diesel

Dieselmotorns insprutningspump har mekanisk varvtalsreglering som **begränsar motorvarvtalet och därmed förhindrar övervarvning**, oavsett ilagd växel.

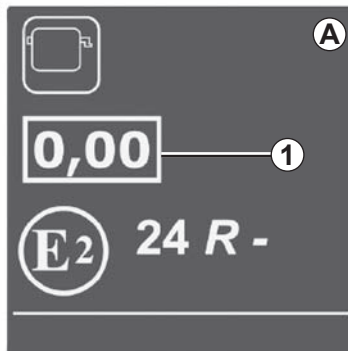
Kontakta omedelbart en märkesrepresentant om meddelandet "Kontrollera avgasrening" visas tillsammans med varningslam-

porna  och .

Under körning kan vit rök i sällsynta fall utvecklas beroende på bränsle kvaliteten.

Detta beror på att partikelfiltret rengörs automatiskt och har ingen inverkan på bilens köregenskaper i övrigt.

43218



Opacitetsetikett för motorrök

Du hittar **1** information om **A** etiketten som sitter i motorrummet.

1 Utsläpp från dieselavgassystem.

Åtgärder vintertid

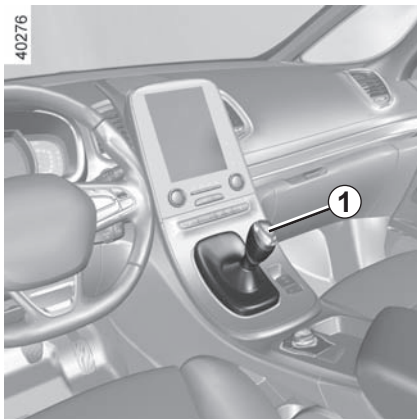
För att undvika startproblem vid minusgrader, se till att:

- batteriet alltid är ordentligt laddat
- se till att bränslenivån i tanken inte blir för låg, för att förhindra att kondens bildas och samlas i tankens botten.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.

VÄXELSPAK



lläggning av backväxeln

Bil med manuell växellåda: Följ märkningen på knoppen **1** och, beroende på bil, lyft öglan mot växelspakens knapp för att kunna lägga i backväxeln.

Bil med manuell växellåda: Se "Manuell växellåda" i kapitel 2.

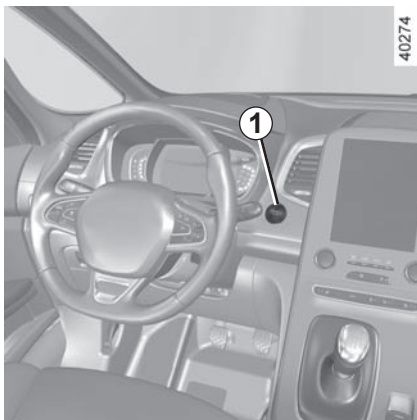
Om tändningen är påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (t.ex. kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (1/4)



Automatisk funktion

Åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

När bilen står stilla kan den automatiska parkeringsbromsen användas för att bromsa bilen:

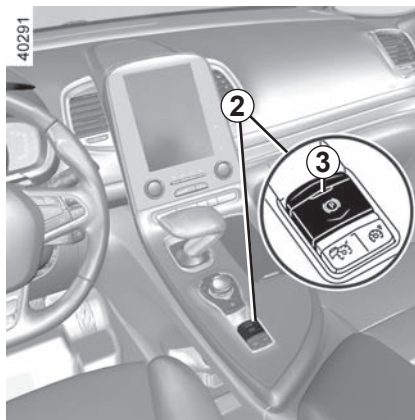
- när motorn stängs av genom att trycka på motorns start/stopp-knapp 1;

eller

- när säkerhetsbältet på förarsätet frigörs;

eller

- när förardörren öppnas;



eller

- på bilar med automatväxellåda, när läge **P** är ilagt;

eller

- när föraren lämnar sätets sittdyna (exempelvis om du vill ta upp ett föremål på golvet bak osv.).

I alla andra fall, till exempel vid **motorstopp** eller om motorn försätts i vänteläge av **Stop and Start**-funktionen (se "Stop and Start-funktionen" i kapitel 2), läggs inte den automatiska parkeringsbromsen automatiskt. Det manuella läget måste då användas.

Vissa länder har inte den automatiska åtdragningsfunktionen aktiverad. Se "Manuell drift".

läggningen av den automatiska parkeringsbromsen bekräftas av meddelandet "Parkeringsbroms aktiverad", med kontrol-

lampan  som tänds på instrumentpanelen samt med kontrollampan 3 som tänds på brytaren 2.

När motorn har stannats slocknar kontrollampan 3 några minuter efter det att den automatiska parkeringsbromsen har dragits åt

och kontrollampan  slocknar när bilen låses.



Innan du lämnar bilen, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är ordentligt åtdragen. Att parkeringsbromsen är åtdragen visas genom att kontrol-

lampan 3 på brytaren 2 och kontrollampan  på instrumentpanelen lyser tills dörarna låses.

AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (2/4)

Automatisk funktion (forts.)

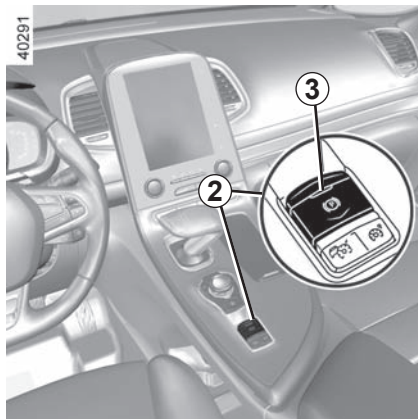
Obs! I vissa fall (bromsfel på automatisk parkeringsbroms, manuell frigöring av parkeringsbromsen osv.) hörs en ljudsignal och meddelandet "Aktivera parkeringsbroms" visas på instrumentpanelen för att indikera att den automatiska parkeringsbromsen har frigjorts:

- med motorn igång: när förardörren öppnas
- med stillastående motor (t.ex. när motorn tjuvstannar): när en framdörr öppnas.

I detta fall drar du i brytaren **2** och släpper den sedan för att lägga i den automatiska parkeringsbromsen.

Automatisk frigöring av parkeringsbromsen

Parkeringsbromsen lossas sedan när man startar bilen och accelererar.



Manuell funktion

Du kan styra ut den automatiska parkeringsbromsen för hand.

Manuell åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

Dra i brytaren **2**. Kontrollampen **3** och kontrollampen  tänds på instrumentpanelen.

Manuell frigöring av den automatiska parkeringsbromsen

Tryck på brytaren **1** utan att trycka på pedalerna för att slå på tändningen. Tryck på bromspedalen och tryck sedan brytaren **2**: kontrollampen **3** på brytaren och kontrollam-

pan  på instrumentpanelen släcks.

Tillfälligt stopp

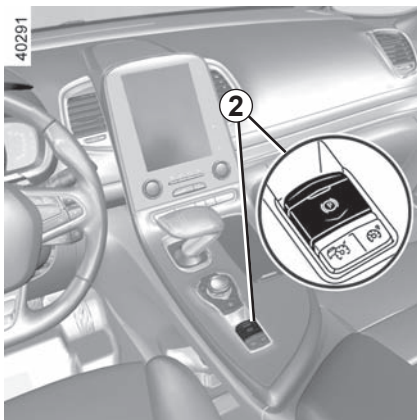
När du vill aktivera den automatiska parkeringsbromsen manuellt (stopp vid trafikljus, stopp med motorn igång etc.): dra och släpp upp brytaren **2**. Parkeringsbromsen lossas automatiskt när bilen startas igen.



Innan du lämnar bilen, kontrollera att den automatiska parkeringsbromsen är ordentligt åtdragen. Kontrollampen **3** på

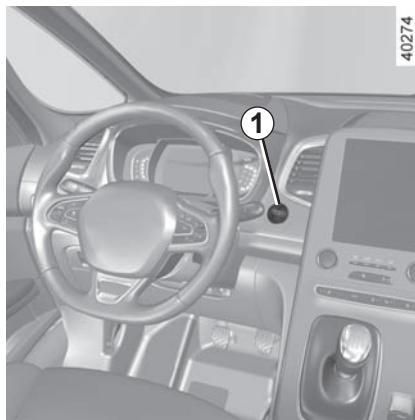
brytaren **2** och kontrollampen  på instrumentpanelen tänds för att visa att parkeringsbromsen är åtdragen, men släcks när dörarna låses.

AUTOMATISK PARKERINGSBROMS (3/4)



Undantagsfall

När du t.ex. ska parkera på ett lutande underlag eller med släp, drar du i brytaren 2 i några sekunder för att få maximal bromsning.



Om du vill parkera utan att dra åt parkeringsbromsen (om det är risk för frost t.ex.):

- stäng av motorn med start/stopp-knappen 1;
- manuell frigöring av den automatiska parkeringsbromsen;
- lägg i en växel eller läget **P** och släpp bromspedalen och brytaren 2.



Om meddelandet "Elektriskt fel FARA" eller "Kontrollera batteri" visas ska du manuellt aktivera den automatiska parkeringsbromsen genom att dra i brytaren **2** (eller lägga i läget **P** om du har en automatväxellåda) innan du stänger av motorn.

Risk att bilen sätts i rörelse.

Kontakta din märkesrepresentant.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

Versioner med automatväxellåda

Om förardörren är öppen eller inte riktigt stängd och motorn är igång avaktiveras den automatiska lossningen av säkerhetsskäl (för att undvika att bilen rullar iväg utan förare). Meddelandet "Lossa parkeringsbroms manuellt" visas på instrumentpanelen när föraren trycker ner gaspedalen.



Lämna aldrig bilen utan att först lägga i läget **P** och stänga av motorn. När bilen står stilla med motorn igång och en växel ilagd kan bilen nämligen börja röra sig.

Risk för olycka.

Funktionsfel

- Vid avvikelser tänds varningslampan  på instrumentpanelen och meddelandet "Kontrollera parkeringsbroms" visas och i vissa fall tänds även varnings-



lampan  . Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.

- Vid fel på den automatiska parkeringsbromsen tänds varningslampan  och meddelandet "Bromssystem fel" visas, en ljudsignal hörs och i vissa fall

tänds även varningslampan  .

Då bör du stanna omedelbart om trafiksituationen tillåter det.



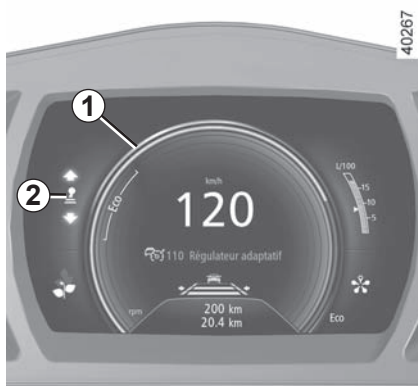
Det är följaktligen viktigt att se till att bilen står stilla genom att lägga i 1:ans växel (manuell växellåda) eller läget **P** (automatväxellåda). Om lutningen kräver det, sätt kilar under bilen.

RÅD VID KÖRNING, EKOÖRNING (1/5)

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar. Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens förutsättningar för användning, utrustningen och körsättet. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil så har du olika funktioner för att minska bränsleförbrukningen:

- varvräknare,
- indikator för växelsbyte;
- indikator för körstil,
- en redovisning av körsträckan och besparingsråd på multifunktionsskärmen,
- läge ECO,
- Stop and Start (se informationen om "Stop and Start -funktionen" i kapitel 2).



Varningslampan  visas på instrumentpanelen när parametern "Frigång i ECO-läge" har aktiverats (ON i menyn "Användarinställningar").

Om bilen har ett navigeringssystem kompletterar det den här informationen.

På instrumentpanelen

Informationen som visas på instrumentpanelen arrangeras och anpassas efter de personliga inställningar du gjort via multifunktionsskärmen.

Varvräknare med EKO-zon 1

Vid körning i ECO-zonen kan du optimera bränsleförbrukningen större delen av tiden.

Indikator för växelsbyte 2

Beroende på bilen, anger en kontrollampa på instrumentpanelen det bästa ögonblicket för att lägga i en högre eller lägre växel:



lägg i en högre växel



lägg i en lägre växel.

Om du tar för vana att följa indikatorn sänker du bilens bränsleförbrukning.

RÅD VID KÖRNING, EKOÖRNING (2/5)



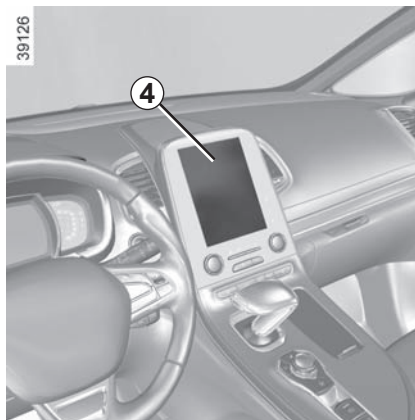
Indikator för körstil 3

Informerar i realtid om ditt körsätt. Du underlättas av indikatorn 3.

Ett högt antal blad på indikatorn 3 betyder en mjukare och mer ekonomisk körning.

Om du tar för vana att följa indikatorn sänker du bilens bränsleförbrukning.

För att **aktivera/inaktivera** körstilsindikatorn, se multimediasystemets instruktionsbok.



På multifunktionsskärmen

Redovisning av körsträcka

När motorn stängs av, visas en "redovisning av körsträcka" 4 som ger information om din senaste körsträcka:

Den anger:

- genomsnittlig förbrukning,
- antal kilometer som körts,
- antal kilometer som sparats in. Detta motsvarar antalet kilometer körda utan att något bränsle förbrukats (fartminskning och/eller fot lyft från gaspedalen).

En övergripande betygssiffra från 0 till 100 visas så att du kan kontrollera din eko-körningsprestanda. Ju högre siffra, desto lägre bränsleförbrukning.

Eko-råd visas för att förbättra din prestanda.

Minneslagring av dina favoritkörsträckor gör det möjligt att jämföra din prestanda från gång till gång men också att jämföra med resultaten från andra som kör bilen.

För mer information, se se multimediasystemets bruksanvisning.

RÅD VID KÖRNING, EKOKÖRNING (3/5)

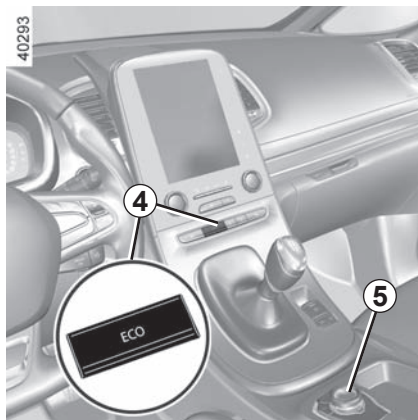
Läget ECO

ECO-läget är en funktion som optimerar bränsleförbrukningen. Den reagerar på vissa strömförbrukande system i bilen (uppvärmning, luftkonditionering, servostyrning osv.) och vissa köråtgärder (acceleration, växling, farthållning, fartminskning osv.).

Genom att accelerera mindre vid körning i och i utkanten av stora städer förbrukas mindre bränsle. Funktionen minskar luftkonditioneringens prestanda, vilket minskar bränsleförbrukningen utan att påverka värmekomforten.

Frihjul i ECO-läge

På vissa bilar utrustade med automatväxellåda kan du växla till frihjul (automatiskt neutralläge) under retardationsfaserna (foten helt borta från gaspedalen) för att minska motorbromsningen och köra längre utan att gasa, vilket sparar bränsle.



Aktivering av funktionen

Funktionen aktiveras:

- genom en tryckning på kontakten **4**,
- genom mittreglaget **5** (se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3),
- genom navigeringsmenyn på multimedia-skärmen (se multimediasystemets bruksanvisning).

Kontrolllampan **ECO** visas på instrumentpanelen för att bekräfta aktiveringen.

Under körningen går det att tillfälligt lämna ECO-läget för att återupprätta motorns prestanda.

För att göra detta, tryck bestämt ner gaspedalen i botten.

ECO-läget återaktiveras så fort gaspedalen släpps.

Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren **4**.

Kontrolllampan **ECO** på instrumentpanelen slocknar för att bekräfta avaktiveringen.

RÅD VID KÖRNING, EKOÖRNING (4/5)



Råd vid körning och Ekokörning

Köregenskaper

- För att motorn snarast ska uppnå normal arbetstemperatur ska du i stället för att låta den gå på tomgång genast köra bilen med lätt belastning.
- Fart kostar pengar.
- Dynamisk körning med omfattande och frekventa accelerationer och fartminskningar kostar mycket bränsle i förhållande till vad du sparar i tid.

- Belasta inte motorn på mellanväxlar. Kör alltid på högsta möjliga växel.
- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Ge inte mer gas i uppförsbacke än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten: håll helst foten i samma läge på gaspedalen.
- Att ge gas innan motorn stängs av är helt förkastligt, särskilt på dagens avgasre-nade motorer.

- Vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida fälgens nedre kant.

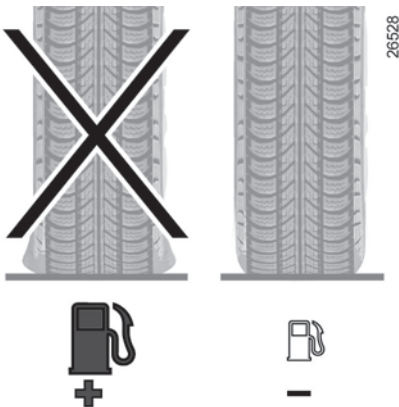


Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lagg aldrig flera mattor på varandra.

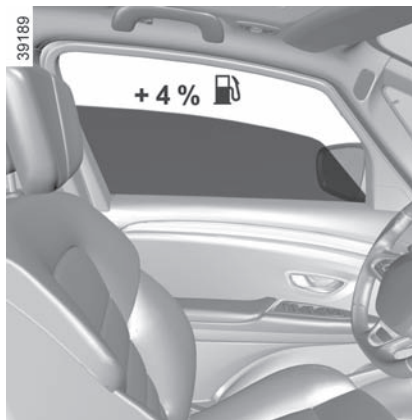
Risk för klämnings av fötterna

RÅD VID KÖRNING, EKO KÖRNING (5/5)



Däckutrustning

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Välj tryck efter högsta hastighet eller rekommenderat tryck för att optimera bränsleförbrukningen i enlighet med etiketten på förardörren (se avsnittet "Däcktryck" i kapitel 4).
- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Anvisningar

- Privilegiera ECO-läget.
- Elektricitet förbrukar drivmedel. Koppla därför ifrån alla elförbrukare när de inte behövs längre. **Men** sätt säkerheten i första rummet och anpassa belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsmunstyckena. Att köra med öppna rutor drar vid 100 km/h: +4% bränsle.
- När du tankar, fyll inte på så mycket så att det rinner över.

- För bilar med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång. I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

- Ta bort takräcket när det inte används.
- Skrymmande föremål fraktas lämpligast på ett släp.
- Vid dragning av husvagn, använd en vindavvisare. Justera den!
- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då inte uppnå normal arbetstemperatur.

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter förbrukad livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa delar i bilen har konstruerats för att kunna återvinnas.

De här delarna kan lätt tas bort och samlas upp för behandling på återvinningsstationer.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning överensstämmer din bil med de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Underhåll och använd bilen på ett ansvarsfullt vis.

Service och skötsel

Vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsle och avgassystemen, och om delar av annat ursprung än de som rekommenderats av konstruktören används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din märkesrepresentant utföra de insättningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. vid eventuella ändringar av dragkroken ska du kontakta en märkesrepresentant.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna från vår utvecklingsavdelning. Om felaktiga tändstift används kan motorn förstöras. Kontakta din märkesrepresentant.
- **Tändning och tomgång:** kräver ingen inställning.

- **Luftfilter, bränslefilter:** en igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt ut filtret.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningssystem upptäckas. Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Denna varningslampa på instrumentpanelen anger eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan när motorn startar.

- Om den lyser med fast sken, ta snarast kontakt med en märkesrepresentant.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



Se informationen om "Reagenstank" i kapitel 1.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall).

Utsläpp

Bilen är konstruerad för att vid användning släppa ut mindre mängd växthusgas (CO₂) vilket även leder till mindre förbrukning (140 g/km motsvarar till exempel 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

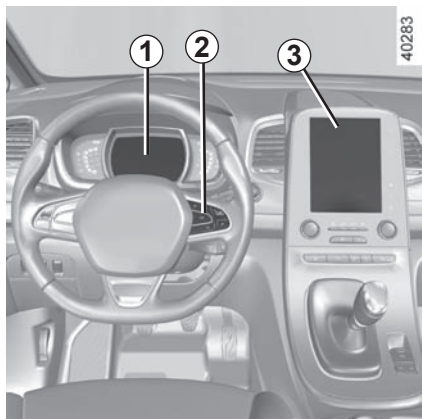
Återvinning

Bilen består till 85 % av återvinningsbara material och upp till 95 % av bilens material kan användas för energiåtervinning.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (1/3)



När systemet finns i bilen övervakar det däcktrycket.

Funktionsprincip

Alla hjul (utom reservhjulet) har en givare, som sitter i luftventilen och som med jämna mellanrum mäter däcktrycket. Systemet visar aktuella tryck på instrumentpanelen **1** och varnar om det inte är tillräckligt mycket luft i däck.

Ominitering av däcktryckets referensvärde

Den ska utföras:

- när däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad bil, körning på motorväg, osv.),
- efter en hjulskiftning (det rekommenderas inte att byta plats på hjulen),
- efter ett hjulbyte.

Den ska alltid göras efter en däcktryckskontroll på kalla däck (alla 4 däck).

Däcktrycken ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad bil, körning på motorväg osv.).

Återställningen kan också göras från multifunktionsskärmen **3**. Välj menyn "Fordon" och "Däcktryck".

Procedur för nyinitiering

Med påslagen tändning:

- Tryck kort på knappen **2** flera gånger för att välja skärmen för däcktryck och funktionen "Däcktryck".
- Håll knappen **2** intryckt i ca 3 sekunder för att starta initieringen. När blinkande däck och meddelandet "Inläring däckstryck" och därefter "Lokalisering däck pågår" visas har din begäran om initiering av däcktryckets referensvärde bekräftats.

Nyinitieringen kan kräva flera minuters körning.

Om du efter återställningen kör korta sträckor kan meddelandet "Lokalisering däck pågår" stå kvar trots att bilen startats om flera gånger.

ANM.:

Referenstryckets värde får inte vara mindre än det som rekommenderas och anges på dörkarmen.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (2/3)



Display

Displayen **1** och varningslampan **4**  på instrumentpanelen informerar dig om eventuella felaktiga däcktryck (för lågt tryck, punkterat däck, systemet ur funktion osv.).



Varningslampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det.



« Justera däckstryck »

Ett hjul **B** visas i orange, varningslampan **4**  tänds och meddelandet "Justera däckstryck" visas.

Detta betyder att ett däck har för lite luft. Kontrollera och justera vid behov däcktrycket på kalla däck (alla 4 däck).

Varningslampan **4**  släcks efter några minuters körning.

23491

« Punktering »

Ett hjul **B** visas i rött, varningslampan **4**  tänds, meddelandet "Punktering" visas och det hörs en ljudsignal.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan **STOP**.

Detta betyder att det är punktering eller att det finns alldeles för lite luft i aktuellt däck. Byt däck eller kontakta din märkesrepresentant om det har punktering. Kontrollera däcktrycket om däck har för lite luft.

« Kontr. givare däckstryck »

Ett hjul **A** försvinner, varningslampan **4**  blinkar i några sekunder och tänds sedan med fast sken och meddelandet "Kontr. givare däckstryck" visas.

Detta meddelande visas tillsammans med varningslampan . Detta betyder att minst ett av hjulen som monterats inte har någon givare (t.ex. reservhjul). I övriga fall, kontakta en märkesrepresentant.

Ett plötsligt tryckfall på ett däck (explosion av ett däck) kanske inte detekteras av systemet.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK (3/3)

"Lokalisering däck misslyckad"

Meddelande "Lokalisering däck misslyckad" visas under körning om ett eller flera däck har givare som inte är godkända av Renault.

Kontakta din märkesrepresentant.

Omjustering av däcktrycket

Trycken ska justeras med kalla däck (se etiketten på förardörren). Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck, måste de angivna trycken höjas från 0,2 till 0,3 bar (3 PSI).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

Byte av hjul/däck

Detta system kräver specifik utrustning (hjul, däck, hjulkapslar, osv.). Se avsnittet "Däck" i kapitel 5.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill byta däck och för att få information om vilka tillbehör som passar ihop med systemet och som finns hos i nätverket. Om ej anpassade reservdelar används kan systemet fungera på ett felaktigt sätt.

Reservhjul

Reservhjulet har ingen givare. Om det har monterats på bilen blinkar varningslampan **4**



flera sekunder och tänds sedan med fast sken tillsammans med varningslampan



och meddelandet "Kontr. givare däckstryck" visas på instrumentpanelen.

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

På grund av ventilernas särskilda egenskaper får du endast använda utrustning som har godkänts av märkesnätet. Se avsnittet "Sats för däckpumpning" i kapitel 5.



HJULBYTE

Systemet kan behöva några minuters körning innan det börjar fungera. För att vara säker på att hjulens placering och trycken har registrerats, kontrollera däcktrycken efter varje åtgärd.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Den kan alltså aldrig befria föraren från hans ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Kontrollera däcktrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (1/12)

- ABS (låsningss fria bromsar),
- ESC (elektroniskt stabiliseringssystem) med kontroll av understyrning och antispinnssystem,
- panikbromsassistans,
- avancerat antispinnssystem,
- aktiv panikbromsning,
- assistans vid körning med släp,
- starthjälp i backe,
- bakhjulsstyrning.

Andra körhjälpssystem finns beskrivna på efterföljande sidor.



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De begränsar inte bilens prestanda och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsningss fria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver samtidigt som du bromsar. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana etc.).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS-systemet kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbana. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil etc.).

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere.** Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (2/12)

Driftstörningar:

-  och  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystem" och "Kontrollera ESC": det visar att ABS, ESC och panikbromsassistansen är inaktiverade. **Bromsarna fungerar dock fortfarande;**
- , ,  och  tänds på instrumentpanelen tillsammans med meddelandena "Bromssystem fel": **detta indikerar att det är fel på bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste märkesrepresentant.



Varningslampan  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa hårt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (3/12)

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av understyrning och antispinnssystem

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

Detta system syftar till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning etc.).

Funktionsprincip

En givare vid ratten känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra ställen i bilen, mäter den verkliga färdvägen.

Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska spårval och justerar det därefter vid behov, med hjälp av bromsarna på vissa hjul och/eller motorns effekt. Om systemet akti-

veras blinkar kontrollampan  på instrumentpanelen.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnsystem

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrollera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjulen och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet ska också justera motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera ESC", kontrollampan  och varningslampan



på instrumentpanelen.

I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnsystemet. Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (4/12)

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen är aktiv så länge bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.

Föregripande bromsning

När du släpper gaspedalen snabbt föregriper systemet bromsningen så att stoppsträckan kan minskas.

Undantagsfall

När farthållaren är igång:

- Om du trycker på gaspedalen, när du släpper den kan systemet aktiveras.
- om du inte trycker på gaspedalen aktiveras inte systemet.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, visas meddelandet "Kontrollera bromssystem" på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan .

Kontakta din märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (5/12)

Avancerat antispinnssystem (väggreppskontroll)

Väggreppskontrollen (i förekommande fall) underlättar en kontroll av bilen på vägar med minskat väggrepp (lös mark osv.).



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De begränsar inte bilens prestanda och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

Start, stopp av systemet

På multimediaskärmen väljer du "Fordon", "Körhjälp", "Antispinnfunktion" och sedan väljer du läget:

« Auto »

Meddelandet "Hjulspinn-reglering PÅ" visas på instrumentpanelen i cirka 15 sekunder.

Den här placeringen tillåter en optimal användning under normala vägförhållanden (torr, fuktig, lätt snö, osv.).

« Expert »

Det här läget tillåter en optimal användning på lös mark (lera, sand, torra löv osv.). Läget "Expert" använder antispinnsystemets funktioner.

Systemet växlar automatiskt till «Auto"-läget i hastigheter över 40 km/h och meddelandet "Hjulspinn-reglering PÅ" visas på instrumentpanelen i ca 15 sekunder.

Obs! Systemets standardläge är "Auto"-läget.

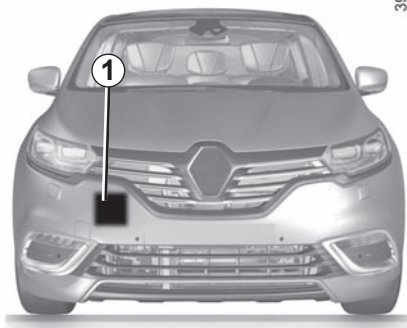


Däck

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De nya däcken ska antingen vara identiska med de originalmonterade eller motsvara dem som rekommenderats av din märkesrepresentant.

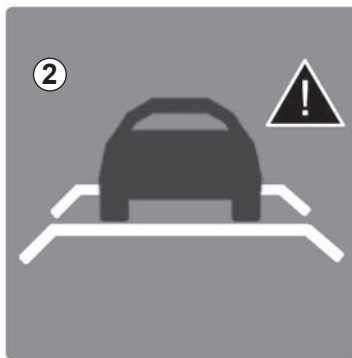
REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (6/12)



Aktiv panikbromsning

Med hjälp av radarn **1** kan systemet avgöra avståndet mellan dig och framförvarande fordon och varna om risk för frontalkrock föreligger. Systemet kan bromsa bilen för att begränsa skadorna vid kollision.

ANM.: se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).



Funktion

Vid körning i en hastighet på mellan 30 och 140 km/h, om det finns risk för kollision med framförvarande fordon, lyser varningslampan **2** rött på instrumentpanelen och, beroende på bil, även på head-up-displayen, samtidigt som en ljudsignal hörs.

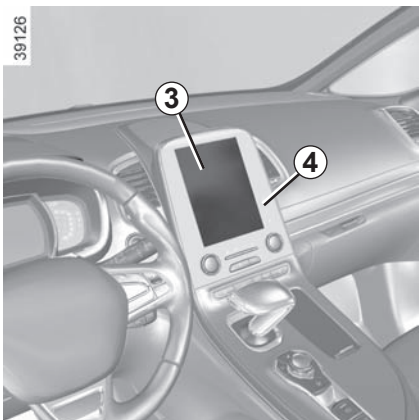
Om föraren trycker på bromspedalen då systemet känner av en risk för kollision, blir inbromsningen starkare.

Om föraren inte reagerar trots varningen samtidigt som risken för kollision ökar, bromsar systemet.

Systemet känner endast av fordon som kör i samma färdriktning. Systemet upptäcker inte motorcyklister eftersom deras färdväg kan vara svår att förutse.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (7/12)

39126



Start, stopp av systemet

På multimediaskärmen **3** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Aktiv bromsning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Om systemet inaktiveras tänds varningslampan  på instrumentpanelen.

Systemet aktiveras om varje gång tändningen slås på.

Villkor för avstängning av systemet

Systemet kan inte aktiveras:

- när växelspaken står i neutralläget,
- när parkeringsbromsen är dragen,
- i en kurva.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel tänds varningslampan  samtidigt som meddelandet "Autobroms fränkopplad" visas på instrumentpanelen.

Kan utföras på två sätt:

- Om det är tillfälliga problem i systemet (med exempelvis givare som är täckta av smuts, lera, snö osv.). Parkera bilen och stäng av motorn. Rengör radarns avkänningsområde. När du startar motorn igen släcks varningslampan och meddelandet försvinner;
- Om detta inte avhjälpas problemet kan det beror på någonting annat, kontakta en märkesrepresentant.

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **4** .



Aktiv panikbromsning

Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan radarns avläsningslinje ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.
- Det är inte tillåtet att montera tillbehör som kan blockera radarn (stötfångare osv.).

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- särskilda miljöer (t. ex. på en bro i metall),
- dåliga klimatförhållanden (snö, hagel, ishalka m.m.),

Risk för ofrivillig inbromsning.



Aktiv panikbromsning

Begränsning av systemets funktion

- Systemet reagerar bara på fordon som rör sig eller har rört sig.
- En bil som rör sig i motsatt riktning utlöser varken larm eller aktivitet i systemet.
- Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet reagerar inte lika effektivt på små fordon såsom motorcyklar och cyklar som på andra fordon.

Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

- bromsljusen inte fungerar,
- bilens front har utsatts för en krock eller skadats;
- bilen blir bogserad (bärgad).

Avbryta funktionen

Du kan avbryta den automatiska bromsningen när som helst genom att trycka snabbt på gaspedalen eller göra en undanmanöver med ratten.

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta en märkesrepresentant.

REGLERINGSSYSTEM OCH ASSISTANS VID KÖRNING (10/12)

Assistans vid körning med släp

Systemet hjälper till att bevara kontrollen över bilen då ett släp används. Den känner av pendlingar som kan uppstå vid dragningen av ett släp vid särskilda körförhållanden.

Funktionsvillkor

- Funktionen måste aktiveras av en märkesrepresentant,
- Släpet måste vara godkänt av en märkesrepresentant.
- kablaget måste vara godkänt av en märkesrepresentant,
- Släpet måste vara fastkopplat till bilen.

Funktionsprincip

Funktionen stabiliserar bilen genom:

- en asymmetrisk inbromsning av framhjulen som minskar pendlingarna som kan uppstå på grund av släpet,
- en inbromsning på fyra hjul och en begränsning av motorns vridmoment för att minska bilens hastighet till dess att pendlingarna upphör.

Kontrolllampan



blinkar då på instrumentpanelen.



När kablaget används utan att ett släp är kopplat till det (cykelhållare, lasthållare med belysning etc.) kan funktionen reagera på vissa körförhållanden, såsom exempelvis vid spårbildning.

Risk för hastighetsminskning.

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Den hindrar bilen att rulla bakåt genom att ingripa på det automatiska bromsättdragningssystemet, då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Det fungerar bara om växelspaken är i något annat läge än neutralläget (annat läge än **N** eller **P** för bil med automatväxellåda) och om bilen står helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna (bilen rullar beroende på lutningen).



Systemet med starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt (vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Systemet med starthjälp i backe bör inte användas om bilen ska stå stilla en längre tid, utan då bör bromspedalen användas.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd bromspedalen om det behövs för att stanna bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag.

Risk annars för allvarliga skador.

A

39297



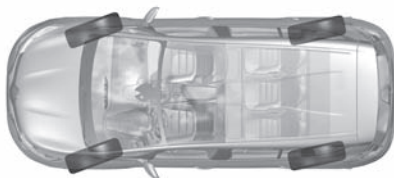
Bakhjulsstyrning

På bilar som är utrustade med bakhjulsstyrning kan systemet styra bakhjulen efter körförhållandena när bilen rullar: vid låg hastighet prioriterar systemet manövrerbarheten, vid högre hastigheter prioriteras stabiliteten.

Vid körning med låg hastighet styrs bakhjulen i motsatt riktning jämfört med framhjulen (bild **A**) för att göra bilen lättare att manövrera. Detta är praktiskt vid stadskörning, på krokiga vägar, vid parkering etc.

B

39298



Vid körning i mycket hög hastighet styrs bakhjulen i samma riktning som framhjulen (bild **B**) för att optimera bilens stabilitet. Det är praktiskt vid filbyte, vid kurvtagning etc.

Obs! Valt läge i menyn Multi-Sense påverkar systemets konfiguration (t.ex. smidighet) (se avsnittet Multi-Sense i kapitel 3).

Driftstörningar

- Om kontrolllampan  och meddelandet "Kontrollera servostyrning" visas på instrumentpanelen: Kontakta din märkesrepresentant.
- Om kontrollampan  meddelandet "Fel servostyrning" visas på instrumentpanelen innebär det att det är fel på systemet.



Lyser varningslampan  ska du stanna så snart som trafiksituationen tillåter. Kontakta din märkesrepresentant.

Vid en stöt som påverkar bilens underrede (t.ex. kontakt med en trafikdelare, en hög trottoar eller andra hinder i stadsmiljö) kan bilen skadas (hjulaxeln deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (1/3)

Den här funktionen varnar föraren vid oavsiktligt överskridande av en heldragen eller streckad linje.

Den här funktionen använder en kamera som sitter på vindrutan bakom backspeglén.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.



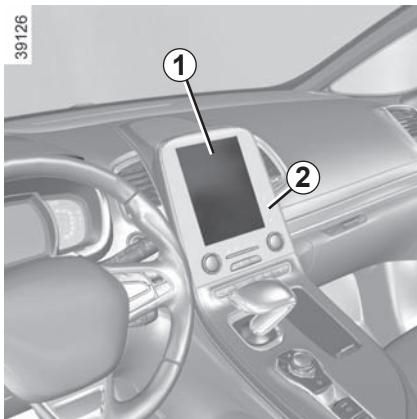
Den här funktionen är en extra hjälp vid körning om en heldragen eller streckad linje oavsiktligen överskrids. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren. Funktionen kan störas under vissa villkor som bland annat:

- under dålig sikt (regn, snö, dimma, smutsig vindruta, solnedgång framför bilen, delvis avlägsnade linjer osv.);
- på väg med kraftiga kurvor;
- när du ligger nära ett fordon i samma fil;
- vid slitna, dåligt utmarkerade markeringar på marken eller med långt avstånd från varandra;
- smal väg;
- ...

I dessa fall visar indikatorerna för sikt ofärgade linjer på instrumentpanelen, vilket anger att funktionen inte kan varna (linjerna detekteras inte).

Funktionen kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (2/3)

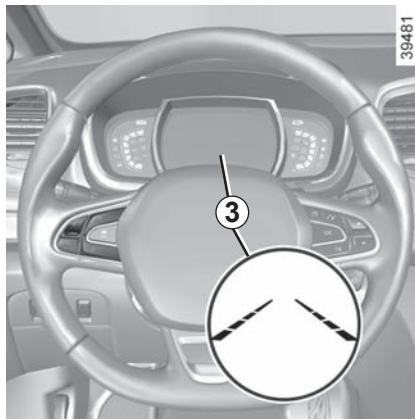


Aktivering/inaktivering

Från multifunktionsskärmen **1**: välj "Fordon", "Körhjälp" och "Filbytesvarning" och sedan "ON" eller "OFF".

När funktionen är aktiverad visas indikatorerna för sikt **3** för vänster och höger linje i grått på instrumentpanelen.

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **2** .



Funktionen kommer att larma om:

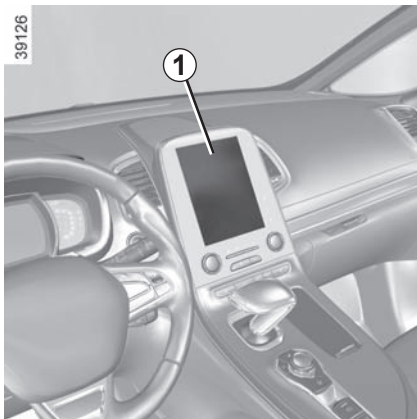
- hastigheten är högre än ca 70 km/h; och
- linjerna är detekterade och indikatorerna för sikt **3** är gröna.

Funktionen varnar om en linje överskrids utan att färdriktningsvisarna aktiveras. Funktionen varnar genom en ljudsignal och genom att den överskridna linjen blir röd på instrumentpanelen.

Villkor för icke-aktivering av larm

- Färdriktningsvisare som är aktiverade eller som aktiverats ca minst 4 sekunder innan linjen överskrids;
- Mycket snabbt överskridande av linje;
- Fortsatt körning på en linje;
- I kurvor tillåter funktionen att du lätt skär kurvan;
- ...

LARM VID ÖVERSKRIDNING AV KÖRFIL (3/3)



Inställningar

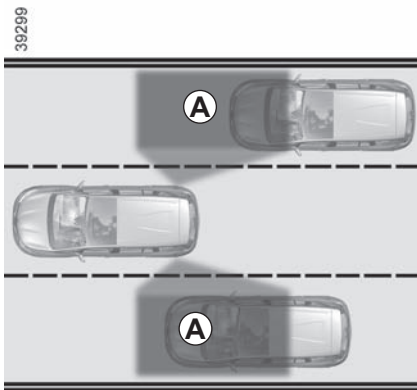
Från multifunktionsskärmen **1**, välj "Fordon", "Körhjälp", "Inställning av varning när körfält lämnas" och sedan:

- volym: ställ in varningssignalens volym genom att välja en av fem nivåer,
- känslighet: ställ in känsligheten för linjedetekteringen genom att välja:
 - "Låg" linjen detekteras när föraren överskrider den,
 - "Mitten" linjen detekteras när föraren är på väg mot den,
 - "Hög" linjen detekteras när föraren är nära den.

Funktionsfel

Vid funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera vingel varning" på instrumentpanelen och indikatorerna för sikt, de båda linjerna, försvinner från instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

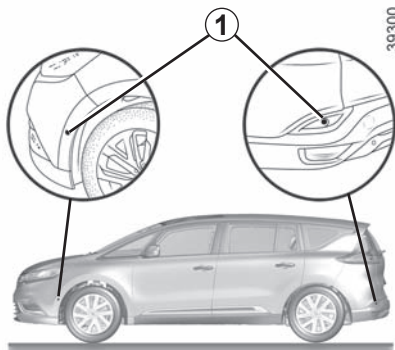
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (1/3)



Detta system informerar föraren om ett annat fordon befinner sig i registreringsområdet **A**.

Systemet fungerar när bilen körs i en hastighet mellan ungefär 30 km/h och 140 km/h.

Funktionen använder givarna **1** som sitter på stötfångarnas sidor fram och bak.

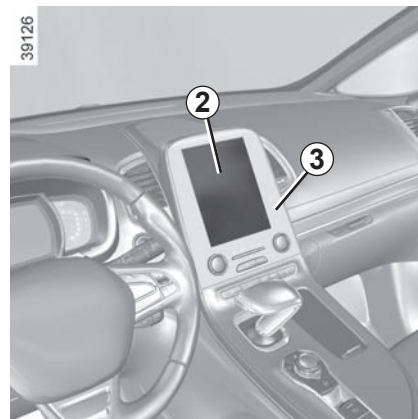


Aktivering/inaktivering

På multimediaskärmen **2** väljer du menyn "Fordon", "Körhjälp", "Dödvinkelvarning" och välj sedan "ON" eller "OFF".

Då motorn startas hittars systemet tillbaka till det läge som användes då bilen stängdes av.

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3** .

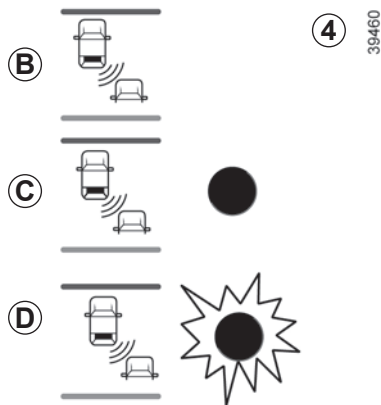


ANM.:

Se till så att inte givarna skymms (smuts, lera, snö etc.).

Om en av givarna är skymd visas meddelandet "Skymda vinkeln rengör givare" på instrumentpanelen. Om det händer ska givarna rengöras.

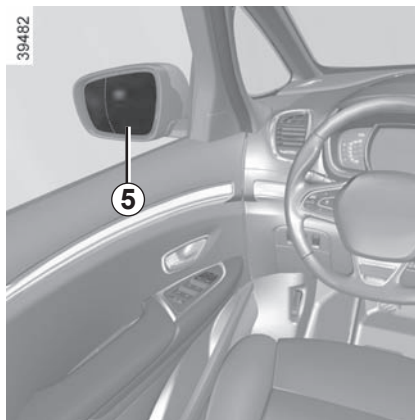
VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (2/3)



Indikator 4

En indikatorlampa 4 sitter på de båda backspeglarna 5.

Anm.: Rengör backspeglarna 5 regelbundet så att indikatorerna 4 syns.



Funktion

Funktionen ger en varning:

- när bilens hastighet är mellan 30 km/h och 140 km/h,
- när en bil befinner sig i döda vinkelns registreringsområde och rör sig i samma färdriktning som du.

När du kör om en annan bil aktiveras indikatorn 4 endast ifall den omkörda bilen befinner sig i döda vinkeln i mer än en sekund.

Display B

Funktionen är aktiverad och känner inte av någon bil.

Display C

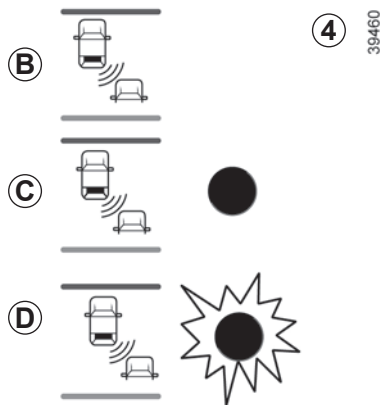
Första varningen: indikatorn 4 signalerar att en bil befinner sig i döda vinkeln.

Display D

Om färdriktningsvisaren är aktiverad blinkar indikatorn 4 då den känner av en bil i döda vinkeln på den sida om dig dit du ska svänga. Om du stänger av färdriktningsvisaren visas den första varningen (display C).

Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör i smala körfält kan det upptäcka bilar i andra körfält.

VARNINGSSYSTEM FÖR DÖDA VINKELN (3/3)



Automatisk inaktivering av systemet

- då föremålet inte är i rörelse,
- vid tät trafik,
- vid körning på krokig väg,
- då givarna fram och bak upptäcker ett föremål samtidigt (t.ex. en lång lastbil).
- ...

Funktionsfel

Om systemet upptäcker ett fel visas meddelandet "Kontrollera skymda vinkeln" på instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

ANM.: då motorn startas blinkar indikatortorn **4**, display **B**, tre gånger. Detta är helt normalt.



– Systemets detektionskapacitet är inställd efter standardiserad vägbredd. Om du kör på en bredare väg finns risk att systemet inte upptäcker ett fordon i döda vinkeln.

- Vid starka elektromagnetiska vågor (t.ex. under högspänningsledning) eller svåra väderförhållanden (kraftigt regn, snö osv.) kan tillfälliga störningar uppstå i systemet. Var extra uppmärksam på trafiksituationen.

Risk för olycka.



Med tanke på att givarna finns på stötfångarna måste alla ingrepp (reparation, byte, lackering osv.) utföras av kvalificerad fackman.

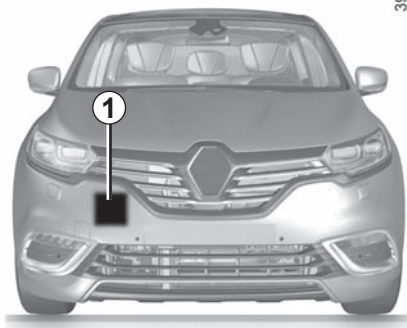


Denna funktion är en extrahjälp som registrerar om ett fordon befinner sig i döda vinkelns registreringsområde.

Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret och skyldigheten att visa uppmärksamhet under körningen.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

AVSTÅNDSLARM (1/2)

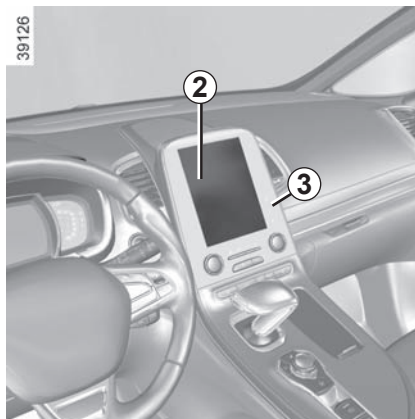


Med hjälp av radarn **1** underrättas föraren om hur stort avståndet är mellan dennes bil och framförvarande fordon, räknat i tid. Detta för att kunna hålla ett bra säkerhetsavstånd.

ANM.: Se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).

Funktionen är aktiverad när bilen håller en hastighet mellan 30 och 200 km/h.

När du startar motorn står systemet i samma läge som då du stängde av bilen.



Aktivering/avaktivering av funktionen

Från multifunktionsskärmen **2**, välj menyn "Fordon", "Körhjälp" och "Avståndsvarning" och sedan "ON" eller "OFF".

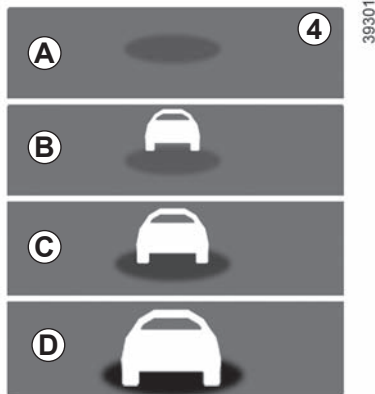
Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt

via knappen **3** .



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

AVSTÅNDSLARM (2/2)



Funktion

När funktionen är aktiverad underrättar indikatorn **4** om avståndet mellan dig och framförvarande fordon.

- **A** (grå): funktionen fungerar inte
- **A** (grön): ingen bil känns av
- **B** (grön): tidsintervallet är mer eller lika med 2 sekunder (avståndet mellan de båda bilarna beräknas utifrån din hastighet)

- **C** (orange): tidsintervallet är 1–2 sekunder (avståndet mellan de båda bilarna är för kort)
- **D** (röd): tidsintervallet är mindre än 1 sekund (avståndet mellan de båda bilarna är alldeles för kort)

När tidsintervallet mellan de båda bilarna är mindre än 0,5 sekund blinkar varningslampan **4** på instrumentpanelen. I vissa situationer visas inte tidsintervallet:

- i en kurva,
- vid byte av körfält,
- om avståndet till framförvarande fordon är tillräckligt stort eller om bilen befinner sig utanför givarens räckvidd.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.

Funktionen fungerar inte när den anpassningsbara farthållaren är aktiverad.



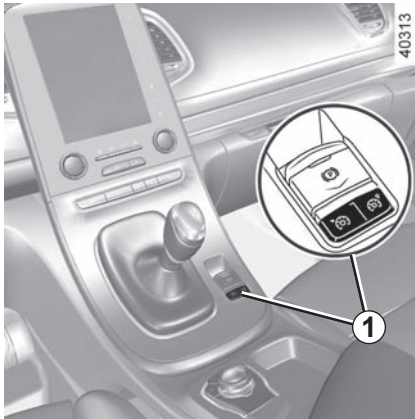
Tidsangivelsen är endast en upplysning: systemet har ingen kontroll på bilen.

Funktionen är inte gjord att användas vid stadskörning eller dynamisk körning (kurvor, accelerationer, plötsliga inbromsningar etc.), utan vid körning under mer konstanta förhållanden. Funktionen påverkar inte bromssystemet.

Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.

Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.

FARTBEGRÄNSARE (1/3)



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Om du vill kan du använda fartbegränsaren tillsammans med funktionen "Hastighetsvarning" (se avsnittet "Hastighetsvarning" i kapitel 2).



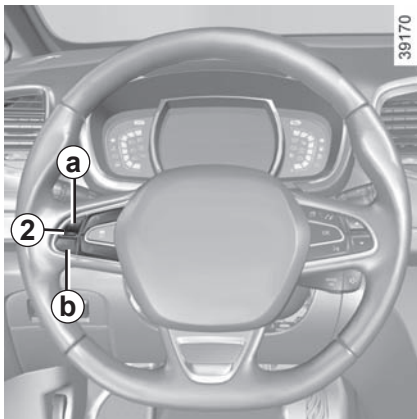
Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och höjning av fartgränsen (+),
 - b sänkning av fartgränsen (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).
- 4 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).

Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid . Kontrollampen tänds och lyser med orangefärgat sken och meddelandet "Fartbegränsare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck som anger att fartbegränsarfunktionen är igång och väntar på registrering av en fartgräns. För att spara den aktuella hastigheten, tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen. Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTBEGRÄNSARE (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

För att ändra fartgränsen, tryck upprepade gånger på strömställaren **2** :

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

När hastigheten överskrids blinkar den inställda fartgränsen rött på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla fartgränsen: den sparade hastigheten blinkar rött på instrumentpanelen och regelbundna ljudsignaler hörs för att underätta dig om detta.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTBEGRÄNSARE (3/3)

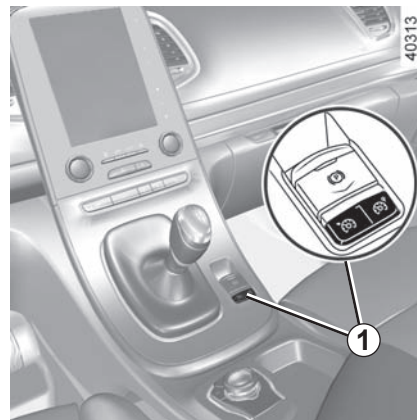


Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen sätts i stand-by om du trycker på strömställaren **4** (O). I sådant fall är fartgränsen kvar i minnet och ett meddelande "Sparad" om detta visas tillsammans med fartgränsen på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är lagrad i minnet kan man ta fram den genom att trycka på strömställaren **3** (R).



Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **1** och fartgränsen inte längre är inställd i minnet. Den orange kontrollampen (S) på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.

När fartbegränsaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på **a** (+) på strömställaren **2** funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.

HASTIGHETSVARNING (1/3)



Hastighetsvarningen med vägskyltigenkänning informerar föraren om överskridning av hastighetsbegränsningen på aktuell väg.

Funktionsprincip

Systemet läser av hastighetsskyltarna vid vägkanten och visar sedan hastighetsbegränsningen.

Huvudsakligen hämtas informationen från kameran **1** som sitter på vindrutan bakom backspegeln.

ANM.: Se till att vindrutan inte är övertäckt (av smuts, is, snö etc.).

Systemet använder även information från andra system (t. ex. GPS-navigeringen).

Om fartbegränsaren är aktiverad går det att anpassa denna inställning efter hastighetsbegränsningen som systemet registrerat.

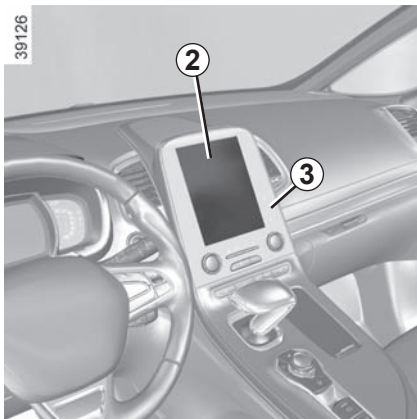
Vid överskridande av fartgränsen ändras skyltarnas utseende (siffrorna blir röda eller så blinkar cirkeln runt skylten) för att informera dig.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.

Särskilda situationer

- Om du kör i ett annat land kan det hända att där används andra hastighetsenheter än din bil är inställd för. I sådana fall visar systemet vägskylden med den lokalt gällande hastighetsbegränsningen, men även omvandlingen till den enhet som din instrumentpanel är inställd för.
- I länder där hastigheten på vissa typer av vägar sänks vid regn kan systemet ändra hastighetsbegränsningen efter att ha torkat vindrutan några sekunder.
- Ibland är hastighetssänkningar undantagsfall som inte registreras av systemet. Ett sådant exempel är dagar med föroreningstillstånd.

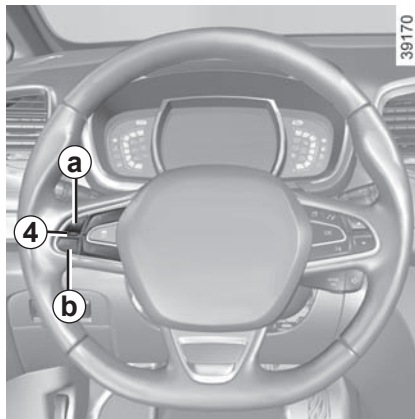
HASTIGHETSVARNING (2/3)



Start/stopp av systemet

På flerfunktionsskärmen **2** väljer du menyerna "Fordon" och "Körhjälp", "Hastighetsvarningsinställningar", "Hastighetsvarning" och därefter "ON" eller "OFF".

Du kommer åt menyn "Körhjälp" direkt via knappen **3** .



När funktionen är aktiverad kan du, beroende på den lokala lagstiftningen, aktivera "områden med utökad bevakning". Systemet varnar dig om avståndet till detta område och sedan även under tiden du kör i området.

Ändring av den inställda fartgränsen

Om den inställda fartgränsen skiljer sig från hastighetsbegränsningen som systemet registrerat, gör en lång tryckning på ströms-tällaren **4** :

- på **a** (+) för att öka fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat,
- på **b** (-) för att minska fartgränsen till den hastighet som systemet registrerat.

Funktionsfel

Systemet kan inte registrera hastighetsbegränsningen om:

- vindrutan är smutsig,
- kameran bländas av solen,
- sikten är dålig (nattetid, vid dimma etc.),
- vägskyltarna är oläsliga (av t. ex. snö) eller dolda (av ett annat fordon eller av träd),
- informationen från navigeringssystemet inte är uppdaterad.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

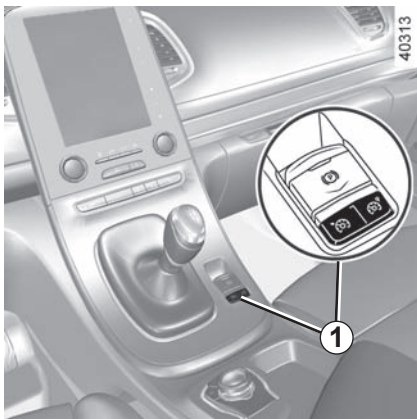
Systemet registrerar inga andra vägskyltar än hastighetsskyltar.

Föraren måste alltid respektera vägskyltarna och vägtrafikförordningens regler och kan alltså inte ignorera de skyltar som inte registreras av systemet.

Vid dålig sikt (dimma, snö, frost etc.) kan inte systemet antyda vilken hastighet som är lämplig.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

FARTHÅLLARE (1/4)

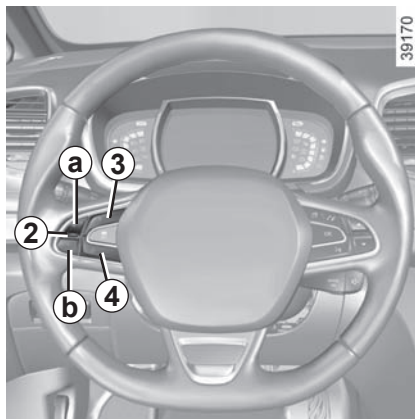


Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallad **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.



Reglage

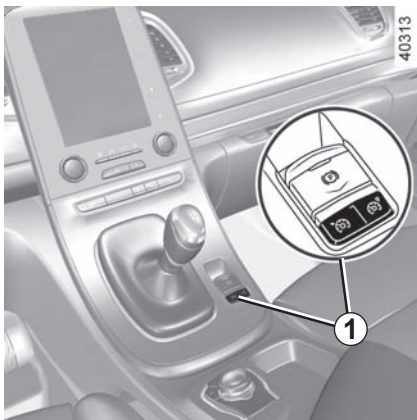
- 1 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+),
 - b sänkning av konstantfarten (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 4 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Den tar inte över förarens ansvar. Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, uppmärksamheten (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret. Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenslott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.

FARTHÅLLARE (2/4)



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

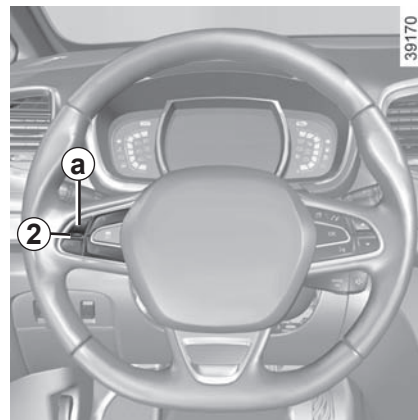
Den gröna kontrollampan  tänds och meddelandet Kontrollera farthållare visas på instrumentpanelen tillsammans med streck och anger att farthållarfunktionen är igång och väntar på att man matar in en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Vid stabiliserad hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** vid **a** (+): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av att vald konstantfart lyser i grönt, att meddelandet "Kontrollera farthållare" visas samt att kontrollampan  lyser.

Om du försöker aktivera funktionen vid en lägre hastighet än 30 km/h visas meddelandet "Hastigh. ogiltig" och funktionen förblir inaktiverad.



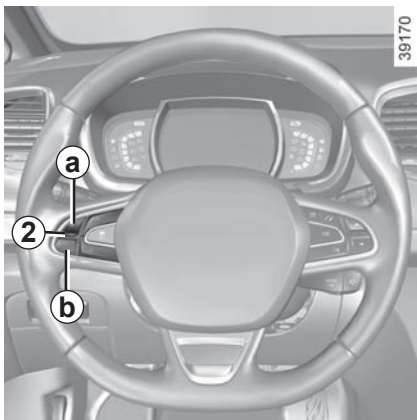
Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

FARTHÅLLARE (3/4)



Ändring av konstantfarten

Om du vill ändra konstantfarten, tryck upprepade gånger på strömställaren **2** :

- på **a** (+) för att öka hastigheten,
- på **b** (-) för att minska hastigheten.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

Du kan när som helst överskrida konstantfarten genom att trycka på gaspedalen. När hastigheten överskrids lyser och blinkar konstantfarten rött på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten: den minneslagrade hastigheten lyser rött och blinkar på instrumentpanelen för att göra dig uppmärksam på detta.

FARTHÅLLARE (4/4)



Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren 4 (O);
- bromspedalen
- kopplingspedalen eller när du lägger i neutralläget för bil med automataväxellåda.

I alla tre fall förblir konstantfarten minneslagrat och meddelandet "Sparad" visas tillsammans med hastigheten på instrumentpanelen.

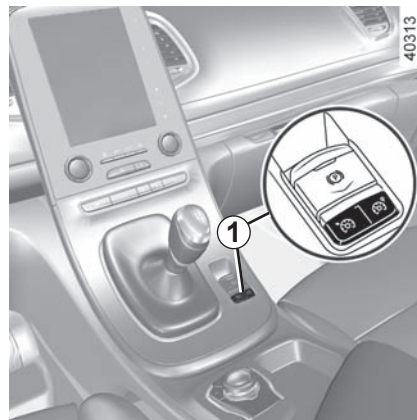
Standby-läget bekräftas av meddelandet "Sparad" och att konstantfarten visas i grått.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren 3 (R) om bilens hastighet överskrider 30 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras visas meddelandet "Kontrollera farthållare" och konstantfarten lyser grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen 1 och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet. Den gröna kontrollampen (S) och meddelandet på instrumentpanelen slocknar, vilket bekräftar att funktionen har inaktiverats.

När farthållaren sätts i stand-by återaktiverar en tryckning på a (+) på strömställaren 2 funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (1/7)

När trafiksituationen tillåter (stor trafikled eller motorväg) kan du med hjälp av den adaptiva farthållaren hålla en vald hastighet, konstantfart, som kan ställas in på mellan 50 och 140 km/h eller 150 km/h, beroende på bilmodell. Funktionen bibehåller även ett lämpligt avstånd till framförvarande fordon i samma körfält.

Radarns räckvidd är 120 meter.

Obs! Föraren ska ta hänsyn till hastighetsgränsen i landet där han/hon kör.

Anm.: Den anpassningsbara farthållaren kan bromsa bilen upp till en tredjedel av bromsningkapaciteten. Beroende på trafiksituationen kan föraren behöva bromsa hårdare.

Viss information visas på head-up-displayen, om bilen är utrustad med en sådan.

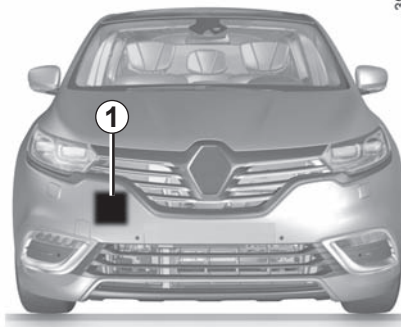


Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan inte ersätta föraren.

Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, skyldigheten att visa uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret.

Den anpassningsbara farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, sten-skott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind etc.).

Risk för olycka.

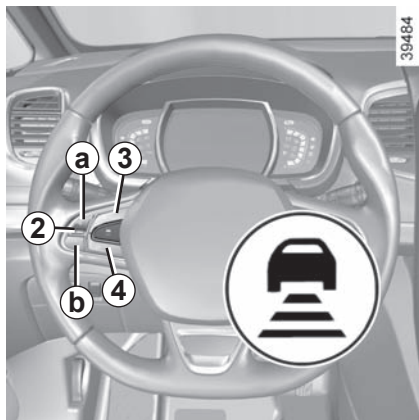


39295

Identifiering av radar

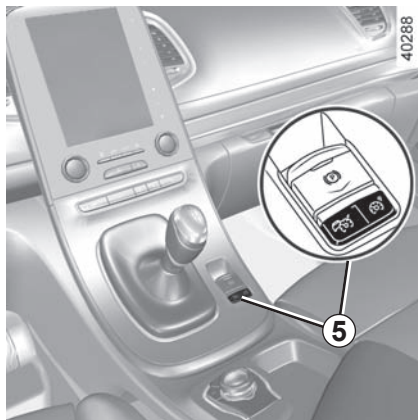
Se till att radarn **1** inte är övertäckt (av smuts, lera, snö etc.).

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (2/7)



Reglage

- 5 Huvudströmbrytare Start/stopp.
- 2 Reglage för:
 - a igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+),
 - b sänkning av konstantfarten (-).
- 3 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).
- 4 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).
- 6 Inställning av lämpligt avstånd.

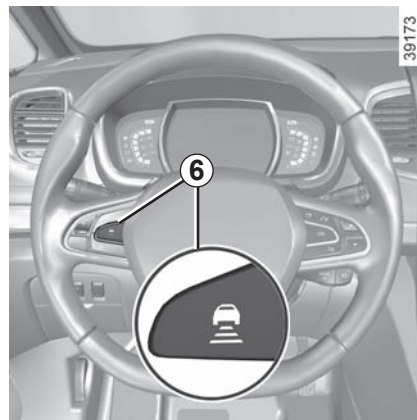


Igångsättning

Tryck på strömställaren 5. Den gröna kontrollampen  tänds och meddelandet "Adaptiv farthållare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck, som anger att funktionen är igång och väntar på att man matar in en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Vid stabiliserad hastighet (över cirka 50 km/h), tryck på strömställaren 2 vid a (+): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.



Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av meddelandet "Adaptiv farthållare" och kontrollampen  tänds. Om du försöker aktivera funktionen vid körning under 50 km/h eller över 140 km/h (på vissa bilar över 150 km/h) visas meddelandet "Hastigh. ogiltig" och funktionen förblir inaktiv.

Inställning av lämpligt avstånd

Du ställer in lämpligt avstånd till framförvarande fordon genom att trycka upprepade gånger på strömställaren 6.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (3/7)

Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.

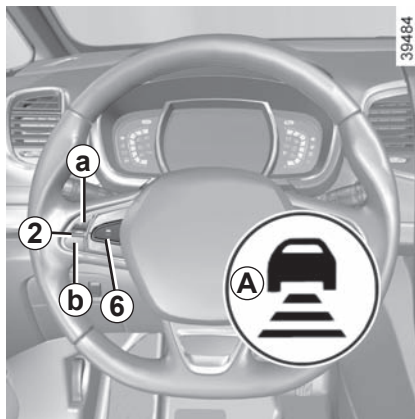
Då lämpligt avstånd till framförvarande fordon har ställts in i minnet och systemet upptäcker att bilen framför dig i samma körfält kör långsammare än du, bromsas bilen (bromsljusen tänds) och hastigheten sänks i enlighet med det avstånd du tidigare valt.

Omkörning

Om din aktuella hastighet är lägre än konstantfarten och du vill göra en omkörning, gör aktivering av blinkersen att bilen accelererar, vilket underlättar omkörningen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.



Ändring av konstantfarten

Om du vill ändra konstantfarten, tryck upprepade gånger på strömställaren **2** :

- på **a (+)** för att öka hastigheten,
- på **b (-)** för att minska hastigheten.

Ändring av lämpligt avstånd

Du kan när som helst ändra lämpligt avstånd till framförvarande fordon genom att trycka upprepade gånger på strömställaren **6**.

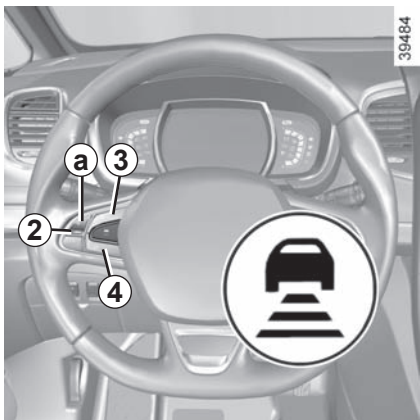
Horisontella streck syns på instrumentpanelen för att visa valt avstånd:

- ett streck för kort avstånd (motsvarar i tid ungefär en sekund bakom),
- två streck för medelavstånd,
- tre streck för långt avstånd (motsvarar i tid ungefär två sekunder bakom).

Inställningen av avstånd till framförvarande fordon bör anpassas efter trafik, gällande regler i landet du befinner dig och rådande klimatförhållanden.

Om systemet upptäcker ett fordon i ditt körfält visas silhuetten av en bil **A** ovanför avståndsstrecken.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (4/7)



Överskridande av konstantfarten

Du kan när som helst överskrida konstantfarten genom att trycka på gaspedalen.

När hastigheten överskrids blinkar konstantfarten rött samtidigt som avståndsstrecken lyser rött på instrumentpanelen: funktionen avståndskontroll fungerar inte längre.

Släpp därefter upp gaspedalen: farten och avståndet anpassas automatiskt efter inställda värden, förutom i de fall där funktionen sätts i stand-by.

Sätta funktionen i viloläge

Funktionen sätts i stand-by om:

- du trycker på strömställaren **4** (O),
- du trycker på bromspedalen,
- du trycker ned kopplingspedalen,
- du använder växelspaken,
- bilens hastighet är lägre än 40 km/h eller högre än 160 km/h,
- vissa reglerings- och assistanssystem sätts igång (t. ex. ABS, ESC).

I de två senare fallen visas meddelandet "Adaptiv farth. urkopplad" på instrumentpanelen när funktionen sätts i stand-by.

Standby-läget bekräftas av meddelandet "Adaptiv farthållare" och att konstantfarten visas i grått.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet har sparats kan den tas fram igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägbanan, väderleksförhållandena). Tryck på strömställaren **3** (R) om bilens hastighet är högre än cirka 50 km/h.

När en sparad hastighet aktiveras visas meddelandet "Adaptiv farthållare" och konstantfarten lyser grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

När farthållaren är i standbyläget kan du återaktivera funktionen genom att trycka på strömställarens sida **2 a** (+) utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten. Istället är det bilens aktuella hastighet som registreras.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (5/7)

ANM.: om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera tills denna tröskel uppnås.

I vissa situationer (då man närmar sig en bil som kör mycket långsammare, vid snabbt filbyte etc.) kan det hända att systemet inte hinner reagera. I fall där situationen kräver förarens uppmärksamhet visas varningen **A** samtidigt som en ljudsignal hörs och i fall där situationen kräver omedelbara åtgärder från förarens sida visas varningen **B** samtidigt som en ljudsignal hörs.

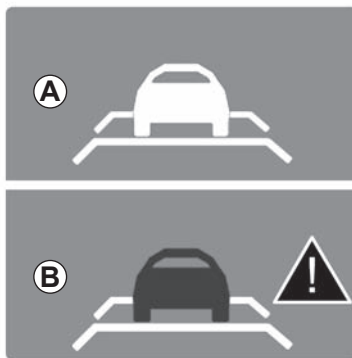
Handla följdriktigt och utför lämpliga åtgärder.



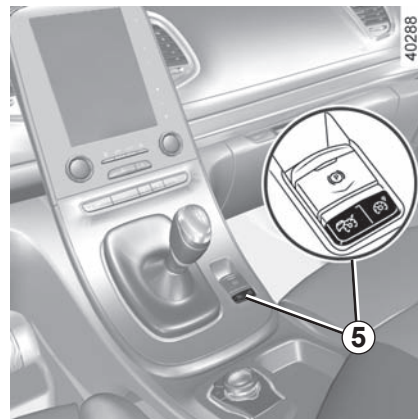
Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.



39461



40288

Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen **5** och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet. Den gröna kontrollampan  och meddelandet "Adaptiv farthållare" på instrumentpanelen slocknar och bekräftar att funktionen har inaktiverats.

ANPASSNINGSBAR FARTHÅLLARE (6/7)

Driftstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel tänds varningslampan  samtidigt som meddelandet "Kontrollera farthållare" visas på instrumentpanelen.

Kan utföras på två sätt:

- systemet störs tillfälligt (radarn kan exempelvis vara täckt av smuts, lera, snö osv.). Parkera i så fall bilen och stäng av motorn. Rengör radarns avkänningsområde. När du startar motorn igen släcks varningslampan och meddelandet försvinner.
- Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Kontakta din märkesrepresentant.



Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen är under inga omständigheter avsedd att befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren ska hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Föraren måste alltid anpassa hastigheten efter trafikförhållandena, oberoende av vilka anvisningar systemet ger.

Systemet kan aldrig likställas med en hinderdetektor eller ett antikrocksystem.

Ingrepp/reparationer av systemet

- Vid krock kan radarns avläsningslinje ändras, vilket kan påverka dess funktion. Inaktivera funktionen och rådgrör med din märkesrepresentant.
- Ingrepp i området där radarn är placerad (till exempel reparationer, byten eller förbättring av lacken) får endast utföras av behörig reparatör.

Vid störningar i systemet

I särskilda miljöer (t. ex. på en bro av metall) kan systemet utsättas för störningar.

Risk för ofrivillig inbromsning.



Begränsning av systemets funktion

- En bil som rör sig i motsatt riktning utlöser varken larm eller aktivitet i systemet.
- Området kring radarn måste vara rent och utan ändringar för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Det är inte säkert att fasta hinder (stillastående bilar, trafikstockningar, vägtullsavspärningar etc.), hinder som förflyttar sig i mycket låg hastighet och hinder av mindre storlek (motorcyklar, cyklar, fotgängare osv.) upptäcks av systemet.
- Ett fordon som går in framför dig i ditt körfält registreras inte av systemet förrän det återfinns inom registreringsområdet. En plötslig eller sen inbromsning kan då ske.
- När du befinner dig i en kurva kan det hända att radarn tillfälligt inte kan registrera framförvarande fordon, vilket kan leda till acceleration.
- På väg ut ur kurvan kan störningar och fördröjningar påverka systemet och dess förmåga att registrera framförvarande fordon. En plötslig eller sen inbromsning kan då ske.
- En bil med lägre hastighet i angränsande körfält kan registreras av systemet och framkalla fartsänkning i fall där en av de två bilarna kör alltför nära det andra körfältet.
- Systemet inaktiveras då bilen håller en lägre hastighet än cirka 40 km/h. Anpassa din körning därefter.
- Plötsliga trafikförändringar upptäcks inte omedelbart av systemet, varför föraren hela tiden måste vara fullt uppmärksam på vad som sker.

Avstängning av funktionen

Du måste stänga av funktionen om:

- bromsljusen inte fungerar,
- bilens front har utsatts för en krock eller skadats;
- bilen bogseras (bärgas),
- trafiken är tät,
- bilen är i en tunnel,
- vägen är krokig,
- vägbanan är hal eller väderförhållandena dåliga (dimma, snö, regn, sidovind osv.).

Om systemet fungerar onormalt ska du inaktivera det och kontakta en märkesrepresentant.

PARKERINGSASSISTANS (1/4)

Funktionsprincip

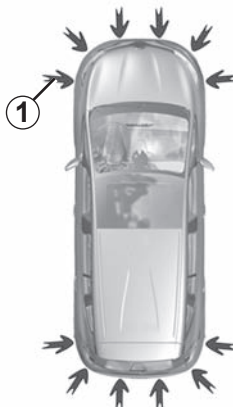
Ultraljudsdetektorerna, som sitter i stötfångarna, "mäter" avståndet mellan bilen och ett föremål.

Vid denna mätning avges ljudsignaler som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs när föremålet befinner sig cirka 20–30 cm från bilen.

Systemet upptäcker föremål som befinner sig framför, bakom eller vid någon av bilens sidor.

Parkeringsassistanssystemet aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Parkeringsassistanssystemet tar inte hänsyn till bogsering och lastsystem eller liknande.



39512

ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **1** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

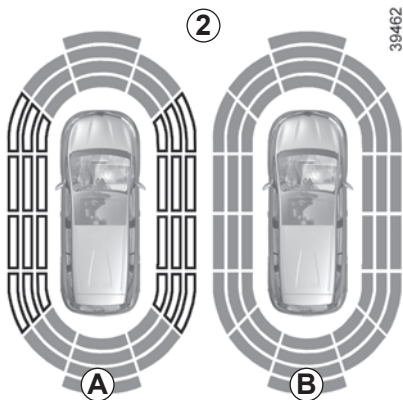


Denna funktion ger extra hjälp vid backning. Med ljudsignaler anger den avståndet mellan bilen och ett föremål.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid körning.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

PARKERINGSASSISTANS (2/4)



ANM.: Displayen 2 visar bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Sidodetektorerna aktiveras efter några meters körning.

När alla områden är gråmarkerade bevakas bilens alla sidor av systemet:

- **A** : analys av bilens omgivning pågår
- **B** : analys av bilens omgivning genomförd

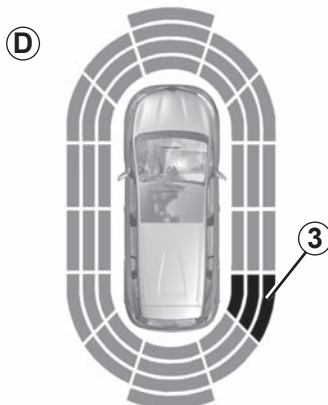


Funktion

De flesta föremål i närheten, framför, bakom eller vid sidan av bilen, har upptäckts.

Ju närmare föremålet bilen kommer, desto mer ökar ljudsignalernas frekvens. Signalerna övergår i en enda signal när föremålet är 20 cm från en av bilens sidor eller 30 cm framför eller bakom bilen. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen C.

PARKERINGSASSISTANS (3/4)



39222

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen

Genom däckens riktning får systemet en uppfattning om bilens färdväg och kan underrätta dig om risken att krocka med ett föremål **3** som befinner sig vid sidan av bilen.

Upptäckt av föremål vid sidan av bilen:

- om risk för krock föreligger ökar ljudsignalernas frekvens mer och mer ju närmre föremålet bilen kommer, för att sedan övergå i en enda signal. Markeringar i grönt, orange och rött visas på displayen **D**.
- om ingen risk för krock föreligger hörs ingen ljudsignal då föremålet närmar sig. Markeringarna i grönt, orange och rött är istället skuggade på displayen **D**.

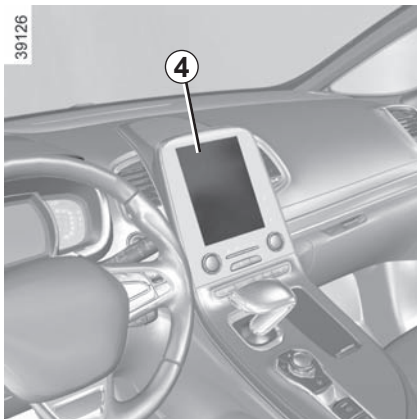
ANM.: om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som underrättar om risken för krock med ett föremål starta i ett senare läge än annars.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

PARKERINGSASSISTANS (4/4)



Inställning

Du kan ställa in vissa parametrar på multifunktionsskärmen **4**. Se utrustningens bruksanvisning för ytterligare information.

Välj "Fordon", "PARKING ASSIST" och "Hinderavkänning".

Volym för parkeringsassistans

Ställ in parkeringsassistansens volym genom att trycka på **+** eller **-**.

Ljud i systemet

Här kan du välja ljud i systemet. Du har tre val.

Avstängning av ljud i systemet

Aktivera eller inaktivera ljud vid parkeringsassistans.

ANM.: Om du inaktiverar ljudet blir du inte längre varnad med ljudsignaler när du närmar dig ett föremål.

Avstängning av systemet

Aktivera eller inaktivera parkeringsassistans.

När hastigheten är lägre än 10 km/h kan vissa bullerljud (från t. ex. en motorcykel, en lastbil eller en tryckluftsborr) sätta igång ljudsignalerna från parkeringsassistansen.

Automatisk inaktivering av parkeringsassistansen

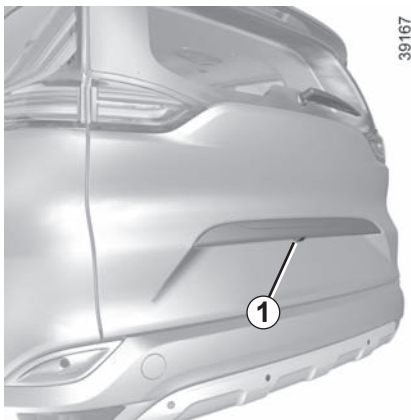
Systemet stängs av:

- när bilens hastighet är högre än ca 10 km/h
- beroende på bil, när bilen står stilla i minst fem sekunder och ett hinder registreras (t.ex. trafikstockningar),
- när växelspaken är i neutralläget på en manuell växellåda eller i läge **N** eller **P** på en automatväxellåda.

Funktionsfel

När systemet upptäcker en driftstörning hörs en ljudsignal i cirka tre sekunder varje gång backen läggs i och meddelandet "Kontrollera Parkeringssensor" visas på instrumentpanelen. Kontakta din märkesrepresentant.

BACKKAMERA (1/2)



Funktion

När man backar bilen visar kameran **1** som sitter på bakluckan en bild över området bakom bilen på multimediadisplayen **2** tillsammans med två linjer för vägledning: **3** och **4** (fast och rörlig).

Det här systemet används med hjälp av en eller flera mallar (rörlig för banan och fast för avståndet). När det röda området uppnåtts, ta hjälp av skärmens bild för att stanna på exakt plats.

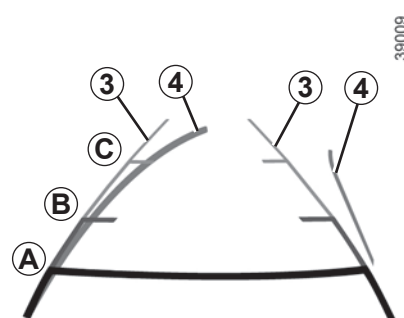


Fast mall 3

Den fasta mallen består av färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (gul) cirka 70 centimeter från bilen
- **C** (grön) cirka 150 centimeter från bilen.

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.



Rörlig mall 4

Detta visas i blått på multimediaskärmen **2**. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

ANM.:

Se till att kameran inte är täckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).

BACKKAMERA (2/2)



Aktivering, avaktivering av backkameran

På multimediaskärmen **2** väljer du "Fordon", "Inställningar", "Parkeringshjälp" och sedan "Backkamera". Aktivera eller inaktivera backkameran och bekräfta ditt val.

Du kan också reglera parametrarna för kamerabilden (ljusstyrka, kontrast etc.).

Skärmen visar en omvänd bild, som i en backspegel.

Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dyker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken.

Föremålen som visas på skärmen kan vara förvrängda.

Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt solsen etc.) kan kameran störas.

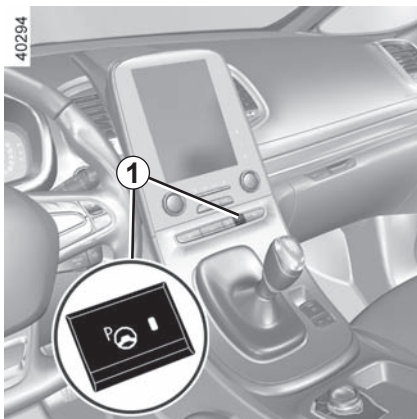
När bagagerummet är öppet eller inte riktigt stängt, visas meddelandet "Bagageluckan öppen" och kamerans visning försvinner.



Funktionen är ett extra hjälpsystem. Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet.

Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, stenar, stolpar osv.) finns i döda vinkeln vid backningsmanövern.

PARKERINGSASSISTANS (1/4)



Denna funktion hjälper dig när du ska parkera.

Ta bort händerna från ratten. Det enda du kontrollerar är pedalerna och växelspaken.

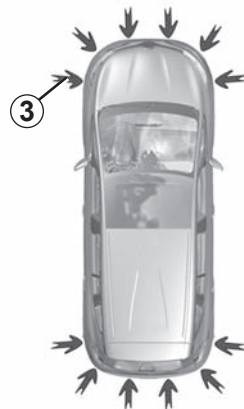
Du kan när som helst återta kontrollen över ratten.

②



Igångsättning

Tryck på kontakten **1** när bilen står stilla eller vid körning under 30 km/h. Kontrollampan i strömställaren **1** tänds och skärmbilden **2** visas på multifunktionsskärmen.



ANM.

Se till att inte ultraljudsdetektorerna vid pilarna **3** skymms (av smuts, lera, snö etc.).

PARKERINGSASSISTANS (2/4)

Val av manöver

Systemet kan hjälpa dig med fyra olika manövrar:

- fickparkering,
- vinkelrät parkering,
- snedparkering,
- att lämna en parkeringsficka.

Välj den manöver du vill ha hjälp med från multifunktionsskärmen.

Obs: Då du startar bilen, eller efter att du fickparkerat med systemets hjälp, är det standard att systemet föreslår manövern lämna parkeringsficka. I övriga fall är det standard att du väljer önskad manöver från multifunktionsskärmen.

Funktion

Parkering

När bilen kör långsammare än 30 km/h söker systemet efter parkeringsplatser på ömse sidor om bilen.

När systemet hittar en plats visas denna på multifunktionsskärmen, märkt med ett litet "P". Kör lugnt mot platsen med färdriktningsvisaren igång till dess att meddelandet "Stanna" visas och en ljudsignal hörs.

Platsen visas nu på multifunktionsskärmen märkt med ett stort "P".

- Stanna bilen,
- lägg i backen.

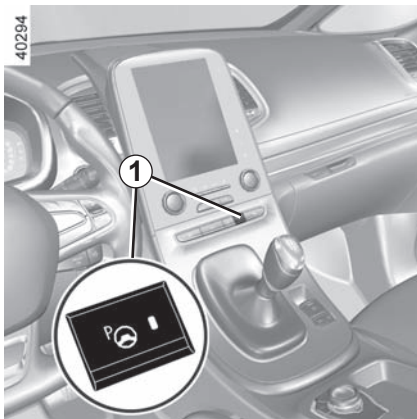
Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ systemets instruktioner på multifunktionsskärmen.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

PARKERINGSASSISTANS (3/4)



Lämna en parkeringsficka

- Välj läget "lämna parkeringsficka",
- sätt igång färdriktningsvisaren åt det håll du vill köra ut,
- gör en lång tryckning på strömställaren **1** (ungefär två sekunder).

Varningslampan  visas på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.

- släpp ratten,
- följ parkeringsassistansens instruktioner och genomför manövrarna framåt och bakåt.

Hastigheten får inte överstiga 7 km/h. Systemet underrättar dig om att manövern är slutförd när det bara är att köra ut från parkeringsfickan.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern är slutförd.

Manövern avbryts

Manövern avbryts i följande fall:

- du tar tag i ratten,
- en dörr eller bakluckan öppnas,
- bilen står stilla alltför lång stund,
- ett föremål är i vägen och gör att manövern inte kan slutföras,
- motorn stängs av.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har avbrutits. För att slutföra manövern, gör en lång tryckning på strömställaren för att aktivera systemet.

Anledningen till att manövern avbröts visas på multifunktionsskärmen.

Se till att:

- du inte håller i ratten,
- alla dörrar och bagageluckan är stängda,
- inget föremål är i vägen
- motorn är igång.

Manövern annulleras

Manövern annulleras om:

- du trycker på strömställaren som aktiverar systemet,
- bilens hastighet är högre än 7 km/h,
- du har förflyttat bilen fler än tio gånger framåt/bakåt inom samma manöver,
- parkeringsassistansens givare är smutsiga eller blockerade,
- bilens hjul spinner.

Varningslampan  på instrumentpanelen slocknar och en ljudsignal hörs, vilket betyder att manövern har annullerats.



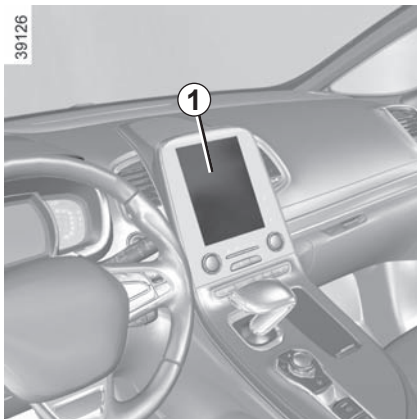
Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan aldrig befria föraren från ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet och denne måste hela tiden ha fullständig kontroll över bilen.

Se till att manövern utförs i enlighet med gällande trafikregler för aktuell väg.

– Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) är i närheten av bilen under manövern.

- Systemet upptäcker inte föremål som befinner sig i givarnas döda vinkel.
- Under manöver kan ratten röra sig snabbt: ha inte händerna i vägen och se till att ingenting fastnar i den.
- Kontrollera alltid att platsen som systemet valt ut är ledig och att inga föremål är i vägen.
- Systemet måste inaktiveras om du kör med släp eller bogserar.

KONTINUERLIG DÄMPNINGSKONTROLL



Med kontinuerlig dämpningskontroll anpassas fjädringen automatiskt efter körförhållandena och din körstil.

Val av förinställt läge

Från menyn på multifunktionsskärmen **1** kan du välja ett förinställt körläge.

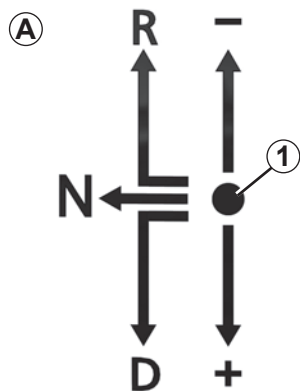
Konfigurationen av stötdämpningen beror på valt läge i menyn "Multi-Sense" (se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3).

Funktionsfel

Vid funktionsfel växlar systemet automatiskt till läget "Neutral" i menyn "Multi-Sense".

Kontakta en märkesrepresentant om meddelandet "Kontrollera fjädring" visas på instrumentpanelen.

AUTOMATVÄXELLÅDA (1/6)



Växlingsschemat A för växelväljarens 3 läge

1 : växelväljarens viloläge

2 : knappen **P**: parkeringsläge

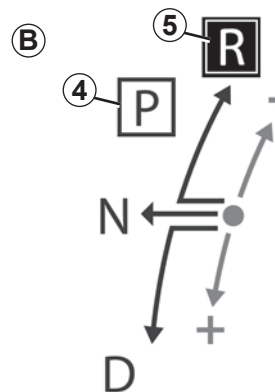
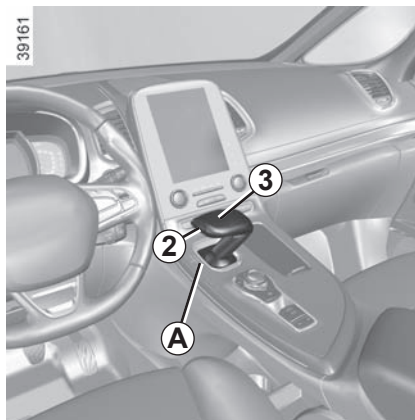
R: backningsläge

N: neutralläge (parkering)

D: automatläge

+ : Växla upp manuellt

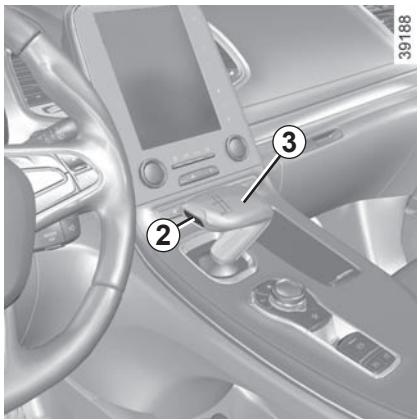
- : Växla ned manuellt



Växlingsschemat B på instrumentpanelen

- Ilagd växel visas i området 5,
- Tillgängliga funktioner är i den färg föraren själv valt,
- Funktioner som inte är tillgängliga är grå, med undantag av läge **P 4** som försvinner från växlingsschemat vid cirka 3 km/h.

AUTOMATVÄXELLÅDA (2/6)



Lägga i läge P (knappen 2)

Ha bilen stillastående, motorn igång eller tändningen påslagen, och tryck på knappen **2** för att lägga i läge **P**. Kontrollampen på knappen **2** lyser i orange när parkeringsläget är aktiverat.



Kontrollera att kontrollampen **P** på instrumentpanelen och kontrollampen i knappen **2** lyser innan du lämnar bilen.

Risk att bilen sätts i rörelse.

Lägga ur läge P (knappen 2)

Ha bilen stillastående och motorn igång, tryck ned bromspedalen och placera växelväljaren i läge **R**, **N** eller **D**.

Om bromspedalen inte är nedtryckt visas meddelandet "Tryck ner bromspedalen" och varningslampan (⚠) på instrumentpanelen.

När du lämnar läge **R** eller **D** visas läge **N** på instrumentpanelen och kontrollampen i knappen **2** släcks.

ANM.:

- Om föraren öppnar dörren för att lämna bilen utan att läge **P** är ilagt hörs en ljudsignal och meddelandet "Lägg i P" visas på instrumentpanelen.
- Varningslampan (⚠) tänds varje gång som bromspedalen måste vara nedtryckt för att kunna byta växelläge för automatväxellådan.

Lägga i neutralläget

Ha bilen stillastående och motorn igång, tryck på bromspedalen och flytta växelväljaren **3** åt vänster:

- håll den där i cirka en sekund tills läge **N** visas i vitt på instrumentpanelen. Släpp sedan växelväljaren, eller
- släpp den direkt.

Obs: När det aktuella läget är **R** eller **D** behöver du inte ha bromspedalen nedtryckt för att ändra till läge **N**.



Om meddelandet "Kontrollera automatlåda", "Fel på växellådans P-läge" eller "Elektriskt fel FARA" visas eller om det är fel på batteriet, stanna bilen med den automatiska parkeringsbromsen.

AUTOMATVÄXELLÅDA (3/6)

Körning i automatläge

Ha bilen stillastående och motorn igång. När ett av lägena **P**, **N** eller **R** är ilagt, tryck på bromspedalen och flytta växelväljaren åt vänster, därefter bakåt och släpp den sedan.

Om ett av dessa villkor inte uppfylls blinkar **D** i cirka fem sekunder och meddelandet "Tryck ner bromspedalen" visas på instrumentpanelen i cirka femton sekunder.

I de flesta trafiksituationer behöver du inte använda spaken. Automatfunktionen sørjer för att rätt växel läggs i vid rätt ögonblick och motorvarvtal och den anpassar växlingarna till körförhållanden och körsätt (hastighet och gaspådrag) samt valt körprogram.

Obs! Med motorn igång och med en hastighet mellan 0 och 10 km/h, i läge **N** eller **R**, är det inte nödvändigt att trycka ned bromspedalen för att lägga i läge **D**. Detta är praktiskt vid parkering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.

Ekonomikörning

Kör alltid med spaken i läget **D**, med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr överskrids).

Det går också att växla ned manuellt vid exempelvis en omkörning genom att föra växelväljaren till läget "-".

Lägga i backen

Ha bilen stillastående och motorn igång. När ett av lägena **P**, **N** eller **D** är ilagt trycker du på bromspedalen och flyttar växelväljaren åt vänster och därefter framåt. Släpp den sedan.

Om bromspedalen inte är nedtryckt hörs en ljudsignal, läge **R** blinkar cirka fem sekunder på växlingsschemat på instrumentpanelen och meddelandet "Tryck ner bromspedalen" visas i cirka femton sekunder.

Obs: Med motorn igång och med en hastighet mellan 0 och 10 km/h, i läge **N** eller **D**, är det inte nödvändigt att trycka ned bromspedalen för att lägga i läge **R**. Detta är praktiskt vid parkering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.

AUTOMATVÄXELLÅDA (4/6)

Körning i manuellt läge

Körning i tillfälligt manuellt läge

Du kan bara välja det tillfälliga manuella läget om automatläget **D** är **ilagt** och om bilens hastighet **överstiger 10 km/h**.

När läge **D** är ilagt, flytta växelväljaren **3**:

- bakåt **+**, för att lägga i en högre växel,
- framåt **-**, för att lägga i en lägre växel.

Den ilagda växeln visas till höger om symbolen **D** på instrumentpanelen.

Undantagsfall

I vissa fall av körning (t.ex. motorskydd, aktivering av det elektroniska stabiliserings-systemet: ESC etc.) kan automatfunktionen lägga i en växel själv.

Automatfunktionen avgör hur länge växeln ska ligga i, beroende på lutning och förarens körsätt.

Automatfunktionen **återtar kontrollen så snart denna tid förflutit** och kan då **byta växel automatiskt**.

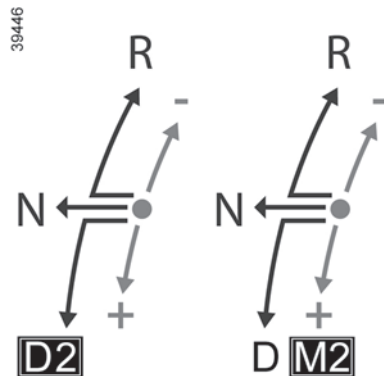
För att undvika felaktiga manövrar kan automatfunktionen också **vägra** att lägga i en växel. I så fall blinkar växeln **+** eller **-** på displayen några sekunder, samtidigt som en ljudsignal hörs.

Körning i permanent manuellt läge

Du kan bara välja det permanenta manuella läget om automatläget **D** är ilagt och om hastigheten överstiger 10 km/h.

Med läge **D** ilagt, flytta och håll kvar växelväljaren **3** i en sekund:

- bakåt **+**, för att lägga i en högre växel,
- framåt **-**, för att lägga i en lägre växel.



Den ilagda växeln visas först till höger om symbolen **D** på instrumentpanelen. Så snart det permanenta manuella läget aktiverats visas symbolen **M** följt av ilagd växel direkt under **+**.

För att lämna permanent manuellt läge och återgå till automatläge, flytta växelväljaren mot **D**.

Så snart du lägger i en annan tillgänglig växel, **P**, **R** eller **N**, avslutas det permanenta manuella läget.

AUTOMATVÄXELLÅDA (5/6)

Undantagsfall

I vissa fall av körning (t.ex. motorskydd) kan växling ske automatiskt vid risk för för högt varvtal eller då varvtalet är på väg att bli för lågt. Det permanenta manuela läget fortsätter att vara aktiverat. För att förhindra felaktiga manövrar kan växellådan på liknande sätt "vägra" att lägga i en växel. I så fall blinkar den begärda växeln + eller – på displayen i några sekunder för att varna dig.

Stopp av bil

Då motorn stängs av efter tryckning på motorns stoppknapp aktiveras den automatiska parkeringsbromsen, för bilar som har en sådan, och läge **P** läggs i automatiskt. Symbolen **P** visas på instrumentpanelen och kontrollampan i knappen **P** tänds.

Undantagsfall

Läge **P** läggs i automatiskt när motorn stängs av. På vissa biltvättar kan det dock vara nödvändigt att istället lägga i läge **N**.

Du kan lägga i läge **N** innan förardörren öppnas och inom **25 sekunder** efter att motorn stängts av.

När denna tid passerat eller om förardörren öppnats, måste tändningen slås på för att det ska gå att lägga i läge **P**.



Om informationen försvinner från instrumentpanelen, stanna och håll bilen stilla med den automatiska parkeringsbromsen eller knappen **P**.



Lämna aldrig bilen med motorn igång utan att först ha lagt i parkeringsläget **P**.

Om motorn är igång, automatväxellådan är i läge **D**, **R**, **N** eller **M** och gaspedalen är uppsläppt, visas meddelandena "Lägg i P" och "Välj P" på instrumentpanelen om förardörren öppnas.

Om motorn är avstängd och automatväxellådan är i läge **N** (neutralläget) visas meddelandet "Lägg i P" på instrumentpanelen.



Särskilda funktioner relaterade till Stop and Start: Om du ska lossa förarplatsens säkerhetsbälte **innan** motorn går i standby-läge på grund av Stop and Start-funktionen, se till att växellådan är läge **P**. Varningslampan för **P** tänds på instrumentpanelen för att bekräfta detta. **Risk att bilen sätts i rörelse.**

AUTOMATVÄXELLÅDA (6/6)

Speciella körförhållanden

- **Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar** gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. i bergstrakter) bör du övergå till tillfälligt eller permanent manuellt läge.
Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatfunktionen väljer i uppförsbackar och för att ha möjlighet att motorbromsa vid körning utför.
- **För att undvika att motorn tjuvstannar vintertid**, vänta några sekunder innan du lämnar läget **P** eller **N** och flyttar växelspaken till läget **D** eller **R**.

Vid stark kyla kan systemet spärra manuell växling tills växellådan når rätt temperatur.

Påfyllningsintervall

Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll.

Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.

Funktionsfel

- **Under körning**, om meddelandet "Kontrollera automatlåda" visas på instrumentpanelen, tyder det på ett fel.
Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.
- **Under körning**, stanna bilen så att växellådan kan svalna om meddelandet "Överhettad automatlåda" visas på instrumentpanelen.
Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.
- **För bogsering av bil med automatväxellåda**, se "Bogsering" i kapitel 5.



Vid körning kan bilens underrede stöta emot till exempel en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt. Detta kan skada bilen (till exempel kan en axel deformeras).

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.



Kapitel 3: Inredning och klimatanläggning

Multi-Sense	3.2
Ventilationsmunstycken	3.4
Automatisk klimatanläggning	3.7
Kompletterande klimatanläggning	3.12
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.14
Funktioner för utomhusluftens kvalitet och luftrening	3.16
Elfönsterhiss	3.17
Elmanövrerad taklucka	3.19
Tak med fast ruta	3.21
Innerbelysning	3.22
Solskyddsgardiner	3.25
Fack, förvaring i kupén	3.26
Eluttag	3.31
Askkopp	3.31
Cigarrettändare	3.31
Nackskydd – Stolar bak	3.32
Bagagerum	3.38
Motordriven baklucka	3.39
Insynsskydd	3.44
Fack/förvaring i bagagerum	3.45
Lastning av bagagerum	3.46
Lastning av bagagerum:	3.47
släp	3.47
Bagagenät	3.48
Takskenor	3.50
Multimedieutrustning	3.51

MULTI-SENSE (1/2)

Med systemet Multi-Sense kan du, beroende på modell, välja mellan fem lägen som påverkar körningen, stämningsbelysningen, komforten och motorljudet:

- lägena Comfort, Neutral, Eco och Sport är förinställda och anknutna till inställningsbar stämningsbelysning och inställningsbart motorljud,
- läget Perso är helt inställningsbart.

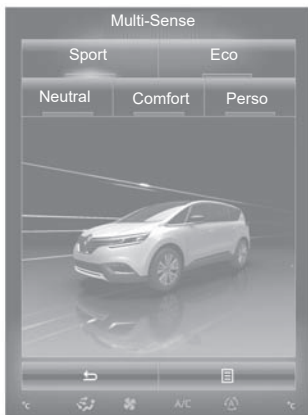
Körlägena inverkar på:

- servostyrningen,
- den kontinuerliga dämpningskontrollen,
- fyrhjulsstyrningen,
- motorns reaktionsförmåga och växellådan,
- värmekomforten.

De inverkar också på:

- belysningen i kupén och på instrumentpanelen,
- informationen på instrumentpanelen och multifunktionsskärmen,
- motorljudet,
- sätets massagefunktion.

När bilen startas används antingen läget som användes innan motorn stängdes av eller Neutral-läget.



39522

Comfort-läge

I detta läge prioriteras mjukhet i fjädring och styrning. Tyst innemiljö.

Neutral-läge

Bilens fabriksinställningar är standard i Neutral-läget.

Eco-läge

Med Eco-läget ligger fokus på att spara energi och ta hänsyn till miljön. Mjuk fjädring och styrning, hantering av motorn och växellådan som minskar bränsleförbrukningen. Klimatanläggningen används när så krävs.

Se "Råd vid körning, Ekokörning" i kapitel 2.

I alla lägen kan färgen på stämningsbelysningen och formatet på informationen som visas på instrumentpanelen och flerfunktionsskärmen ändras.

Du kan återställa standardinställningarna.

MULTI-SENSE (2/2)

Läget Sport

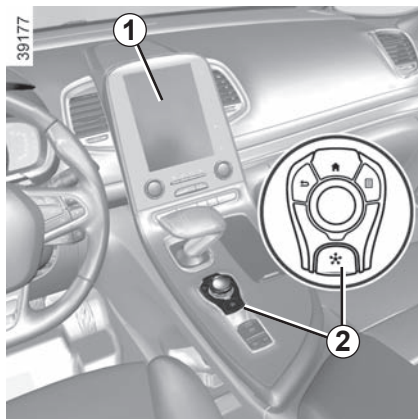
I det här läget ökar motorns och växellådans respons genom att fjädringen och styrningen blir fastare.

Perso-läge

I detta läge kan du konfigurera körningen, stämningsbelysningen och, beroende på bil, komforten och motorljudet manuellt.

Stanna motorn i läget Sport eller i läget Perso med motorinställning i läget Sport.

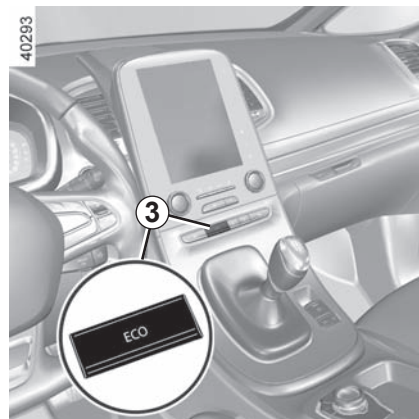
Beroende på utrustningsnivå får du en fråga om du vill behålla motorinställningen i Sport-läget när du startar bilen igen.



Komma åt menyn

Du kommer åt Multi-Sense:

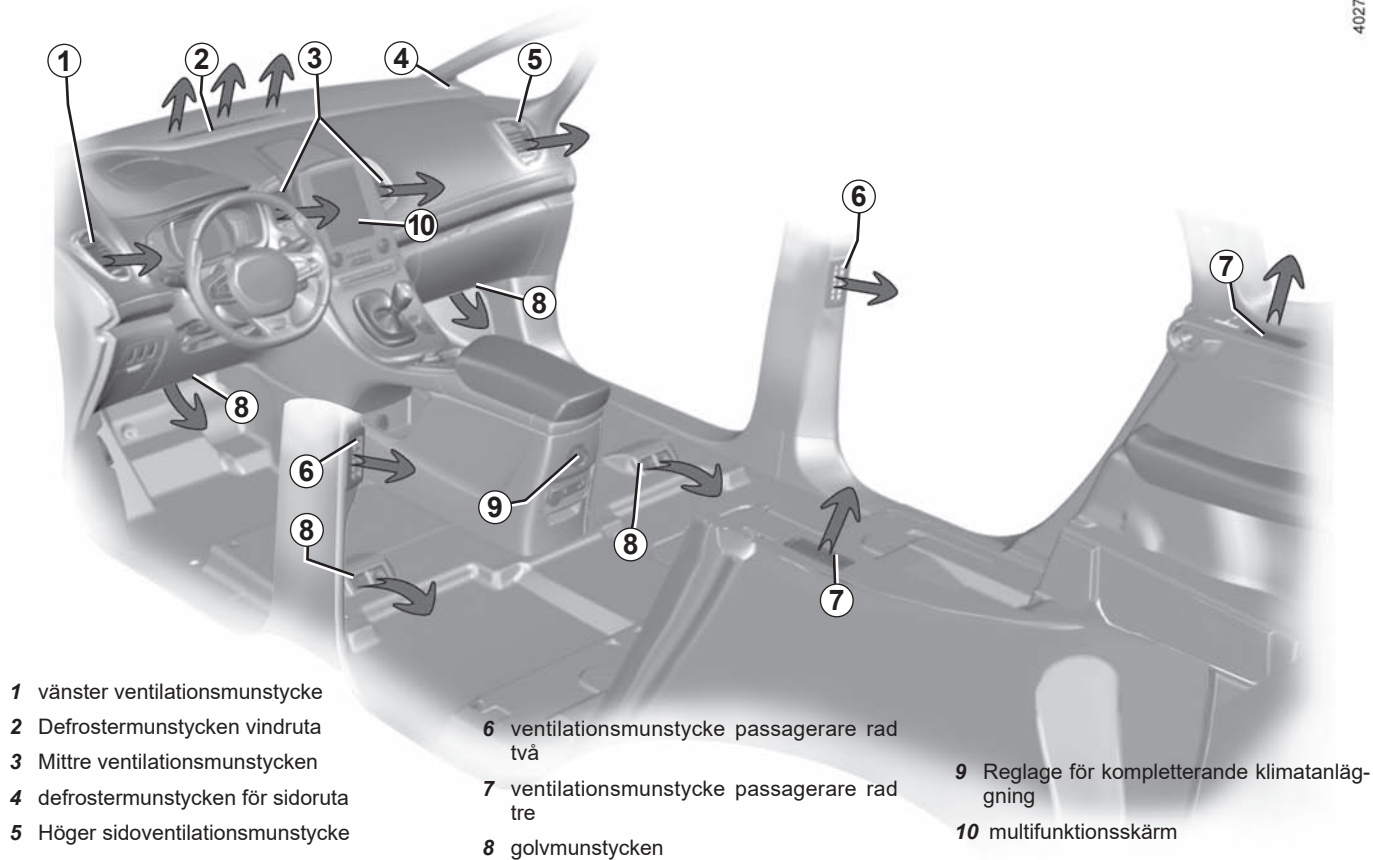
- via multifunktionsskärmen **1**. Välj menyn "Fordon" och sedan "Multi-Sense",
- via strömställaren **2**,
- genom att använda knappen Eco **3**, som automatiskt startar läget Eco och öppnar menyn "Multi-Sense" på flerfunktions-skärmen **1** i några sekunder.



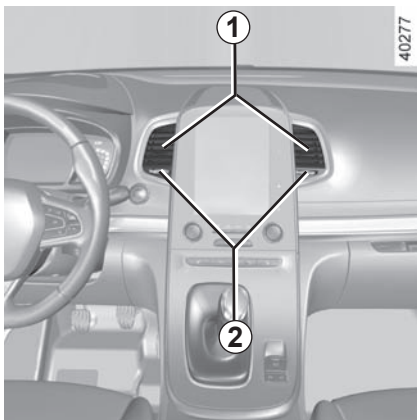
När menyn "Multi-Sense" visas på multifunktionsskärmen **1** kan du, beroende på bil, skifta mellan två förvalda lägen genom att trycka på strömställaren **2**. Mer information finns i utrustningens bruksanvisning.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN: luftutgångar (1/3)

40270



VENTILATIONSMUNSTYCKEN: luftutgångar (2/3)



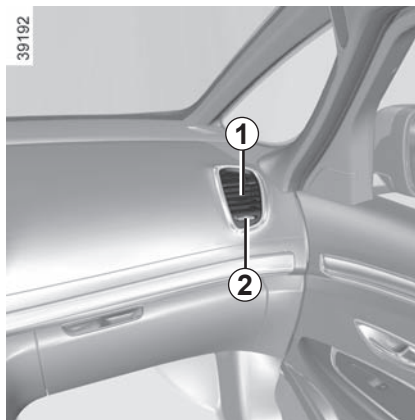
Främre platser

Riktning

I sidled: vrid ratten **2**.

Vrid förbi spärren för att vara säker på att det är helt stängt.

Uppåt/Nedåt: Høj eller sänk släpkontakterna **1**.



Om det uppstår dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Kontakta din märkesrepresentant.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN: luftutgångar (3/3)



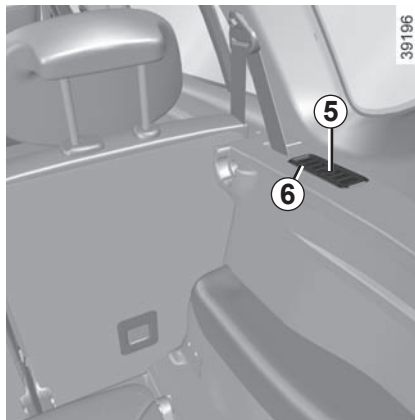
Platser bak andra raden

Riktning höger/vänster

Använd ventilationsmunstycket 4.

Riktning uppåt/nedåt

Använd släpkontakten 3.



Platser bak tredje raden

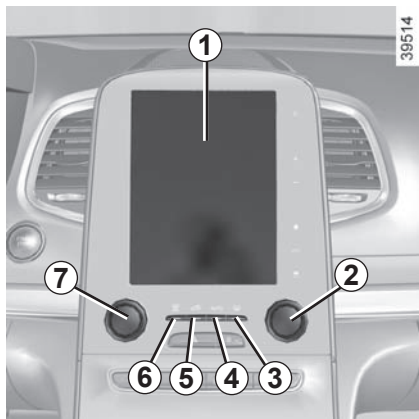
Riktning höger/vänster

Använd ventilationsmunstycket 6.

Riktning framåt/bakåt

Använd släpkontakten 5.

AUTOMATISK KLIMATANLÄGGNING (1/5)



Reglage

Tryck i området **14** för att komma åt multifunktionsskärmens **1** reglage. Vilka reglage som finns på din bil beror på modell.

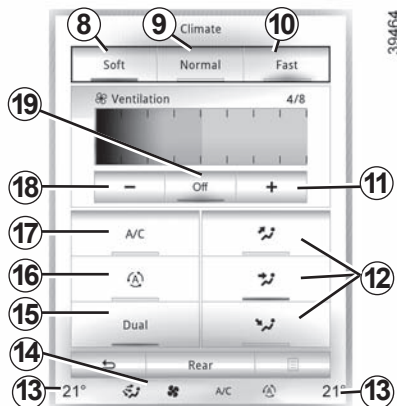
2 och **7** Reglage för förinställd temperatur på höger och vänster sida

3 Im- och isborttagning bakruta och backspeglar

4, **8**, **9** och **10** Automatlägen

5 Luftrecirkulation

6 Funktion "Sikt"



11 och **18** Fläkthastigheter

12 Luftfördelning i kupén

13 Visning av temperaturen på höger och vänster sida

14 Område för visning av klimatanläggningens reglage

15 Funktion "DUAL"

16 Funktion "Automatisk recirkulation"

17 Luftkonditionering

19 Avstängning av systemet

Till vissa knappar hör en kontrollampa som visar funktionens status.

Automatläge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrem användning) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftcirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

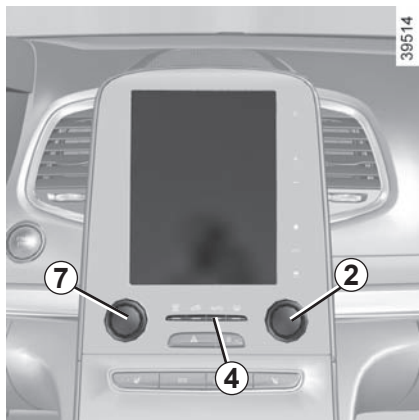
Detta läge består av tre program:

NORMAL : Optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på ytttemperaturen. Tryck på knappen **4** eller **9**.

SOFT: uppnår önskad komfortnivå diskretare och tystare. Tryck på knappen **8**.

FAST: ökar luftflödet i kupén. Detta läge rekommenderas särskilt för att optimera komforten i baksätet. Tryck på knappen **10**.

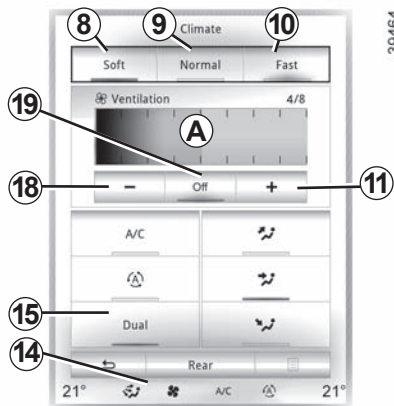
AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (2/5)



Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste ventilationshastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan fortfarande ställa in fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **11** eller **18** eller dra fingret i området **A**.



Justering av temperaturen

Det finns två typer av inställningar:

- en inställning för hela kupén,
- separata inställningar för höger och vänster sida med funktionen DUAL.

En inställning för hela kupén

Använd reglaget **7**.

Inställning med DUAL-funktionen

Tryck på knappen **15** för att aktivera det. Använd reglaget **7** för att justera vänster sida och reglaget **2** för höger sida.

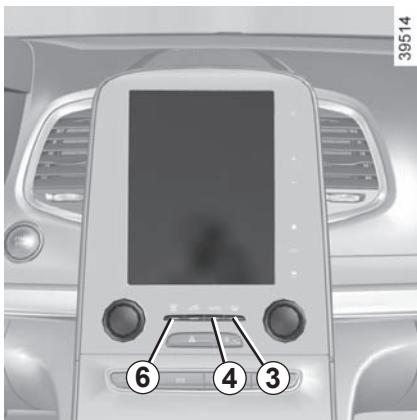
ANM.: Valt läge i menyn "Multi-Sense" påverkar konfigurationen för klimatanläggningen (se avsnittet "Multi-Sense" i kapitel 3).

De visade temperaturvärdena motsvarar komfortgraden.

När bilen startar kan man inte snabbare uppnå komfortnivån genom att öka eller sänka det visade värdet. Systemet väljer alltid vad som är lämpligast, sänkning eller höjning av temperaturen (fläkten startar inte omedelbart på max.hastighet, utan ökar progressivt). Detta kan pågå från flera sekunder till flera minuter.

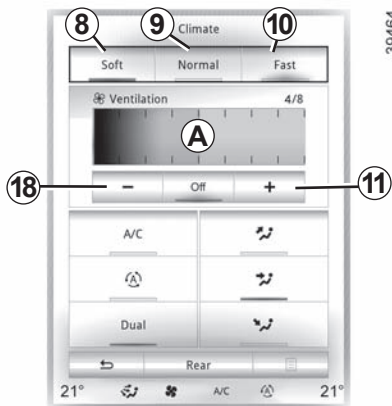
Instrumentbrädans ventilationsmunstycken bör ständigt vara öppna, utom om någon besvärar av det.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (3/5)



Funktion "Sikt"

Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vind- och bakrutan, de främre sidorutorna, och ytterbackspeglarna (beroende på bil). Den medför automatisk aktivering av luftkonditioneringen, bakrutedefrostern och, beroende på bil, vindrutans elektriska defroster.



Tryck på knappen **6** så tänds den inbyggda kontrollampan.

Tryck på knappen **3** för att stänga av bakrutedefrostern och den integrerade kontrollampan slocknar.

Ställ in fläkthastigheten genom att trycka på knapparna **11** eller **18** eller dra fingret i området **A**.

Om du vill gå ur denna funktion, kan du trycka antingen:

- knappen **4**,
- knappen **6** igen,
- en av knapparna **8**, **9** eller **10**.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (4/5)

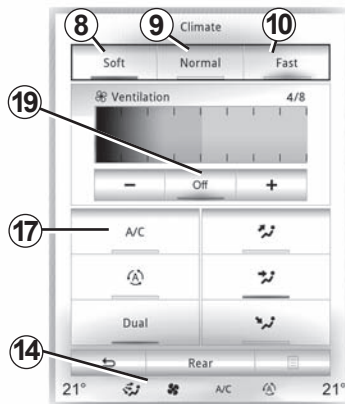


Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I automatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **17** för att:

- manuellt aktivera luftkonditioneringen (en kontrollampa tänds i området **14**).
- manuellt inaktivera luftkonditioneringen (kontrollampen i området **14** släcks).



Avstängning av systemet

Tryck på knappen **19** för att aktivera eller inaktivera systemet (kontrollampen i knappen **19** informerar dig om systemets status).

Im- och isborttagning bakruta

Tryck på knappen **3** så tänds den inbyggda kontrollampen. Med denna funktion kan du ta bort imma på bakrutan och backspeglarna (för bilar som är utrustade med det).

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **3**. Imborttagningen stängs automatiskt av.

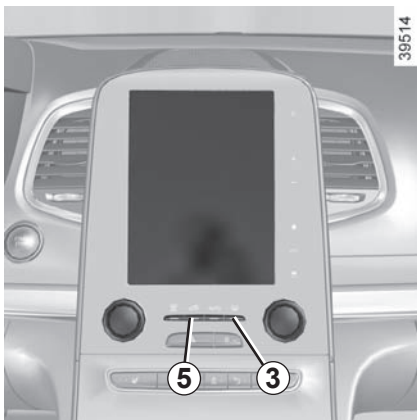
Du använder med fördel ett av de automatiska programmen **NORMAL**, **SOFT** eller **FAST**.

I automatläget (kontrollampen i knappen **4** är tänd) styrs alla funktioner i klimatanläggningen av systemet.

Du kan fortfarande ändra systemets val. Då slocknar kontrollampen i knappen **4**.

Om du vill återgå till automatläget, tryck på ett av programmen **NORMAL 8**, **SOFT 9** eller **FAST 10** eller knappen **4**.

AUTOMATISK LUFTKONDITIONERING (5/5)



Ändring av luftfördelningen i kupén

Tryck på knapparna **12** för att välja typ av luftfördelning (en kontrollampa visas i området **14**):



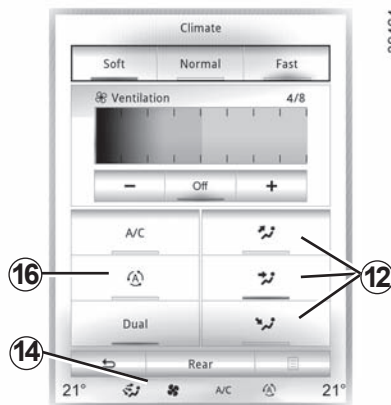
I stort sett hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna fram.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftrecirkulation

Denna funktion hanteras automatiskt men du kan även aktivera den manuellt.

ANM.:

- Under recirkulationen tas luften ur kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån
- med luftrecirkulationen kan du isolera kupén från luft utifrån (t. ex. avgaser) och snabbt sänka kupétemperaturen.

Automatisk användning

Tryck på knappen **16** (en kontrollampa visas i området **14**).

Manuell användning

Om du trycker på knappen **5** kan du tvinga fram en aktivering av luftrecirkulationen.

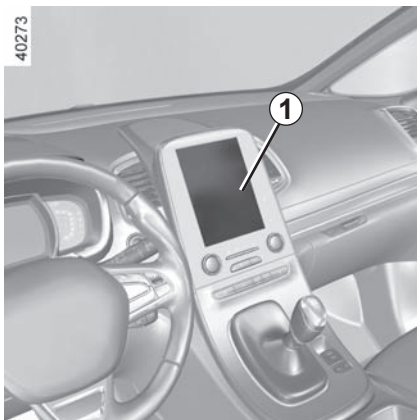
För lång användning kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften i kupén inte förnyas.

Därför bör du snarast återgå till det automatiska läget genom att trycka en gång till på knappen **16** eller **5** när luftrecirkulation inte längre behövs.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **16** eller på knappen **5**.

Im- och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

KOMPLETTERANDE KLIMATANLÄGGNING (1/2)

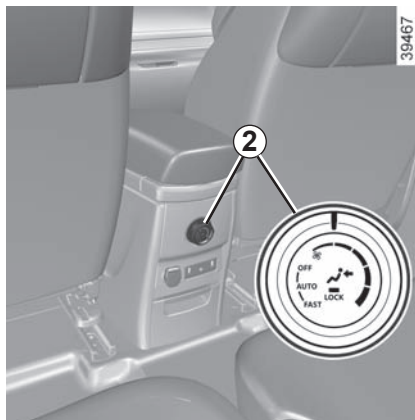


Reglage

Den kompletterande klimatanläggningen förser ventilationsmunstyckena **3** på tredje raden med luft, vilket ger värmekomfort på andra och tredje raden.

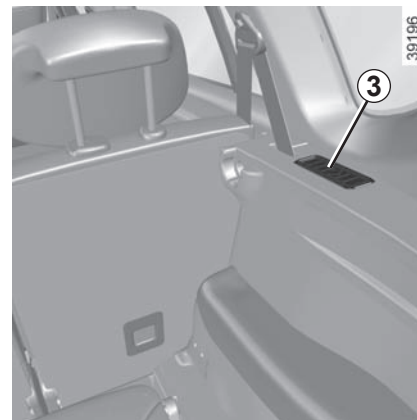
Reglaget inverkar endast på inkommande luftflöde i kupén.

Anläggningen kan aktiveras eller inaktiveras med knapparna på multifunktionsskärmen **1** eller på manöverpanelen bak **2**.

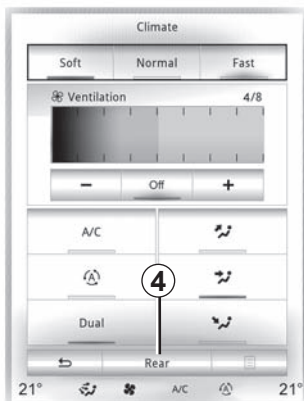


Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.



KOMPLETTERANDE KLIMATANLÄGGNING (2/2)



Igångsättning eller avstängning

På multifunktionsskärmen, tryck på knappen **4**.

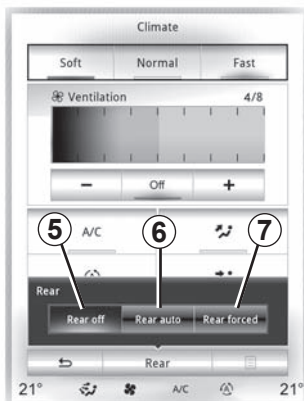
AUTO-läge

Tryck på knappen **6**. Systemet väljer den lämpligaste fläkthastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

OFF-läge

Om du vill inaktivera funktionen trycker du på **5**.

ANM.: I dessa två lägen fungerar inte manöverpanelen bak **2** och kontrollampen **9** tänds för att göra dig uppmärksam på detta.

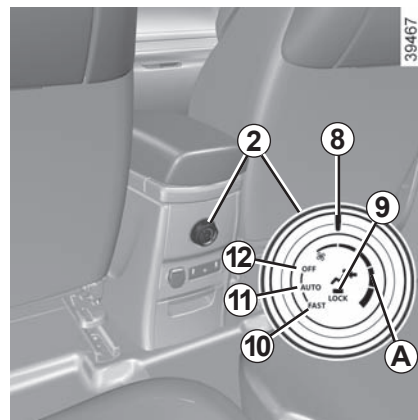


MANUAL-läge

Tryck på knappen **7** för att aktivera det. Manöverpanelen bak **2** fungerar igen och kontrollampen **9** slocknar.

På manöverpanelen bak **2**, placera märkningen **8** på:

AUTO : Vrid reglaget till **11**. Optimerar räckvidden till vald komfortnivå.



FAST :Vrid reglaget till **10**.

Förstärker systemets aktivitet så att den önskade komfortnivån snabbt uppnås.

OFF : Vrid reglaget till **12**.

Inaktiverar den kompletterande klimatanläggningen.

Reglage för fläkthastighet

Vrid reglaget **2** tills markeringen **8** hamnar i området **A**.

LUFTKONDITIONERING: information och användningsinstruktioner (1/2)

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationsshastighet noll eller svag etc.) kan det bildas imma på bilens vindruta och rutor.

Vid imma, använd funktionen ”Sikt” för att ta bort imman och sätt igång luftkonditioneringen i automatläget för att undvika att imma bildas.

Bilar med läget ECO: när den trycks ner, kan ECO-läget minska prestandan på den automatiska luftkonditioneringen. Se ”Råd vid körning, Ekokörning” i kapitel 2.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Bränsleförbrukning

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphetade luften släpps ut.

Skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med din märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

– Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igångsatt.

– Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna är hela. Stäng annars av systemet.

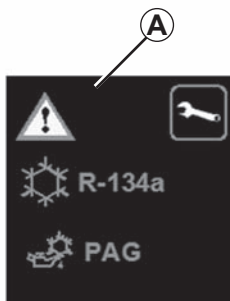
Vatten under bilen

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kylanläggningen droppar under bilen.



Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

LUFTKONDITIONERING: information och användningsinstruktioner (2/2)



42430

Kylmediekretsen kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten finns och var den sitter **A** varierar från bil till bil.



Öppna inte kylmediekretsen.

Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Typ av kylmedium



Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Läs instruktionsboken



Service och skötsel

x,xxx kg Mängd kylmedium som finns i bilen.

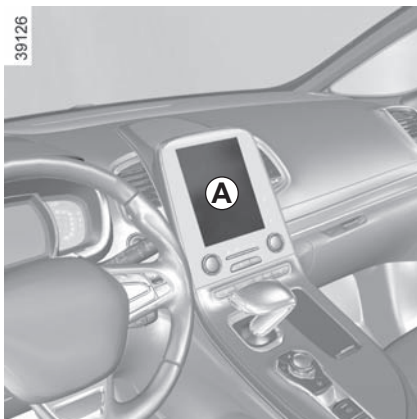
GWP xxxxx

Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).

Koldioxidekvivalent
x,xx t

Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.

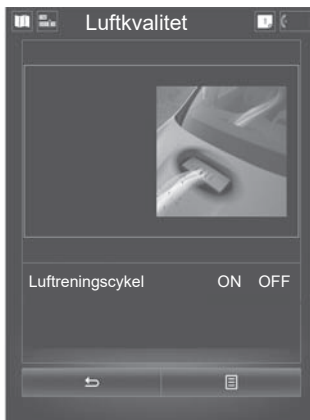
FUNKTIONER FÖR UTOMHUSLUFTENS KVALITET OCH LUFTRENING



Med luftkonditioneringen påslagen går du till multimediaskärm **A** och väljer "Fordon", "Luftkvalitet".

Utomhusluftens kvalitet

Luftkvaliteten i bilen indikeras via en förklarande text och en animation på multimediasystemets skärm.



Luftreningsfunktion

Funktionen minskar dålig lukt i kupén.

Luftreningscykel

- ON: hjälper till att minska den dåliga luften i kupén snabbare,
- OFF: avstängning av funktionen.

ANM.:

Funktionen är tidsbegränsad. Den stannar upp automatiskt efter några minuter.

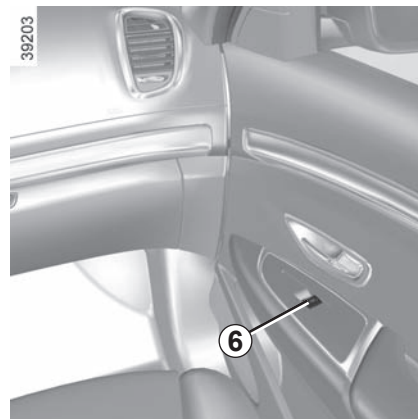
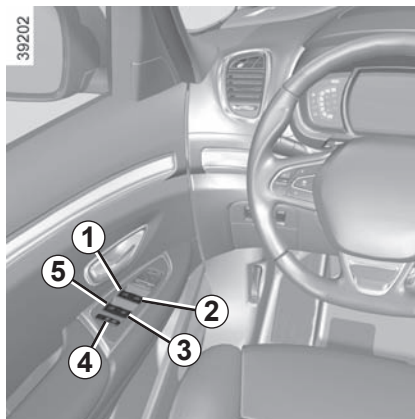
För mer information, se multimediasystemets bruksanvisning.

ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (1/2)

Systemet fungerar:

- med motorn igång,
- med tändningen avstängd till dess att en framdörr öppnas (tidsbegränsat till cirka tolv minuter),
- med motorn avstängd, framdörrarna stängda efter att startknappen har tryckts in.

Tryck eller dra i kontakten för en ruta för att sänka eller hissa upp den till önskad höjd. Bakrutorna hissas inte ner helt.



Tryck på kontakten på förarplatsen:

- 1 för förarsidan
- 2 för passagerarsidan fram
- 3 och 5 för passagerarna bak.

Tryck på kontakten på passagerarplatserna 6.



Säkerhet för baksätesspassagerarna

Föraren kan förhindra att bakrutorna och bakdörrarna öppnas genom att trycka på strömställaren 4. Ett meddelande visas på instrumentpanelen.

Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna. Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell strömställare.

Risk annars för allvarliga skador.

Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta: det finns risk för att fönsterhissarna skadas.

ELEKTRISKA FÖNSTERHISSAR (2/2)

Impulsläge

Detta läge används tillsammans med funktionen för elektriska fönsterhissar som beskrivits tidigare.

Tryck eller dra en fönsterkontakt kort till ändläget. Fönstret hissas upp eller ner helt. Om man trycker på strömställaren igen avbryts åtgärden.

Obs! om rutan stöter på ett hinder när den stängs (t.ex. en trädkvist osv.) stannar den och sänks sedan ner några centimeter.

Fjärrstyrd stängning av rutorna (bilar med fyra impulsstyrda elfönsterhissar).

När dörrarna låses utifrån:

- om du **trycker på förardörrens lås två gånger,**

eller

- **om du trycker på låsknappen på RENAULT-kortet två gånger i följd i handsfree-läget,**

alla fönster, beroende på bil, stängs den eldrivna takluckan automatiskt.

Systemet bör endast startas om föraren har uppsikt över bilen och ingen person befinner sig i kupén.

Funktionsfel

Skulle stängningen inte fungera vid t.ex. batteriavbrott, går systemet över till manuellt läge: använd berörd kontakt tills rutan är stängd och fortsätt sedan att hålla kontakten intryckt (fortfarande på stängningssidan) i ungefär en sekund. Sänk och höj sedan rutan helt för att ominitera systemet.

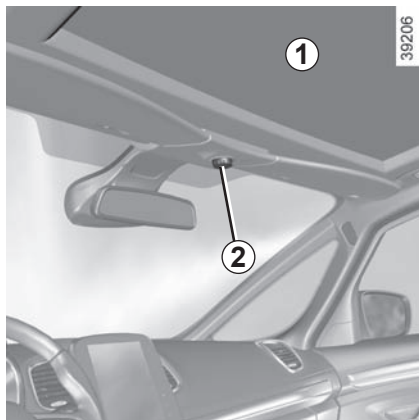
Vid behov, kontakta din märkesrepresentant.



När du stänger rutorna ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.

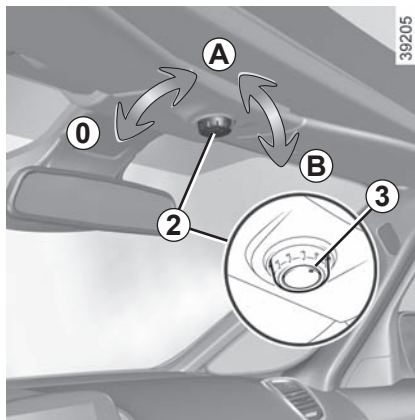
ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (1/3)



Öppning av gardinen 1

Med påslagen tändning:

- **Öppna helt:** placera märkningen 3 på knappen 2 i läge A. De mellanliggande punkterna markerar gardinens progressiva öppningslägen.
- **stängning:** placera märkningen 3 på knappen 2 i läge 0.



Öppning av takluckan

Med påslagen tändning:

- **öppning:** för märkningen 3 på knappen 2 mot läget B, beroende på önskad öppning. De mellanliggande punkterna markerar de progressiva öppningslägena.
- **stängning:** placera märkningen 3 på knappen 2 i läge A.

Övergång från läge 0 direkt till läge B gör att både taklucka och gardin öppnas samtidigt.

ANM.:

Med en tryckning på knappen 2 kan du passa in gardinen automatiskt i förhållande till takluckans öppning.

Om du trycker på knappen 2 då taket och gardinen är i samma öppningsläge, kan gardinen inta helöppet läge.



Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar nyckeln eller RENAULT-kortet i bilen och lämna aldrig barn, personer med funktionshinder eller djur i bilen, inte ens en kort stund.

Anledningen till det här är att barnet kan utgöra en risk för sig självt eller andra om det skulle starta motorn, aktivera utrustning såsom taklucka eller låsa dörarna.

Om detta skulle ske, öppna då takluckan genom att vrida knappen 2 helt till höger (läge B).

Risk annars för allvarliga skador.

ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (2/3)

Användningsföreskrifter

– bil med last på takskenorna.

När du har last på taket bör du inte öppna eller stänga takluckan.

Innan du öppnar eller stänger takluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra takluckans funktion.

Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

– **Se till** att takluckan är ordentligt stängd när du lämnar bilen.

– **Rengör** tätningslisten var tredje månad med en produkt som är godkänd av vår tekniska avdelning.

– **Öppna inte** takluckan omedelbart efter regnväder eller biltvätt.

Fjärrlåsning av takluckan

(kan variera från bil till bil)

– **Om du trycker på förardörrens lås två gånger,**

eller

– **om du trycker på låsknappen på RENAULT -kortet två gånger i följd i handsfree-läget,**

stängs rutorna och takluckan automatiskt.

Systemet bör endast startas om föraren har uppsikt över bilen och ingen person befinner sig i kupén.

ANM.:

Din bil är utrustad med ett klämskydd: om takluckan stöter på ett hinder vid stängning (arm, gren osv.) stoppas den och flyttas tillbaka ett par centimeter.

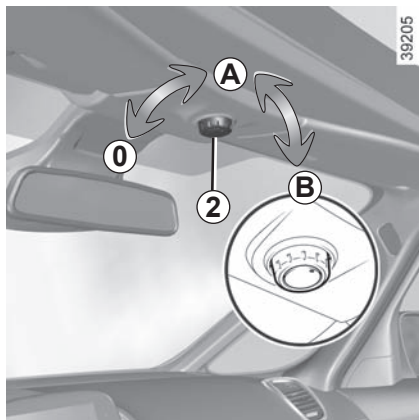
Om takluckan har stängts med fjärrkontrollen kan du, om du trycker på knappen **2**, få takluckan att återgå till det läge den hade före stängningen.



När du stänger takluckan ska du se till att ingen kroppsdel (arm, hand osv.) sticker ut ur bilen.

Risk annars för allvarliga skador.

ELMANÖVRERAD TAKLUCKA (3/3)/TAK MED FAST RUTA

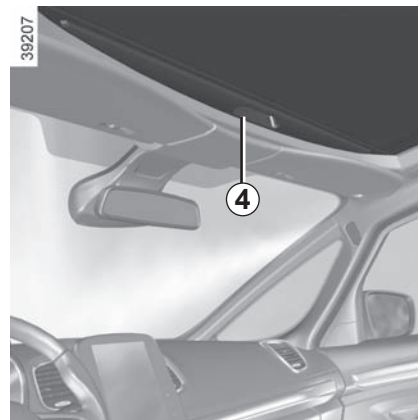


Funktionsfel

- Om takluckan inte stängs, vrid strömställaren **2** till läge **B** för att öppna takluckan. Vrid sedan strömställaren **2** till läge **0** tills takluckan är helt stängd.
- Om gardinen inte stängs, vrid strömställaren **2** till läge **A** för att öppna gardinen. Vrid sedan strömställaren **2** till läge **0** tills gardinen är helt stängd.

Om det fortfarande är stopp, håll strömställaren **2** intryckt till dess att det är helt stängt.

Kontakta din märkesrepresentant.



Tak med fast ruta

Öppning av gardinen

Tryck på ovansidan av handtaget **4**.

Stängning av gardinen

Dra i handtaget **4** tills det knäpps fast i låset.

Om gardinen ställer sig på tvären under öppningen eller stängningen, stäng och öppna gardinen helt.

INNERBELYSNING (1/3)



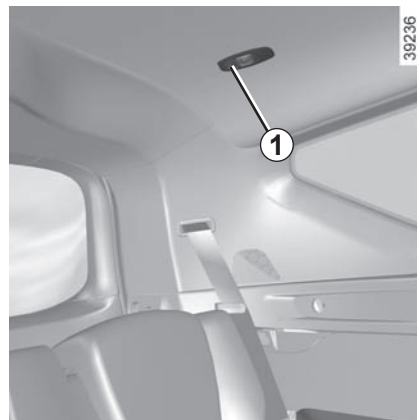
Läslampor

Tryck på strömbrytaren **1** och ställ in följande lägen:

- belysningen är tänd hela tiden,
- Belysningen släcks omedelbart.

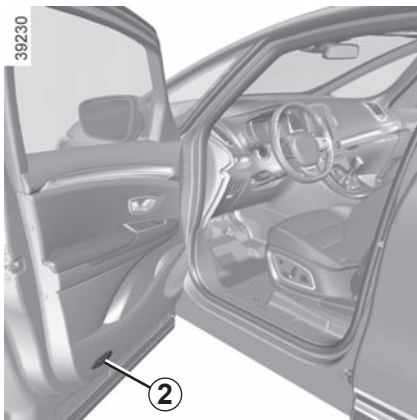


Om dörrarna eller bakluckan låses upp och öppnas tänds läslamporna och annan belysning med tidsfördröjning.



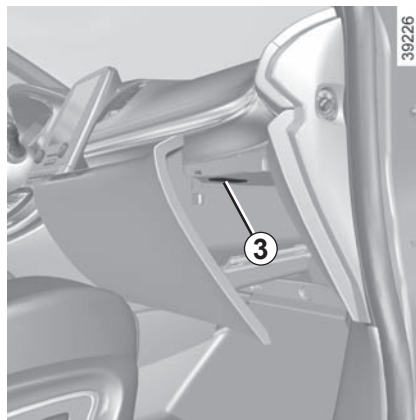
Det går att aktivera/inaktivera innerbelysningen vid öppning av dörrar och baklucka via multimediaskärmen. Se avsnittet "Meny för personliga funktionsinställningar" i kapitel 1.

INNERBELYSNING (2/3)



Dörrbelysning

Lampan **2** tänds när dörren öppnas.



Belysning i förvaringslådan

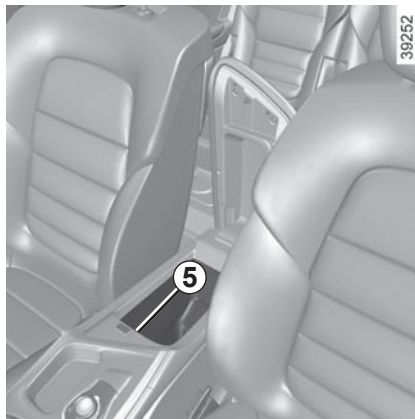
Lampan **3** tänds när förvaringslådan öppnas.

INNERBELYSNING (3/3)



Bagagerumsbelysning

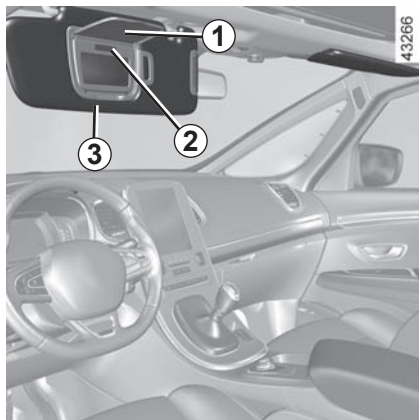
Lampan **4** tänds när bakluckan öppnas.



Belysning i förvaringsfack i mittkonsol

Lampan **5** tänds när mittarmstödet öppnas.

SOLSKYDDSGARDINER



Solskydd fram

Sänk ned solskyddet **3** över vindrutan eller lossa det och sänk ner det på sidorutan.

Makeup-spegel

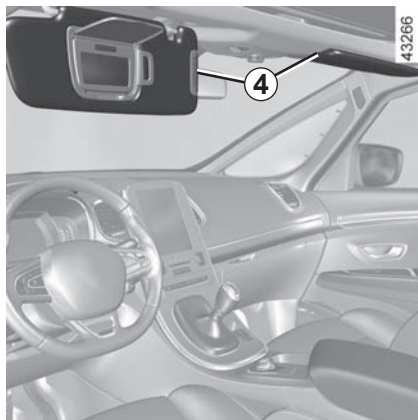
Lyft locket **1**.

Belysningen **2** tänds automatiskt.



Under körning måste makeup-spegelns lock vara stängt.

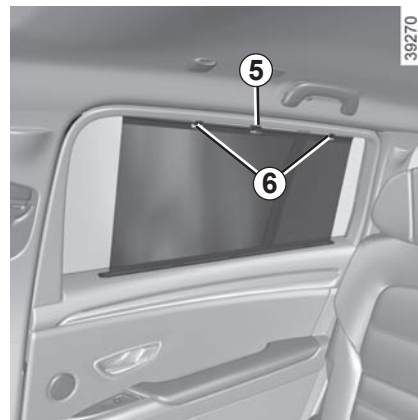
Risk för allvarliga skador.



Solskydd fram

Skjut solgardinen **4**. Detta ger dig möjlighet att skydda området vid backspegeln från solen.

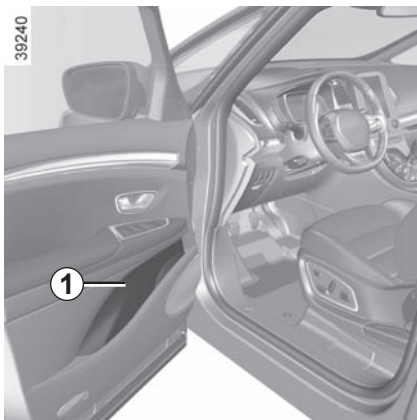
Glöm inte att stänga gardinen **4** innan du stänger det främre solskyddet för att inte skada gardinen.



Solskyddsgardiner på sidorna

Dra solskyddet uppåt med hjälp av reglaget **5** tills krokarna **6** hakar fast (se till att de hakar fast ordentligt).

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (1/5)

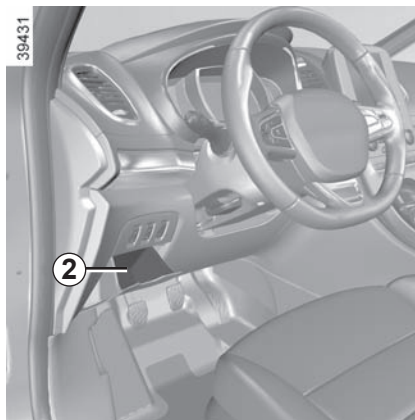


Dörrfack 1

Här får det plats en flaska på 1,5 liter.



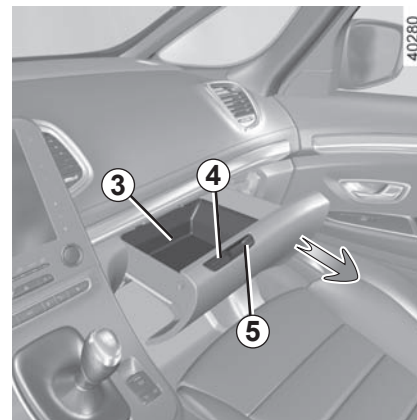
Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Fack i instrumentbrädan 2



Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.



Passagerarsidans förvaringslåda 3

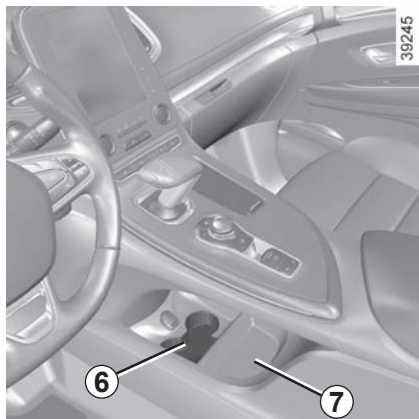
För fingret över området **4**, så öppnas den av sig själv. Om du kör i brant backe kan du hjälpa till genom att dra i handtaget **5**. Lådan rymmer dokument i A4-format. Den är sval och har ventiler.

Tillåten vikt i förvaringslådan på passagerarsidan: 6 kg, jämnt fördelade.



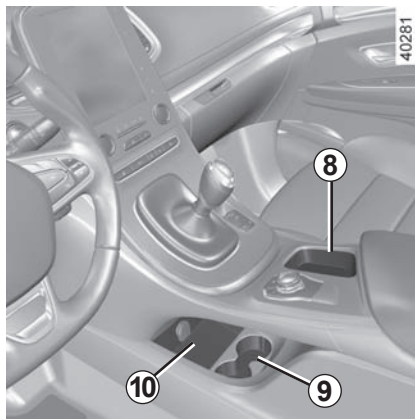
Under körning måste förvaringslådan vara stängd. Risk för skador.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (2/5)

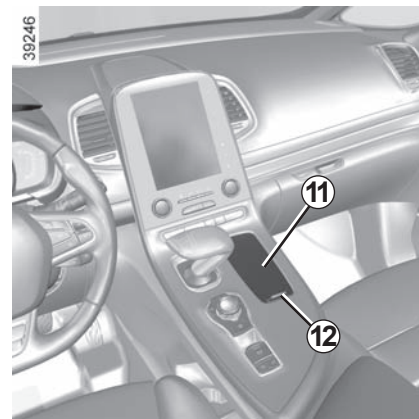


Mugghållare 6 och 9

Förvaringsfack 7



Förvaringsfack 8 och 10



Mittre fack 11

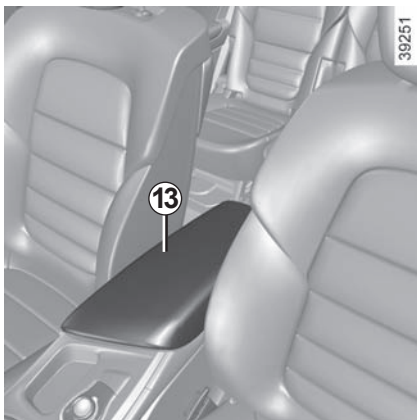
Skjut undan överdraget **12** för att öppna facket.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

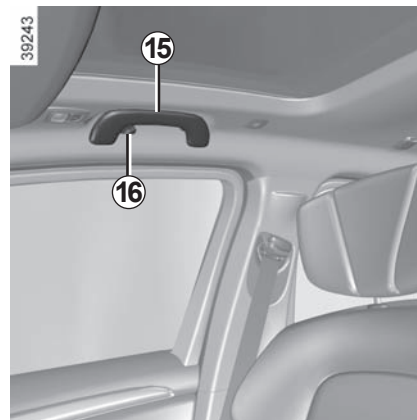
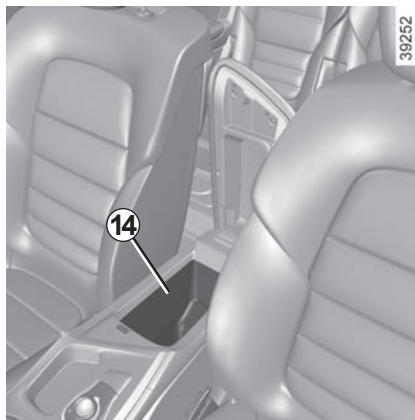
Risk för brännskador om innehållet är varmt.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (3/5)



Fack i mittkonsol 14

Lyft upp armstödet 13.



Kurvhandtag 15

Det är till för passagerarna att hålla i sig i under körning.

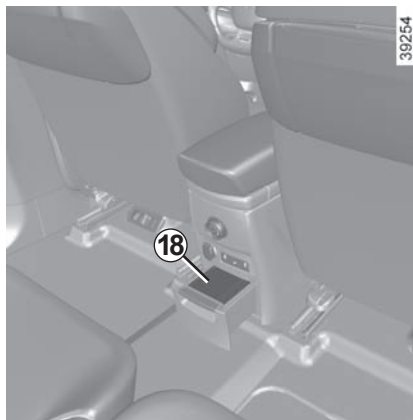
Använd det inte för att stiga in i eller ut ur bilen.

Klädkrokar 16

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (4/5)



Fack i baddörr 17



**Förvaringslåda 18 under
mittkonsol**

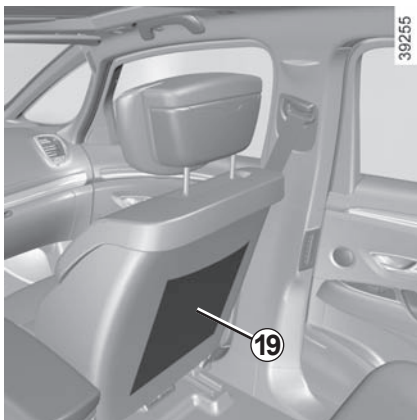


Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

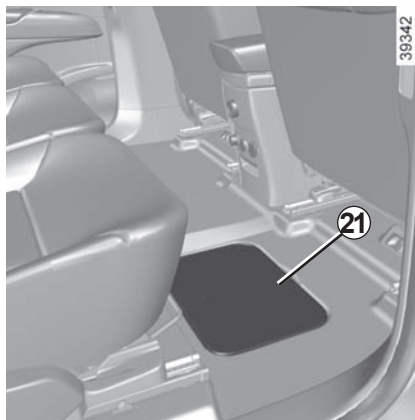


Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (5/5)



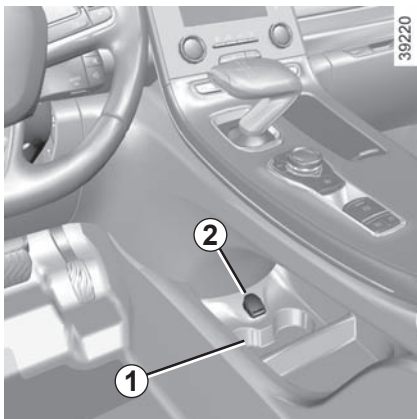
Förvaringsfickor i framstolarna 19



Lucka på golvet höger bak 21

Här ligger verktygssatsen. Se "Verktyg" i kapitel 5.

ASKKOPP, CIGARRETTÄNDARE, ELUTTAG

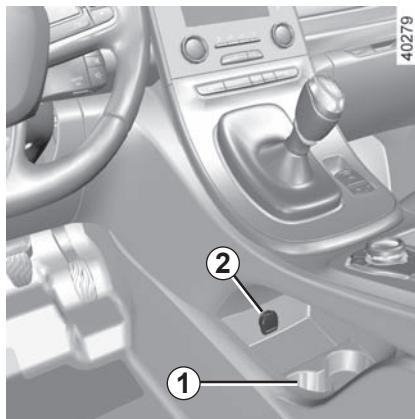


Plats för askkopp 1

Cigarrettändare 2

Slå på tändningen och tryck in cigarrettändaren 2. Den kopplas ur automatiskt och skjuts tillbaka med ett klingande ljud när tråden glöder. Dra ut den. Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Om bilen inte har cigarrettändare och askkopp kan du köpa dessa artiklar hos märkesbutikerna.



Eluttag

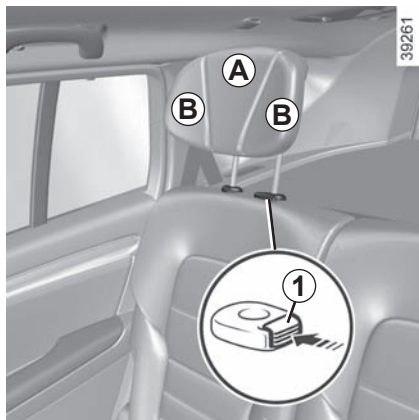
Du kan använda ett av uttagen 2. De är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V). När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

NACKSKYDD BAK



Användningsläge

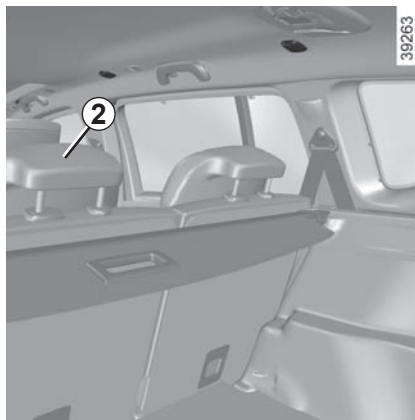
Höj upp nackskyddet så mycket det går och sänk sedan ner det, tills det spärras.

Borttagning

Tryck på spärrarna **1** och dra ut nackskyddet.

Ditsättning

För in stängerna i hylsorna, tryck på spärren **1** och för ner nackskyddet.



Reglering av lutning

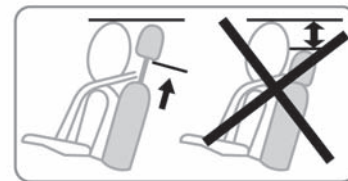
För delen **A** framåt eller bakåt till önskad lutning.

Inställning av sidofästena

Beroende på bil kan du ställa in delarna **B** separat, till önskat läge.

Mittre nackskyddets 2 förvaringsläge

Tryck på spärren **1** och för ner nackskyddet helt.



Nackskyddet i helt nedfällt läge är ett förvaringsläge. Detta läge får inte användas om någon passagerare sitter på platsen.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets övre kant ska vara så nära hjässan som möjligt.

BAKSTOLAR (1/5)



Baksätet består av separata stolar.

Framåt- eller bakåtskjutning av stolarna

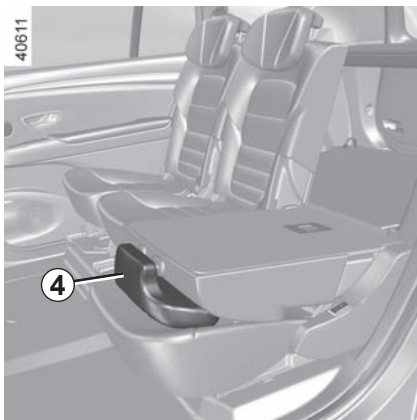
Lyft spaken **1** för att lossa den. När önskat läge erhållits, släpp spaken och kontrollera att stolen spärrats ordentligt.

Lutning av ryggstödet

Dra upp spaken **1** för att flytta sätet framåt.

Lyft upp handtaget **2** och luta ryggstödet till önskat läge.

Släpp handtaget **2** och kontrollera att ryggstödet spärrats ordentligt.



Nedfällning av sätena (läge med plant golv)

Sänk ned nackstödet **4** och lyft handtaget **2** för att fälla ned sätet. Kontrollera att stolen är ordentligt spärrad.

Så här lyfter du upp sittdynan

Fatta tag om sätets ryggstöd, lyft det och kontrollera att det spärras ordentligt.



Av säkerhetsskäl bör du göra dessa inställningar när bilen står stilla.

Eluppvärmda stolar (kan variera från bil till bil) Endast ytterplatserna

Med påslagen tändning:

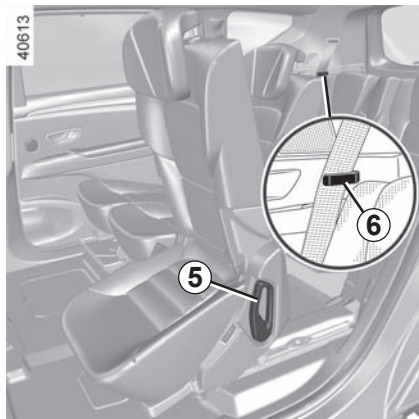
- När du trycker på knappen **3** på stolen första gången aktiveras värmesystemet på hög nivå. Knappens båda inbyggda varningslampor tänds.
- När du trycker på knappen en andra gång ändras värmenivån till låg. En av de inbyggda varningslamporna lyser.
- Om du trycker en tredje gång på knappen stängs värmen av.

Driftstörning

När ett funktionsfel registreras blinkar de inbyggda varningslamporna på knappen **3** på stolen.

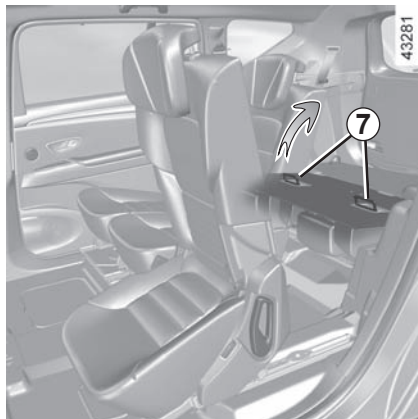
Vänd dig till en märkesrepresentant.

BAKSTOLAR (2/5)



Åtkomst till stolarna på tredje raden bak

- Lyft handtaget 5.
- Dra sätet framåt tills det låser fast.
- Sitt i tredje radens säte.
- Håll i den andra sätesradens ryggstöd och fäll ned det.
- Kontrollera att stolen är ordentligt spärrad.



Uppfällning av säte på tredje raden

- Få tillgång till tredje radens säten.
- Placera bilbältet i kroken 6 så att det inte skadas.
- lyft ryggstödet med hjälp av lyfthandtagen 7 och se till att det spärrats ordentligt.

Kontrollera att sätet inte befinner sig i plant läge innan du flyttar fram ett säte i andra sätesraden.



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

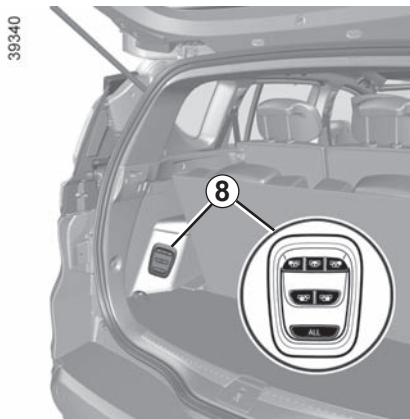


När du handskas med stolarna bak:

- se till att ingen är i närheten av de rörliga delarna
- se till att ett tillräckligt stort område runt stolen skyddas
- se till att ingenting är i vägen i den del av bagagerummet som är avsedd för stolens förvaring,

Av säkerhetsskäl bör du göra dessa inställningar när bilen står stilla.

BAKSTOLAR (3/5)

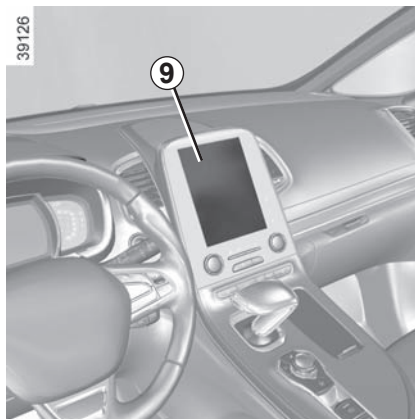


Automatisk nedfällning av sätena (golvläge)

Sätena bak låses upp och fälls fram på elektrisk väg och skapar sedan en plan golvyta.

Du kan fälla sätena från två ställen:

- från bagagerummet med reglaget 8,
- Från multimediaskärmen 9.



Användningsvillkor

Ha bilen stillastående och bilbältena bak lossade:

- använder du reglaget 8, ha bakkluckan öppen,
- från multimediaskärmen 9, med motorn igång.

ANM.:

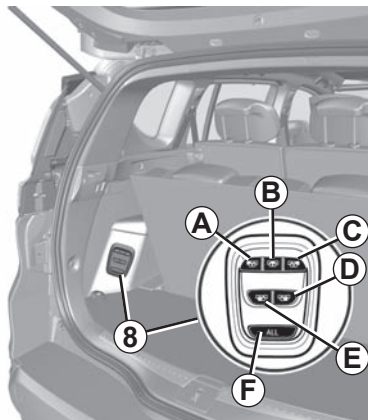
Avlastningshyllorna på stolsryggarna framför måste vara nedfälda innan sätena fälls, oavsett vilken av metoderna som används.

Avstängning av funktionen

- Om motorn är igång och ett bälte är fastspänt fungerar inte funktionen på den platsen.
- Om bilen är i rörelse fungerar ingen av metoderna.

BAKSTOLAR (4/5)

39340



Med reglaget 8

Beroende på bil, strömställare för fällning av:

- A** det bakre vänstra sätet på andra raden,
- B** det bakre mittensätet på andra raden,
- C** det bakre högra sätet på andra raden,
- D** det bakre högra sätet på tredje raden,
- E** det bakre vänstra sätet på tredje raden,
- F** alla platserna

9



39523

Om något är i vägen

Om något är i vägen för sätet avbryts fällningen automatiskt. Du måste då slutföra fällningen manuellt, efter att du tagit bort det som var i vägen.

Funktionsfel

Om alla användningsvillkor är uppfyllda och det ändå inte går att fälla sätena, kontakta en märkesrepresentant.

Från multimediaskrmen 9

När bilen står stilla, välj menyn "Fordon", "Säten" och sedan "Impulsnedfällning".

Tryck på sätet du önskar fälla eller på knappen för alla sätena och bekräfta.



När du handskas med bakstolarna, se till att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

BAKSTOLAR (5/5)

Användningsförbud

Du får inte köra med ett ryggstöd eller en stol på den andra raden bak i hopfällt läge om någon sitter på den tredje radens stol bak.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



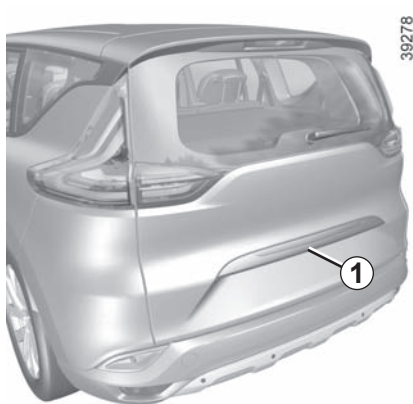
När du handskas med baks-
tolarna, se till att ingenting är
i vägen vid förankringspunk-
terna.



**Kontrollera när du sätter till-
baka ryggstödet**, att det spär-
ras ordentligt.

**Om du använder överdrags-
klädsel**, se till att den inte kommer i
vägen när du låser ryggstödet.
Se till att bältena kommer i sina rätta
lägen.
Sätt tillbaka nackskydden.

BAGAGERUM



Manuella reglage

Öppning

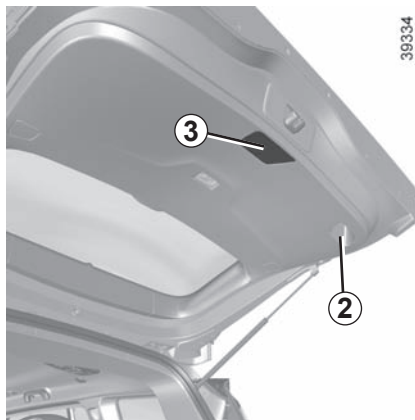
Tryck in knappen **1** och lyft upp bakluckan.

Stängning

För ner bakluckan genom att först ta tag i luckans inre handtag **2**.

Elektriska reglage

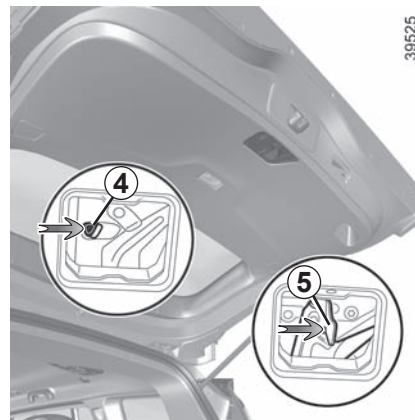
Se avsnittet "Motordriven baklucka" i kapitel 3.



Manuell öppning inifrån

Om bakluckan inte låses upp kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

- fäll baksätet/baksätena för att komma in i bagagerummet,
- lossa och ta bort åtkomstluckan för låset **3**,



- för spärren **5** åt höger om du har en bil med manuell baklucka. För spärren **4** åt höger om du har en bil med motordriven baklucka.
- tryck på bakluckan för att öppna den.



Det är inte tillåtet att montera en fästianordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästianordning på bilen.

MOTORDRIVEN BAKLUCKA (1/5)

Bakluckan, om bilen har en sådan, låses och låses upp samtidigt som dörrarna.

Följande sätt finns för att manövrera bakluckan:

- med RENAULT-kortet via fjärrstyrning,
- med reglagen på bakluckan,
- med reglaget på instrumentbrädan,
- Beroende på bil, med hjälp av handsfree-funktionen.

När du öppnar/stänger bakluckan, se till att ingenting är i vägen.

Användningsvillkor

- Stanna bilen.
- Håll alltid bakluckan ren från snö och is, eftersom detta kan göra att bakluckan inte går att öppna.
- Om batteriet är urladdat eller behöver bytas måste bakluckan hållas stängd (gör det om nödvändigt manuellt) för att dess motor ska kunna komma igång igen.



Se till att ingen befinner sig i närheten av bakluckans rörliga delar vid öppning/stängning.

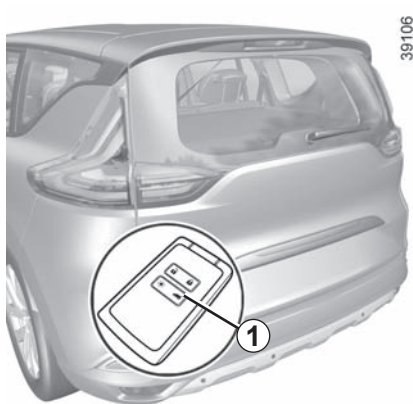
Annars finns det risk för allvarliga skador.

Öppning/stängning

När du öppnar eller stänger den motordrivna bakluckan med reglaget på instrumentbrädan eller via kortet hörs **tre ljudsignaler** strax innan luckan börjar röra sig.

Tvinga inte bakluckan att öppna eller stänga sig med handkraft medan den fortfarande är i rörelse, eftersom detta kan skada motoriken.

MOTORDRIVEN BAKLUCKA (2/5)



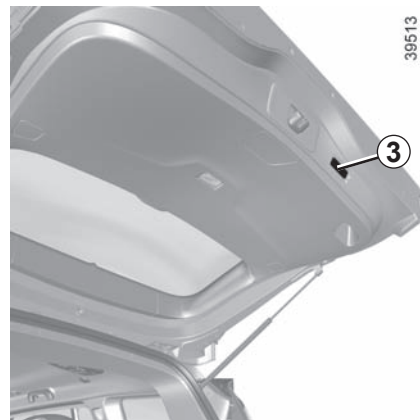
Med Renault-kortet via fjärrstyrning

Med tändningen avslagen, gör en lång tryckning på strömställaren **1** på RENAULT-kortet.



Med öppningsreglaget på utsidan av bakluckan

Tryck på reglaget **2**.



Med stängningsreglaget på insidan av bakluckan

Tryck på reglaget **3**.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas och stängas när bilen står stilla.

Annars finns det risk för allvarliga skador.

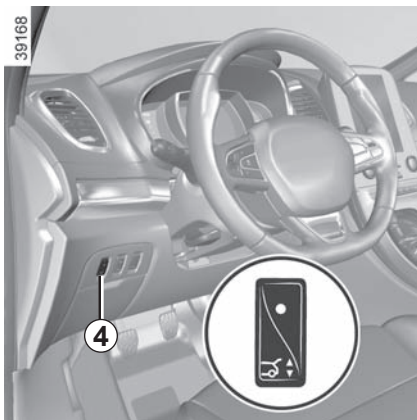


Inaktivera handsfree-funktionen innan du:

- tvättar bilen i en automattvätt;
- tvättar bilen för hand;
- hanterar reservhjulet eller draganordningen
- ...

Risk för oavsiktlig öppning av bakluckan, vilket kan leda till skador.

MOTORDRIVEN BAKLUCKA (3/5)

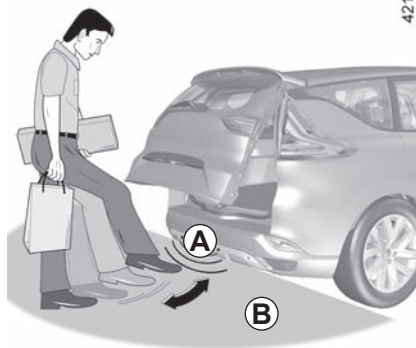


Med reglaget på instrumentbrädan

Tryck en längre stund på strömställaren **4**.

Med funktionen "handsfree"

Med hjälp av handsfree-funktionen kan du komma åt bagagerummet när du har händerna fulla. Kontrollera att RENAULT-kortet befinner sig cirka 1 meter från den mittre delen av den bakre stötfångaren (område **B**). Ställ dig cirka 45 cm från bilens bakre stötfångare och flytta foten fram och tillbaka i området **A** när tändningen är avslagen.



Givaren känner av hur din fot kommer närmare och sedan avlägsnas, varpå bakluckan öppnas eller stängs.

Håll inte foten kvar i luften. Utför rörelsen utan att avbryta den och utan att vidröra den bakre stötfångaren.

Obs! När bakluckan är öppen och stängningskommandot har aktiverats tar det cirka 3 sekunder innan stängningen påbörjas (en ljudsignal avges varje sekund).

Aktivering/inaktivering av "handsfree"-funktionen

Från multifunktionsskärmen, välj menyn "Fordon", "Användarinställningar" och sedan "Handsfree öppning/stängn.". Välj "ON" eller "OFF" för att aktivera eller inaktivera funktionen.

Särskilda anvisningar för "handsfree"-funktionen

- Handsfreefunktionen inaktiveras om bilen inte har använts på flera dagar eller om bilen varit låst i femton minuter. Tryck på upplåsningsknappen på RENAULT-kortet för att aktivera funktionen.
- Handsfreefunktionen kan enbart användas när bilen står stilla och motorn är avstängd (och inte är försatt i vänteläge med hjälp av stopp- och startfunktionen).
- Om bilen har en dragkrok eller befinner sig i ett område med stark elektromagnetisk strålning kan det hända att handsfreefunktionen inte fungerar.

MOTORDRIVEN BAKLUCKA (4/5)

Stanna bakluckan

Du kan när som helst stanna den motordrivna bakluckan genom en kort tryckning på ett av reglagen. Beroende på öppningsposition går det att manuellt öppna bakluckan mer.

Om du har stannat bakluckan i mellanläget går den i motsatt riktning nästa gång du trycker.

Manuellt läge

Efter att du har stannat luckan går det att öppna eller stänga den manuellt.

Du kan alltid återgå till motordrivet läge genom att trycka på ett av reglagen.

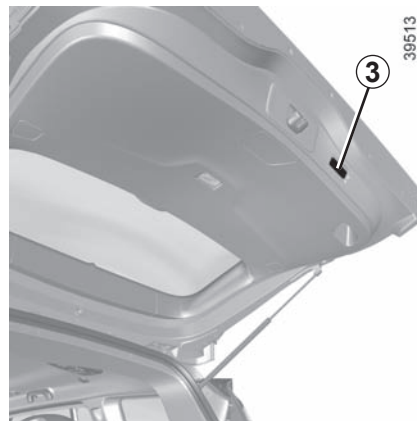
Avkänning av hinder

Om bakluckans ruta stöter på ett hinder (objekt eller person närvarande) när den rör sig stannar den. Beroende på öppningsposition går det att manuellt öppna bakluckan mer.

Tryck på ett av bakluckans öppnings- eller stängningsreglage för att slutföra den åtgärd som avbröts då något var i vägen för luckan.



Avkänningen av hinder är ett hjälpmedel vid öppning och stängning av bakluckan. Det ersätter inte på något sätt användarens omsorg och ansvar.



Begränsning av bakluckans öppningsläge

Du kan justera bakluckans maximala höjd vid öppning. Den kommer då alltid att stanna i valt läge:

- öppna bakluckan till ett mellanläge,
- ställ luckan i önskat läge manuellt,
- tryck och håll ned knappen på bakluckans reglage **3** i mer än tre sekunder för att spara läget.

Två ljudsignaler bekräftar att inställningen sparats.

MOTORDRIVEN BAKLUCKA (5/5)

Användningsföreskrifter

- Före öppning/stängning av bakluckan, kontrollera att utrymmet bakom bilen är tillräckligt stort för att luckan ska kunna öppnas helt. Om inte, stoppa bakluckans rörelse med hjälp av det yttre reglaget för bakluckan och håll bakluckan i position för hand (bakluckan kan öppnas mer manuellt).
- Om bakluckan rör sig när motorn startas stannar luckan några sekunder innan rörelsen återupptas.
- Begränsa upprepade manuella stopp när bakluckan rör sig (risk att skada motorken).
- Det kan uppstå tillfälliga störningar i handsfreesystemet om någon av de givare som är inbyggda i den bakre stötfångaren är skymd (på grund av smuts, lera, vägsalt osv.). Rengör givarna. Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.

Funktionsfel

Om du låter den motordrivna bakluckan gå oavbrutet i ungefär en minut (omväxlande öppnar och stänger den) låses den för att undvika överhettning. Den börjar fungera som vanligt igen efter någon minut.

Den motordrivna bakluckan fungerar inte om batteriet är dåligt laddat. Om detta sker får du luckan att fungera genom att starta motorn.

När det är mycket kallt kan bakluckan frysa, vilket gör att systemet för automatisk öppning och stängning inte fungerar.



Det är inte tillåtet att montera en fästanordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästanordning på bilen.

Obs! När det är mycket kallt väder kan bagageluckans tätningar frysa, vilket kan leda till att systemet för automatisk öppning inte fungerar.



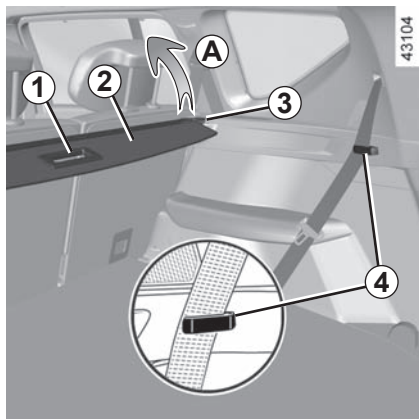
Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig ett barn, en funktionshindrad person eller ett husdjur i eller i närheten av bakluckan. Inte ens en kort stund.

De kan utgöra en risk för sig själva eller andra om de skulle starta motorn, aktivera utrustning såsom fönsterhissar eller den automatiska bakluckan eller om de skulle låsa dörrarna.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

INSYNSSKYDD



Inrullning av insynsskyddets mjuka del

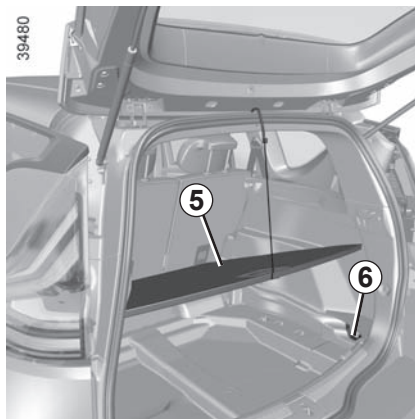
Fäst säkerhetsbältet i haken **4** så att det inte skadas.

Dra lätt i insynsskyddet med handtaget **1** så att tapparna lossnar från fästpunkterna som sitter på bagagerummets båda sidor.

Följ rörelsen med handen när du rullar ihop insynsskyddet **2**.

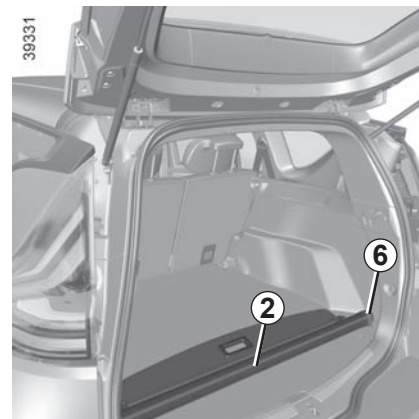
Borttagning av insynsskyddet

Rotera ändarna på insynsskyddet **2** (rörelse **A**) och ta bort det.



Ditsättning av insynsskyddet

Placera insynsskyddet **2** i skårorna **3**.



Förvaring av insynsskydd

Version utan kompletterande klimatanläggning

Lyft upp golvluckan i bagagerummet **5** och placera det ihoprullade insynsskyddet **2** i ändfacken **6**.

Version med kompletterande klimatanläggning

Placera det ihoprullade insynsskyddet **2** i ändfacken **6**.



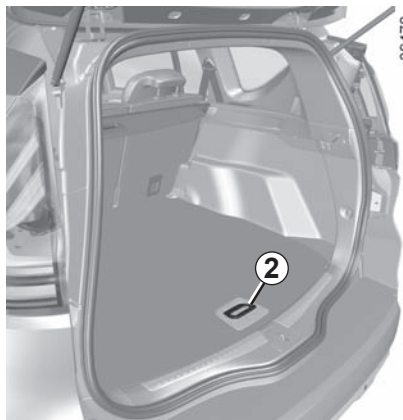
Placera inga tunga eller hårda föremål på insynsskyddet. Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

FACK, FÖRVARING I BAGAGERUM



Väskkrokar 1

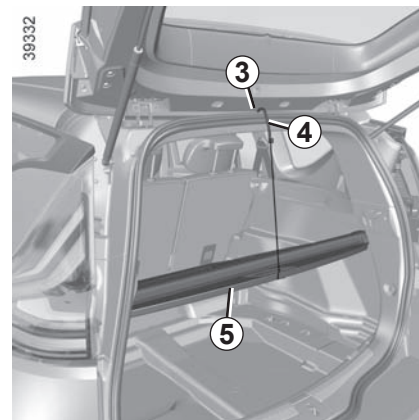
Maxvikt per krok: 5 kg.



Förvaringsutrymme under golvluckan i bagagerummet

För att komma åt förvaringsutrymmet, lyft upp golvluckan 5 med handtaget 2 (beroende på bil).

Golvluckan kan fästas med haken 4 i hållaren 3.



LASTNING AV BAGAGERUM

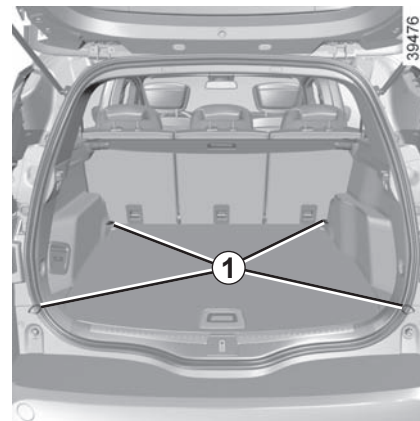


Placera alltid föremål så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta (exempel **A**) eller mot framstolarnas ryggstöd **B** när baksätets ryggstöd är fällda.

Om du ska lägga något föremål på det framfällda ryggstödet måste du ta bort nackskydden innan du faller fram ryggstödet för att kunna trycka ner det så mycket som möjligt mot sittdynan.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Om bilen är utrustad med förankringspunkter på bagagerummets golv bör dessa användas. Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning. Knäpp ihop bilbältena bak även om dessa inte används.



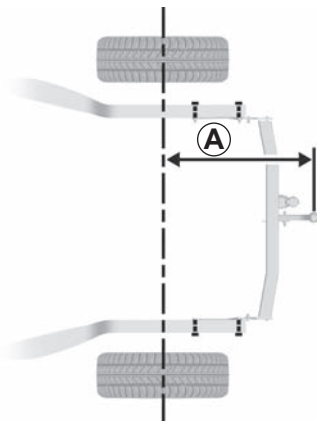
Förankringskrokar

Du kan spänna fast lasten med krokarna **1**, som sitter på bagagerummets båda sidor.

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot baksätets ryggstöd.

LASTNING AV BAGAGERUM: släp

24981



Beträffande kultryck, max. släpvagnsvikt med och utan broms: Se "Vikter" i kapitel 6.

Val och montering av draganordning

Draganordningens maximala vikt: 32 kg.

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

24982



A: 1066 mm.

Om dragkulan skymmer registreringsskylten eller dimbakljuset ska den tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lagstiftningen.

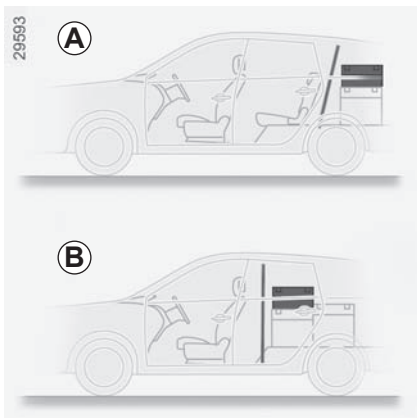


Bil utrustad med automatisk baklucka med handsfree-funktion

Inaktivera handsfree-funktionen innan du tvättar bilen manuellt eller hanterar reservhjulet eller dragkroken.

Risk för oavsiktlig öppning eller stängning av bakluckan kan leda till skador.

AVSKILJNINGSNÄT (1/2)



I vissa bilar kan det vara praktiskt att skilja av passagerarutrymmet vid transport av djur eller bagage.

Det kan monteras:

- bakom baksätet **A**
- bakom framsätet **B**.



Avskiljningsnätet är avsett för max. 10 kg.

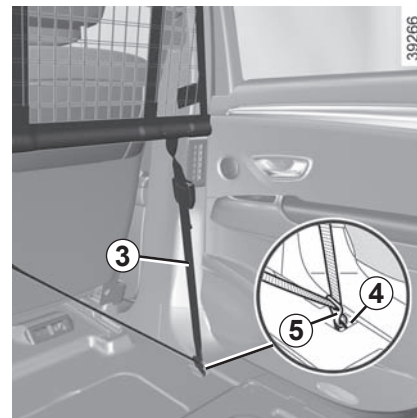
Risk för allvarliga skador.



Montering av avskiljningsnätet bakom framstolarna

Inne i bilen på båda sidor:

- lyft kåpan **1** för att komma åt förankringspunkterna som används för fastsättning av nätets överdel
- för in nätets övre stång **2** i förankringspunkterna

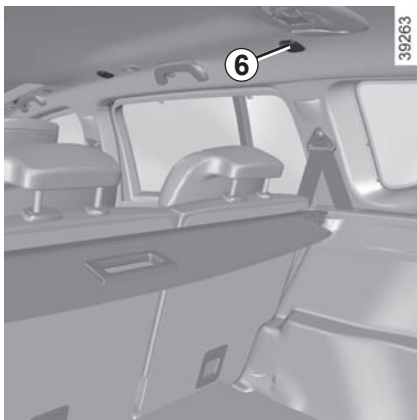


- fäst de båda hakarna **5** på nätets remmar **3** på förankringarna **4**,
- justera nätets rem **3** så att nätet spänns ordentligt.



Installera inte bagageavskiljningsnätet i detta läge när det finns passagerare i baksätet.

AVSKILJNINGSNÄT (2/2)

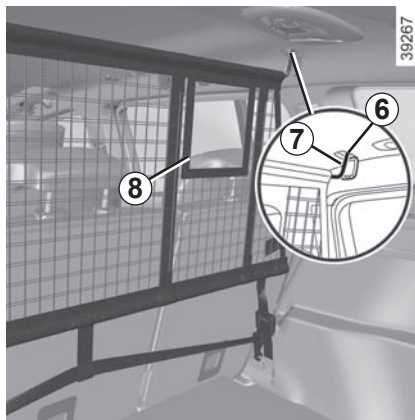


Montering av avskiljningsnätet bakom de bakre stolarna

(bakom de bakre stolarnas andra rad i version med 7 platser)

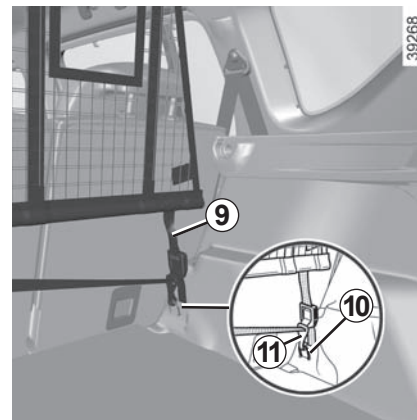
Inne i bilen på båda sidor:

- för stolarna i den andra raden så långt fram det går,
- lyft upp kåpan **6** för att komma åt skenan som används för att fästa nätets överdel
- för in nätets övre stång **7** i skenan

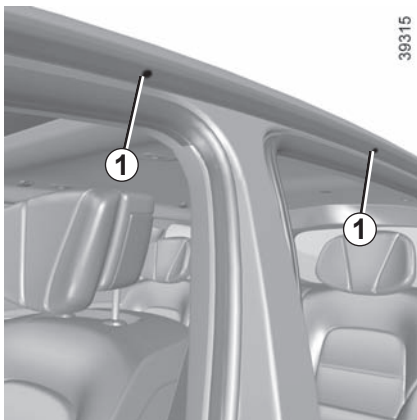


- fäst haken **11** på nätets rem på förankringen **10**,
- justera remmen **9** så att den sitter ordentligt spänd,
- ställ in den andra radens säten: se till att ryggstöden inte tar i avskiljningsnätet.

ANM.: utskärningen **8** ska sitta där mittbältes rem löper.



TAKSKENOR



Så här kommer du åt fästpunkterna

Öppna dörrarna för att komma åt fästpunkterna **1**.

Användningsföreskrifter

Öppning och stängning av bakluckan

Innan du öppnar eller stänger bakluckan, kontrollera föremålen och/eller tillbehören (cykelhållare, takbox) på takskenorna. Lasten måste vara jämnt fördelad och fast förankrad och får inte hindra bakluckans funktion.

Kontakta din märkesrepresentant om du vill ha hjälp med val av utrustning som passar till din bil.

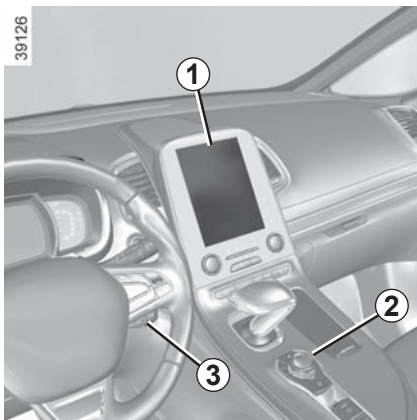
Beträffande montering av takskenor och användningsvillkor, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

För uppgift om maximal taklast: Se "Vikter" i kapitel 6.



Det är inte tillåtet att montera en fästordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en märkesrepresentant när du ska montera en fästordning på bilen.



Multimediasystem

- 1 Multimediaskärm;
- 2 Mittreglage
- 3 Reglage under ratten,
- 4 Reglage på ratten,
- 5 Mikrofon

Se utrustningens bruksanvisning för information om hur den fungerar.



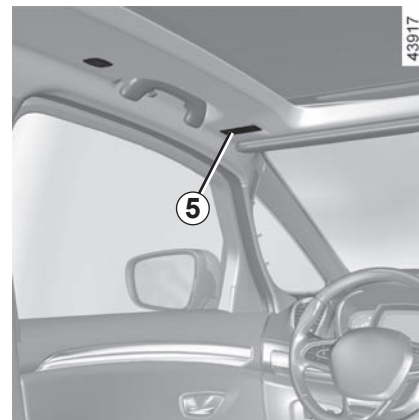
Integrerat reglage för handsfree-telefon

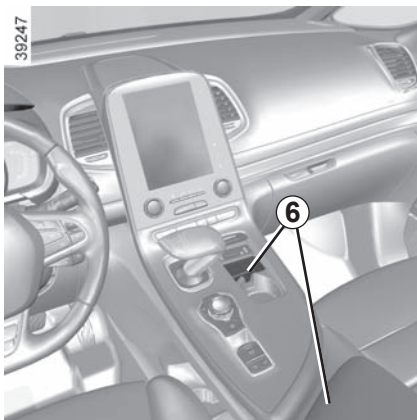
Använd rattreglaget **4** om bilen är utrustad med ett sådant.



Användning av telefonen

Tänk på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftning som gäller vid användning av denna typ av apparat.





Multimediauttag 6

Du kan använda USB-uttagen för att komma åt multimedialinnehållet på dina tillbehör och göra systemuppdateringar (se utrustningens bruksanvisning).

Du kan välja de olika källorna på multimediaskärmen och med reglagen under ratten.



Du kan också ladda märkesgodkända tillbehör i USB-uttagen, bara inte strömstyrkan överskrider 12 W (5 V spänning) per uttag.

Du kan lyssna på radio via JACK-uttaget med en aux-kabel.

Multimediauttag 7

Du kan endast ladda märkesgodkända tillbehör i USB-uttagen, bara inte strömstyrkan överskrider 12 W (5 V spänning) per uttag.

Du kan lyssna på radio via JACK-uttaget med en aux-kabel.



Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.

Risk för brand.

Kapitel 4: Service och skötsel

Motorhuv	4.2
Motoroljenivå: allmän information	4.4
Motoroljenivå: påfyllning	4.5
Oljebyte motor	4.7
Nivåer:	4.8
Motorkylvätska	4.8
Bromsvätska	4.9
Spolvätskebehållare vindruta/bakruta/strålkastare	4.10
Filter	4.10
Batteri	4.11
Däcktryck för hjul	4.13
Skötsel av kaross	4.15
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.18

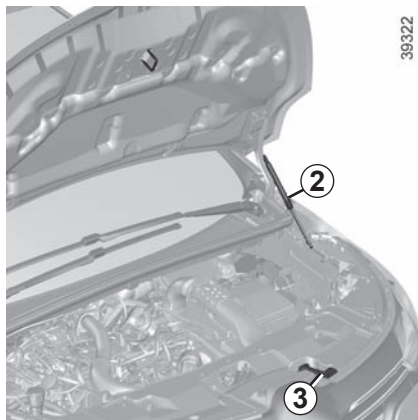
MOTORHUV (1/2)



Öppna med spaken **1**, som sitter på instrumentbrädans vänstra sida.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).



Upplåsning av motorhuvens säkerhetsspärr

Lås upp genom att trycka på spärren **3** samtidigt som du lyfter motorhuv.

Öppning av motorhuv

Lyft huv



Undvik att trycka på motorhuv, det finns risk för att den stängs ofrivilligt.



Vid arbete under motorhuv, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

som helst. -kontrollampen i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

MOTORHUV (2/2)

Stängning av motorhuven

Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Du stänger motorhuven genom att ta tag i mitten av framkanten och dra ner den till 30 centimeter från stängt läge, och sedan släppa den. Den spärrar då låsmekanismen av sin egen tyngd.



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmer något (trasa, verktyg, etc.)

Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.



Se till att motorhuven är ordentligt låst.

Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).



Låt snarast kontrollera motorhuvens lås hos en märkesrepresentant om kylargrillen eller motorhuven har utsatts för stötar, även mindre sådana.

OLJENIVÅ I MOTORN: allmänt

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

Skulle emellertid din bils motor efter inkörningsperioden dra över 0,5 liter olja per 1 000 km ska du låta din märkesrepresentant utföra en kontroll.

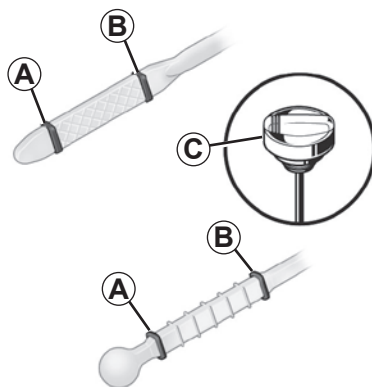
Kontrollintervall: Kontrollera oljenivån ofta samt alltid före en längre färd för att inte riskera att förstöra motorn.

Nivåkontroll

Avläsningen ska göras på vågrät mark efter det att motorn varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn skadas) måste man använda mätstickan. Se följande sidor.

Displayen på instrumentpanelen visar bara när oljenivån är på minläget.



- ta ut mätstickan och torka av den med en ren, luddfri trasa
- För ner den tills den bottnar (på bil utrustad med oljemätsticka med lock **C**, skruva åt locket helt).
- ta ut oljemätstickan igen
- Avläs nivån. Oljenivån i motorn får aldrig underskrida min.märket **A** men heller aldrig överskrida max.märket **B**.

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

För att undvika stänk rekommenderar vi att du använder en tratt när du fyller på olja.



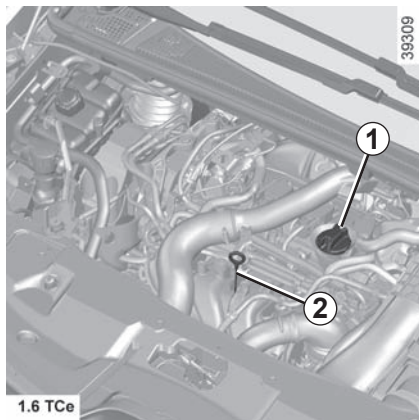
Överskridande av motoroljans maximinivå

Max.nivån för påfyllning **B** får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

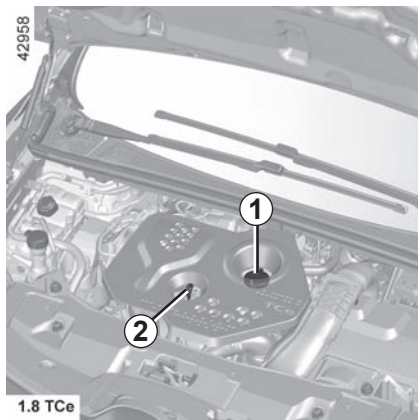
OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (1/3)



Påfyllning

Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** "MINI"- och "MAXI"-märken är 1,5–2 liter beroende på motor).



- vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

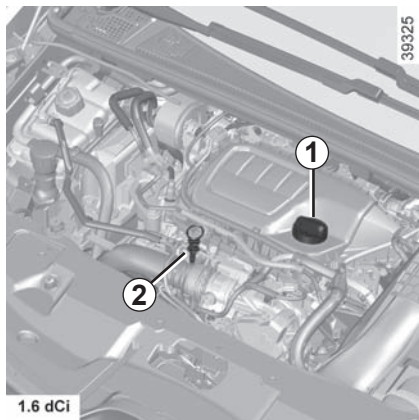
När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

Överskrid inte "MAXI"-nivån och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätaren **2**.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

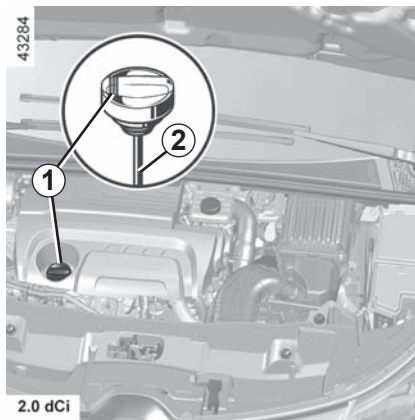
OLJENIVÅ I MOTORN: tömning, påfyllning (2/3)



Påfyllning

Bilen ska stå på horisontellt underlag och motorn ska vara kall (t.ex. före dagens första körning).

- skruva loss locket **1**
- Fyll på olja (volymen mellan oljemätstickans **2** "MINI"- och "MAXI"-märken är 1,5–2 liter beroende på motor).



- vänta 20 minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna ner i oljeträget
- Kontrollera nivån med hjälp av oljemätstickan **2** (som beskrivits tidigare).

När du har läst av nivån, för in mätstickan till ändläget eller skruva fast locket helt.

Överskrid inte "MAXI"-nivån och glöm inte att sätta tillbaka locket **1** och mätaren **2**.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

OLJENIVÅ MOTOR: tillsats, påfyllning (3/3)/ OLJEBYTE MOTORN

Oljebyte motor

Serviceintervall: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant. Kontrollera alltid oljenivån i motorn med hjälp av mätstickan, såsom det har förklarats tidigare (den får aldrig vara under min eller över max på mätstickan).



Överskridande av motoroljans maximinivå

Maxnivån för påfyllning får aldrig överskridas det finns risk för att motorn och katalysatorn skadas. Om maximinivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Vid arbete under motorhuven, se till att vindrutetorkarreglaget är i stoppläget.

Risk för allvarliga skador.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta en märkesrepresentant.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrollampen i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.



Påfyllning: Se till att ingen olja stänker på motordelarna eftersom det kan leda till brand. Glöm inte att sätta tillbaka locket ordentligt, annars finns det risk för att oljestänk på de varma motordelarna orsakar brand.



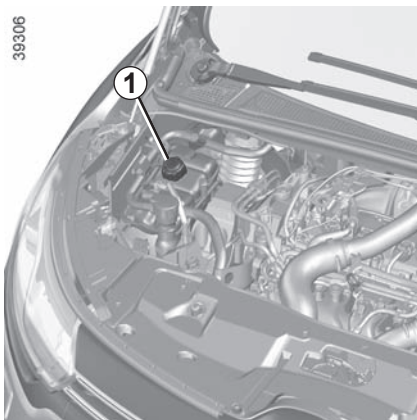
Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga.



Oljebyte motor: Var försiktig om du utför oljebyte med varm motor. Stor risk för brännskador föreligger vid oljestänk.

NIVÅER (1/3)

39306



Kylvätska

Med stillastående motor och på plan mark ska vätskenivån **med kall motor** ligga mellan markeringarna **"MINI"** och **"MAXI"** på kylvätskebehållaren **1**.

Fyll på vätska när **motorn är kall** innan nivån når märket **"MINI"**.

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd vätska som säkrar:

- frostskydd
- skydd mot rost i kylsystemet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när

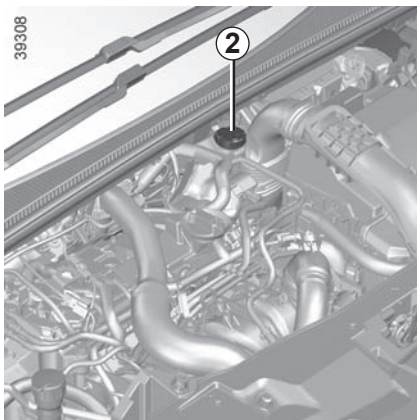
som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

NIVÅER (2/3)



Bromsvätskenivå

Vätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.

Nivå 2

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida märkningen "MINI".

Om du själv vill kontrollera slitaget på skivor och trummor, använd den kontrollblankett som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när



som helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

Påfyllning

Varje ingrepp på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

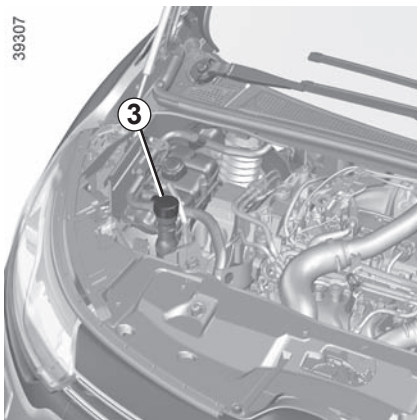
Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

NIVÅER (3/3)/FILTER



Spolarvätskebehållare vindruta/ bakruta/strålkastare

Påfyllning

Öppna locket **3**, fyll på tills du ser vätskan och stäng locket.

ANM.: kontrollera vätskenivån i behållaren regelbundet och fyll på innan du ger dig ut och kör.

Vätska

Rengöringsmedel. På vintern ska man använda frostskyddsvätska. Använd produkter som rekommenderas av en märkesrepresentant.

Anm.: Använd inte rent vatten (risk för skador på urlufts-pumpen och kalkavlagringar på pumpen och munstyckena).

FILTER

Byte av filterinsats (luftfilter, kupéfilter, dieselfilter etc.) ingår i din bils underhåll.

Bytesintervall för filterinsatser: se serviceprogrammet i underhållshäftet.

BATTERI (1/2)



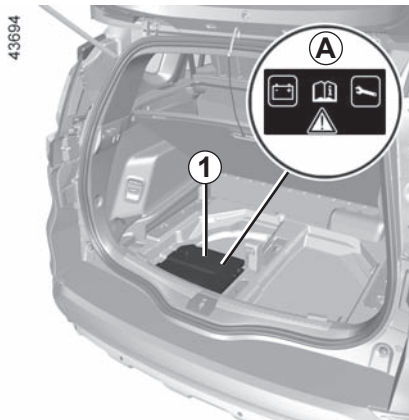
Beroende på bilmodell sitter batteriet **1** i motorrummet eller under bagageutrymmets golv.

Batteriet **1** kräver inget underhåll. **Du bör inte öppna det eller fylla på någon vätska.**

Märketikett A

Följ anvisningarna på etiketten **A**.

Du får inte göra några ingrepp på batteriet.



Beroende på bil kan det finnas ett system som hela tiden kontrollerar batteriets laddning. Om laddningsnivån sjunker visas meddelandet "Batteri svagt starta motorn" på instrumentpanelen. När du startar bilen försvinner meddelandet från instrumentpanelen.

Batteriets laddning kan sjunka, framförallt om du använder bilen:

- vid kortdistanskörning
- vid stadskörning
- vid låga temperaturer
- efter en längre tids användning av energiförbrukande enheter (radio etc.) med avstängd motor.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som



helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

BATTERI (2/2)



Märketikett B

Följ anvisningarna på batteriet:

- **2** Öppen eld och rökning är inte tillåtet
- **3** skyddsglasögon måste bäras
- **4** förvara utom räckhåll för barn
- **5** explosionsfarligt material
- **6** se instruktionsboken
- **7** frätande material.

Byte av batteriet



För att garantera din säkerhet och att bilens elektroniska utrustning fungerar som den ska (belysning, vindrutetorkare, ABS-system osv.) måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, fränkoppling osv.) ovillkorligen utföras av en behörig reparatör.

Risk för brännskador orsakade av elchocker.

Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta en märkesrepresentant.

DÄCKTRYCK (1/2)

39320

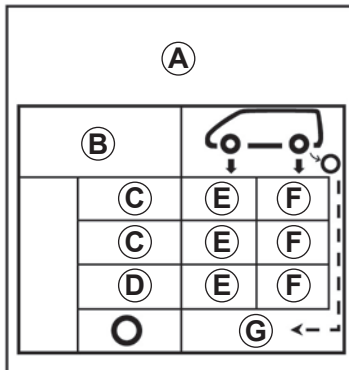
A



Märketikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren. Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**



32705

B: mått på bilens däck.

C: planerad körhastighet.

D: rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

E: däcktryck för framhjul.

F: däcktryck för bakhjul.

G: däcktryck för reservhjulet.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se avsnittet "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.



Körning med fullastad bil (Totalvikt) och släp

Maxhastigheten får inte överstiga **100 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.

Risk för däckexplosioner.

DÄCKTRYCK (2/2)

Däcksäkerhet och montering av snökedjor: Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bl.a. montering av snökedjor.



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

När byte av däck är nödvändigt måste däck av samma märke, dimension, typ och struktur monteras på en och samma hjulaxel.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

SKÖTSEL AV KAROSS (1/3)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.



Inaktivera handsfree-funktionen innan du tvättar bilen manuellt eller hanterar reservhjulet eller dragkroken.

Risk för oavsiktlig öppning eller stängning av bakluckan kan leda till skador.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/3)

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Håll avstånd till framförkörande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingar vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Om mekaniska komponenter, gångjärn osv. har rengjorts måste de skyddas på nytt genom att sprayas med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning.

Det här ska du inte göra!

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.



Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produkter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:

- mekaniska delar (t.ex.: motorrum)
- underrede
- delar med gångjärn (t.ex.: i dörrarna)
- yttre målade plastdetaljer (t.ex.: stötfångare).

Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

SKÖTSEL AV KAROSS (3/3)

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Undvik följande

Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken).



Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindruterengöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan

Kom ihåg att ta bort tejpen och sätta tillbaka antennen efter tvätten.

Strålkastarengöring

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss. Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte rengöringsprodukter som innehåller alkohol eller tillbehör (t.ex.: en skrapa).

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvålvattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålvatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålvatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålvattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Försätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!

Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.



Användning av högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén:

Om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.



Kapitel 5: Driftstörningar och åtgärder

Punktering/reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.6
Verktyg	5.10
Hjulkapsel – Hjul	5.11
Hjulbyte	5.12
Däckutrustning (däcksäkerhet, hjul, vinterkörning)	5.14
Strålkastare (lampbyte)	5.17
Bakljus (lampbyte)	5.18
Sidoblinkljus (lampbyte)	5.20
Innerbelysning: lampbyte	5.21
Säkringar	5.24
Batteri	5.26
RENAULTKORT: Batteri	5.30
Tillbehör	5.31
Torkare (byte av bladet)	5.32
Bogsering	5.34
Bogserögla	5.35
Driftstörning	5.36

PUNKTERING, RESERVHJUL (1/4)

Vid punktering

Beroende på bil finns det en sats för däckpumpning eller ett reservhjul (se följande sidor).

ANM.:

Funktionen "Övervakningssystem för däcktryck" kontrollerar inte reservhjulet (det hjul som ersatts av reservhjulet försvinner från displayen på instrumentpanelen).

Se "Övervakningssystem för ringtryck" i kapitel 2.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



Inaktivera handsfree-funktionen innan du tvättar bilen manuellt eller hanterar reservhjulet eller dragkroken.

Risk för oavsiktlig öppning eller stängning av bakluckan kan leda till skador.



Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

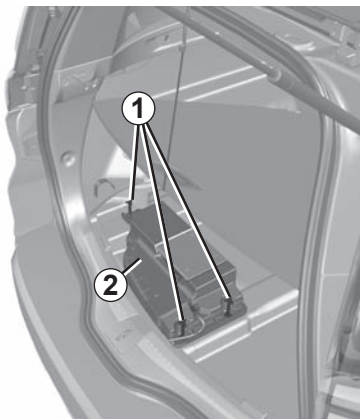
Bilar utrustade med ett reservhjul som är mindre än de fyra andra hjulen:

– Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.

- Eftersom det punkterade hjulet är större än reservhjulet reduceras bilens frigångshöjd.
- Byt ut reservhjulet så snart som möjligt mot ett hjul av samma storlek som originalhjulet.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras. Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.
- Om du behöver använda snökedjor, montera reservhjulet på bakaxeln och kontrollera däcktrycken.

PUNKTERING, RESERVHJUL (2/4)

39449



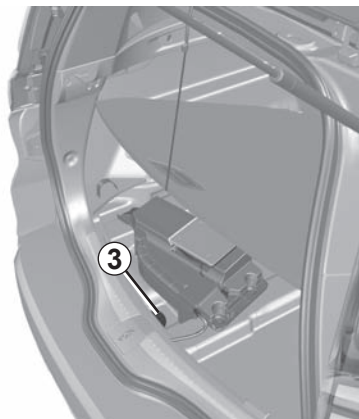
Reservhjul

Det förvaras under bilen.

Från bagagerummet:

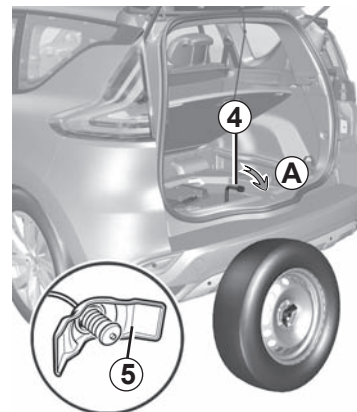
- för bilar utrustade med förstärkare, skruva loss de tre fästskruvarna **1** och flytta förstärkaren **2** för att komma åt skyddet **3**,
- lyft skyddet **3**,
- ta bort skyddsplåten,

39450

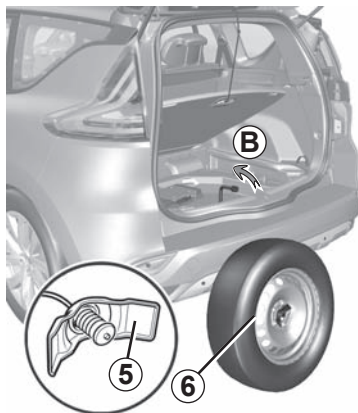


- använd endast hjulnyckeln **4** (användning av andra verktyg kan skada mekanismen) för att rulla ut stödkabeln. Lossa muttern medurs (rörelse **A**), så kommer hjulet att sänkas mot marken.
- från utsidan av bilen, ställ hjulet upp och dra kabeln och delen **5** genom fälgen och lossa hjulet.

39453



PUNKTERING, RESERVHJUL (3/4)

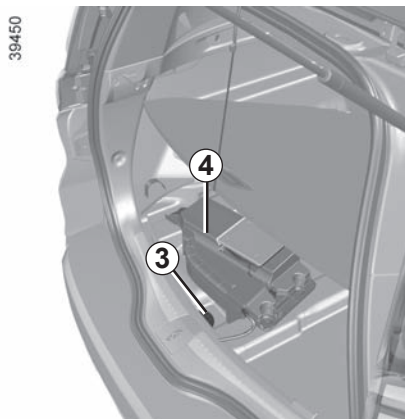


Återinsättning av hjulet

När du gör detta ska vajern vara utrullad.

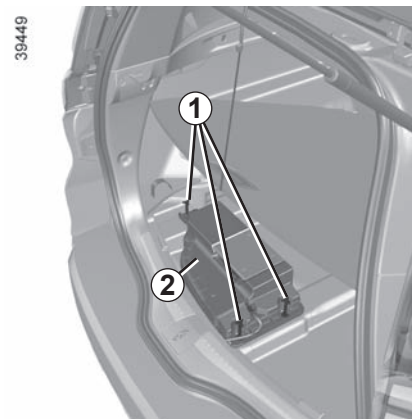
Ställ hjulet upp med ventilen mot dig. Dra kabeln och delen **5** genom fälgen. Lägga ner hjulet med ventilen **6** mot marken.

I bagagerummet skruvar du åt muttern moturs så långt det går (rörelse **B**) så att hjulets fästvajer rullas upp. Se till att hjulet förblir horisontellt och vajern förblir spänd.



Sätt tillbaka skyddsplåten och sedan skyddet **3**.

Sätt tillbaka förstärkaren **2** om din bil är utrustad med en sådan. Skruva åt de tre skruvarna **1**.



Eftersom det punkterade hjulet är större än reservhjulet reduceras bilens frigångshöjd. För att undvika skador bör du köra försiktigt över förhöjningar i körbanan och när du kör ner för trottoarkanter. Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på fälgens etikett inte överskridas. Ersätt reservhjulet så snart som möjligt med ett hjul av samma storlek som det ursprungliga.

PUNKTERING, RESERVHJUL (4/4)

32788



Bilar utrustade med självreparerande däck

Dessa kan identifieras med en specifik märkning på däckets sida **A** (för mer information, kontakta en godkänd återförsäljare).

Bilar som är utrustade med självreparerande däck kan fortfarande köras vid en punktering eftersom däckets kan tätas det punkterade området.

I vissa fall (t.ex. 6 mm diameterhål, punktering på däckets sida) kan däckets dock inte reparera sig själv, repareras av en person eller fyllas med luft igen. I dessa fall ska däckets kontrolleras av en specialist så snart som möjligt.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/4)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däckets har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däckens går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj med rikligt med vatten.

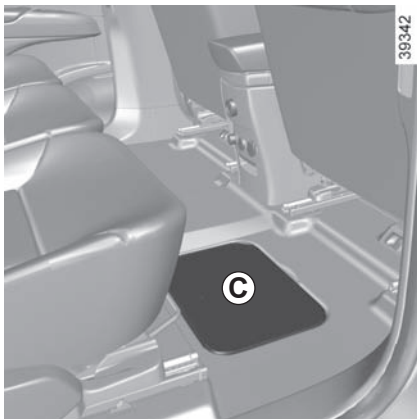
Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/4)



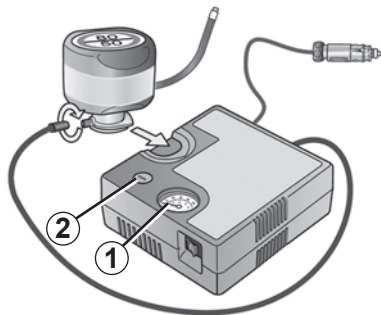
Om du får punktering, använd satsen som finns i facket **C** under golvet bak i andra raden på höger sida.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se avsnittet "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

35749



Med motorn igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Koppla från alla tillbehör som tidigare var anslutna till bilens tillbehörsuttag.
- Se informationen om luftpumpningskompressorn som finns i bilens bagagerum och följ anvisningarna
- pumpa däck till rekommenderat tryck (se informationen om "Däcktryck" i kapitel 4).
- sluta pumpa efter maximalt **15** minuter och avläs trycket (på manometern **1**).

ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **1** ett tryck upp till **6** bar och sedan sjunker trycket.

- Justera trycket: om det ska ökas fortsätter du pumpningen med satsen. Om det ska minskas, tryck på knappen **2**.



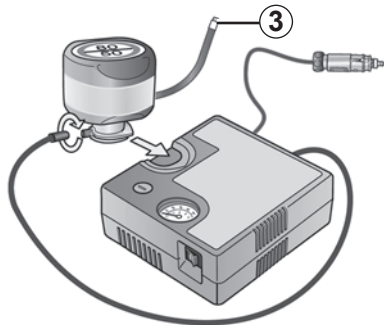
Vid parkering på vägre-
nen måste du varna andra trafikan-
ter med en varningstriangel
eller på annat sätt i enlighet
med lokala lagar och förfordningar i det
land du befinner dig.



Innan du använder satsen, ställ
bilen så att den är tillräckligt
långt från övrig trafik, sätt igång
varningsblinkarna, dra åt par-
keringsbromsen, låt alla passagerare gå
ur bilen och se till att de håller sig på av-
stånd från trafiken.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/4)

35749



Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däck. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

När däck har rätt mängd luft ska satsen tas bort: skruva långsamt loss behållarens pumpanslutning **3** för att undvika stänk. Förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika läckage.

- Limma fast märketiketten för köranvisningar (som finns under flaskan) på en plats på instrumentbrädan som är väl synlig för föraren.
- Lagg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däck för att kunna täppa till hålet.

- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däck. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna trycket (se etiketten som sitter på förardörrens gavel) ska trycket justeras. Kontakta annars en märkesrepresentant: det går inte att utföra reparationen.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (4/4)

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 15 minuter i följd.

Flaskan måste bytas ut efter första användningen även om det fortfarande finns vätska kvar i den.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km.

Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta.

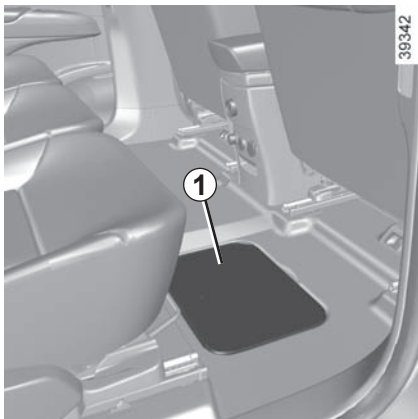
Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.



OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

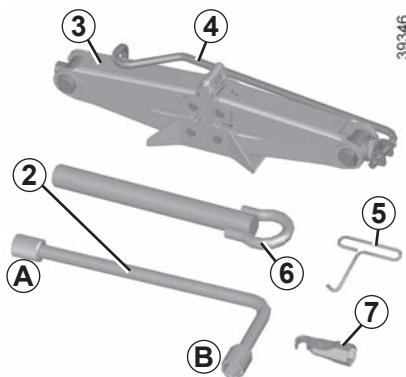
VERKTYG (1/2)



Förvaringsfack för verktygssats

Verktygssatsen ligger i luckan **1** på golvet i andra raden på höger sida.

När du ska lägga tillbaka den, placera verktygen på sin plats och fäll ihop domkraften helt. Kontrollera att allt ligger där det ska (annars finns risk för oljud).



Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil.

Hjulkapselnnyckel 2

Spärrar och lossar hjulskruvarna (med hjälp av ändhylsan **B**).

Rullar in/ut reservhjulets fästvajer (med hjälp av ändhylsan **A**).

Domkraft 3

Fäll ihop den ordentligt innan du lägger tillbaka den i förvaringsutrymmet (var noga med att placera veven **4** rätt).

Hjulkapselavdragare 5

Den används för borttagning av hjulkapslar.

Bogseringsögla 6

Se "Bogsering" i kapitel 5.

Skruvstyrning 7

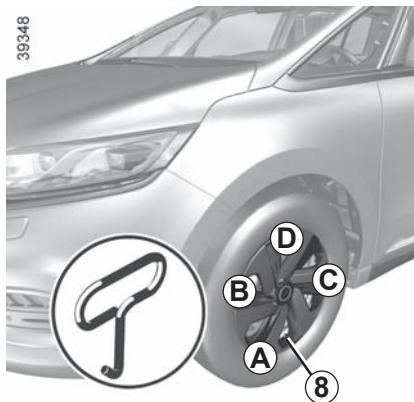
Används för att skruva i/skruva ur hjulens fästsruvar på bilar med aluminiumfälgar.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användning, se noga till att sätta fast verktygen i fästena och sätta dem på sin plats. Annars finns det risk för skador.

När hjulskruvar medföljer ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.



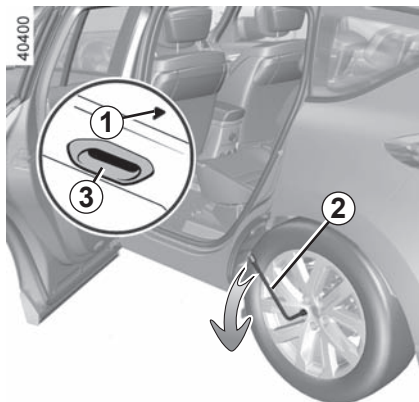
Hjulkapsel

Ta bort den med hjälp av avdragaren för hjulkapsel **5** genom att haka fast kroken i urtaget nära ventilen **8** (för att få tag i metallklämman).

Sätt tillbaka hjulkapseln genom att rikta den i förhållande till ventilen **8**. Tryck in fästskroarna först vid ventilen **A**, sedan **B** och **C**, och avsluta med sidan mitt emot ventilen **D**.

ANM.: Om du använder stölskyddsskruvar, se avsnittet "Hjulbyte".

HJULBYTE (1/2)



Aktivera varningsblinkern.

Parkera bilen ur vägen för trafiken på ett plant, tåligt underlag som inte är glatt.

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i ettan eller backen vid manuell växellåda resp. läge **P** om bilen har automatväxellåda.

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.

Bilar med domkraft och hjulnyckel

Ta bort hjulkapseln om det behövs.

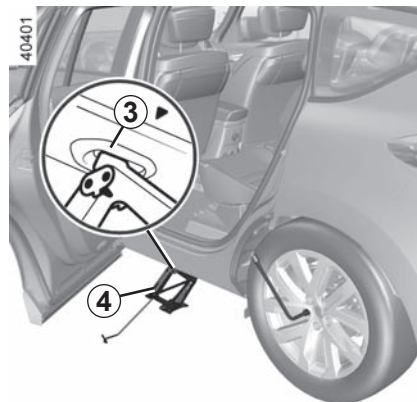
Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln **2**. Placera den så att den kraft som ska utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Öppna dörren som är närmast det berörda hjulet för att se pilen **1** som visar var plåtfästet **3** är.

Om bilen inte har någon domkraft eller hjulnyckel kan du införskaffa dessa från en märkesrepresentant.



Vid parkering på väggen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



Placera domkraften **4** horisontellt. Det är **viktigt** att domkraftens lyfthuvud placeras i plåtfästet **3**.

Stäng dörren.

Skruva ut domkraften för hand tills dess fot vilar mot marken (något inåt under bilen).

HJULBYTE (2/2)

Veva upp något tills hjulet går fritt.

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Om skruvar har levererats tillsammans med reservhjulet ska dessa skruvar endast användas på reservhjulet. Dra åt skruvarna, förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav och sänk domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.

Stöldlåsskruv

Om du använder stöldlåsskruvar, placera dem så nära ventilen som möjligt (risk för att hjulkapseln inte kan monteras).



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.

DÄCK (1/3)

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



Däckskötsel

Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som **består av upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster**.

När däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2**: är det nödvändigt att byta däck eftersom det återstående **mönsterdjupet är som högst 1,6 mm vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen. Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCK (2/3)

Däcktryck

Respektera däcktrycken (inklusive reservhjulet). Kontrollera minst en gång i månaden och inför varje längre resa (se etiketten i förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däckslitage samt överhettning med alla de effekter detta har:

- dålig våghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsvillkoren (se märketiketten i förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.

ANM.:

En adapter kan placeras på ventilen innan du pumpar däck.



OBS! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Vid undertryck (punktering, för lite luft osv.)

tänds varningslampan  på instrumentpanelen. Se avsnittet "Övervakningssystem för däcktryck" i kapitel 2.

Reservhjul

Se avsnitten "Punktering" och "Hjulbyte" i kapitel 5.

DÄCK (3/3)

Däckbyte



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med rekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Att inte följa dessa anvisningar kan vara en säkerhetsrisk som kan ogiltiggöra din bils överensstämmelse med gällande lag.

Det finns risk för att du förlorar kontrollen över bilen.

Vinterkörning

Dubbade vinterdäck

Dubbäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Vi rekommenderar dig att sätta dit dessa på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp. Dessa däck måste åtminstone sättas dit på de två hjulen på framaxeln.



Hjul som är 19" eller större kan inte förSES med kedjor.

Om du önskar använda **specifik utrustning**, vänd dig till en märkesrepresentant.



Snökedjor kan bara användas om **din bil** har hjul av samma storlek som originalhjul.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av max.hastigheten som kan vara lägre än bilens max.hastighet.

Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul. Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor**.

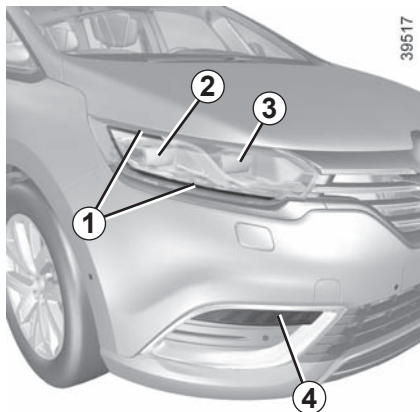
Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.



HJULBYTE

Eftersom däcktrycksövervakningssystemet beroende på körning kan behöva flera minuter för att göra en korrekt bedömning av hjulens position och tryck, bör du alltid kontrollera däcktrycket efter en åtgärd.

STRÅLKASTARE FRAM: lampbyte



Varselljus/parkeringsljus 1

Kontakta din märkesrepresentant.

Helljus 2

Kontakta din märkesrepresentant.

Halvljus 3

Kontakta din märkesrepresentant.

Färdriktningsvisare

Denna glödlampa kan du byta själv, men vi rekommenderar att du låter en märkesrepresentant byta den om det verkar svårt.

Du kommer åt lamphållaren 4 från bilens undersida. Skruva loss och ta ut den. Byt lampan.

Lampotyp: PY21W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



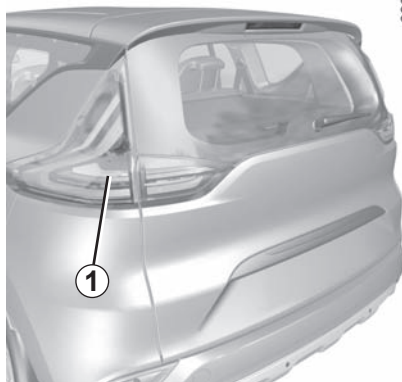
Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som



helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (1/3)



Parkeringsljus, bromsljus och färdriktningsvisare 1

Kontakta en märkesrepresentant.



Backljus

I bagagerummet, lossa kåpan som sitter på belägget på bakluckans insida.

Använd en spårskruvmejsel och skruva loss muttern 2 för att kunna montera isär enheten och byta glödlampan.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador



Arbeta utifrån och dra i ljusenheten för att ta bort den, skruva sedan loss lamphållaren 3 ett kvarts varv.

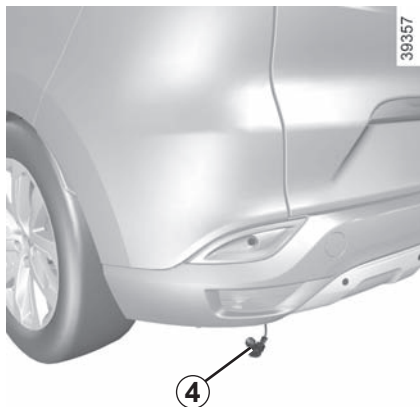
Byt lampan.

Lamptyp: W5W.

Ditsättning

Vid ditsättningen utför du arbetet i omvänd ordning mot borttagningen, se till att inte skada kablagen.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (2/3)



Dimljus

Du kommer åt lamphållaren **4** från bilens undersida, skruva loss den genom att vrida den mot bilens mitt.

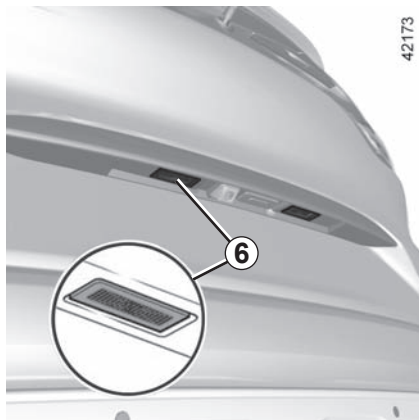
Lamptyp: P21W.



Tredje bromsljuset **5**

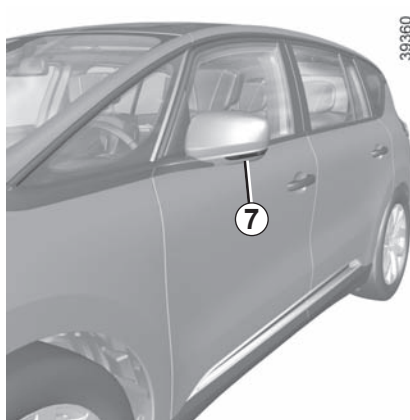
Kontakta en märkesrepresentant.

BAKLJUS OCH SIDOLJUS: lampbyte (3/3)



LED-nummerskyltsbelysning 6

Kontakta en märkesrepresentant.



Sidoblinkljus 7

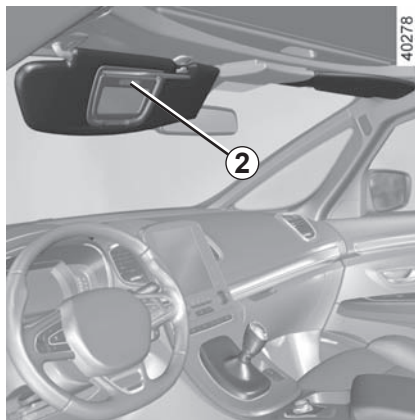
Kontakta en märkesrepresentant.

INNERBELYSNING: lampbyte (1/3)



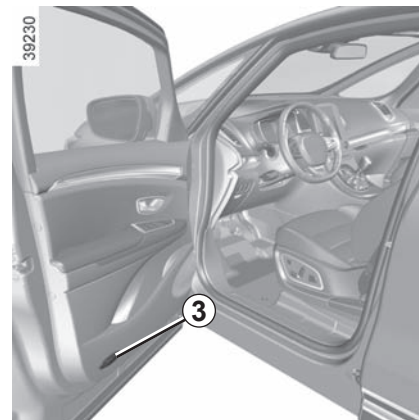
Läslampor 1

Kontakta din märkesrepresentant.



Makeup-spegelbelysning 2

Kontakta din märkesrepresentant.



Belysning på fram- och bakkörrar 3

Lossa dörrbelysningen 3 (med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande).

Vrid lamphållaren ett kvarts varv och ta bort lampan.

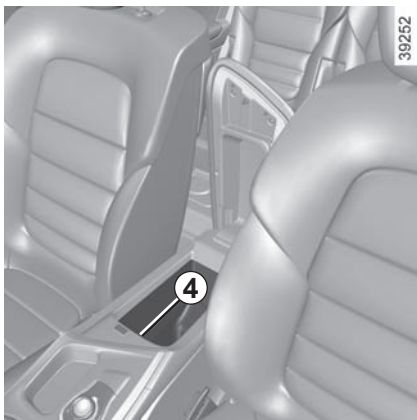
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

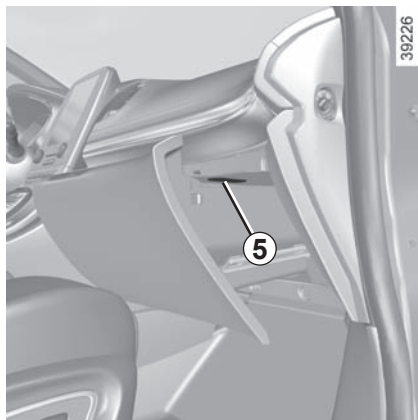
Risk för allvarliga skador.

INNERBELYSNING: lampbyte (2/3)



Belysning i förvaringsfack i mittkonsol 4

Kontakta din märkesrepresentant.



Handskfacksbelysning 5

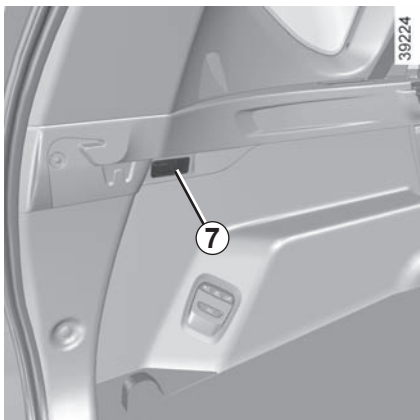
Kontakta din märkesrepresentant.



Allmän belysning 6

Kontakta din märkesrepresentant.

INNERBELYSNING: lampbyte (3/3)



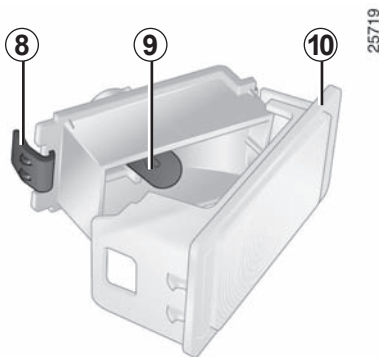
Bagagerumsbelysning 7

Lossa lampan **7** (med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel) genom att trycka på spärrarna på ömse sidor om lampan.

Koppla ifrån lampan.

Tryck på spärren **8** för att lossa spridaren **10**, så kommer du åt lampan **9**.

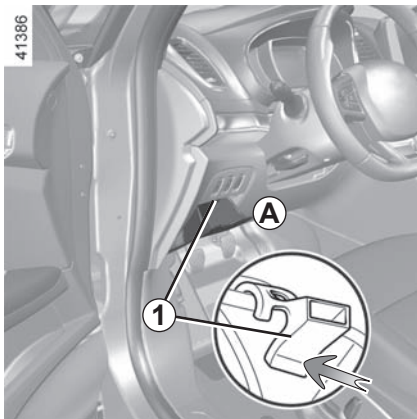
Lamptyp: W5W.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

SÄKRINGAR (1/2)



Säkringsdosa

Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Öppna luckan **A**. Tryck på nederdelen av klämman **1** och dra samtidigt i luckan **A** för att ta bort den, så att det går att komma åt säkringarna.

Enligt lagstiftningen eller av säkerhetsskäl:

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

Lokalisera säkringarna med hjälp av dekalen med symboler som visar de olika säkringarnas läge och som finns i facket **A**.

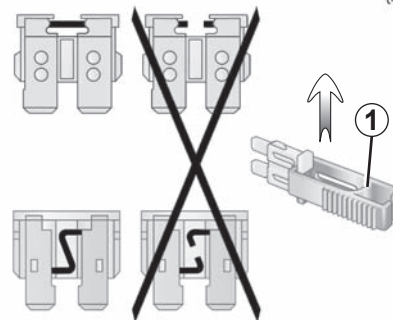
Vissa säkringar måste bytas av en fackman. Dessa säkringar finns inte med på dekalen.

Rör endast de säkringar som finns med på dekalen.



Kontrollera säkringen och **byt den**, om det behövs, **mot en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.



Klämma 1

Lossa på säkringen med hjälp av tången **1** som finns under säkringarna.

Ta bort säkringen från tången genom att låta den glida i sidled.

Använd inte de lediga säkringshållarna.

SÄKRINGAR (2/2)

Säkringarnas skyddsområde

(vilka säkringar som finns beror på bilmodell och utrustningsnivå).

Symbol	Skyddsområde
	Vind- och bakrutespolare
	Eluttag tredje raden, eluttag bagagerummet
	Cigarettändare fram, eluttag fram och bak andra raden
	Används ej
	Isborttagning på backspeglarna
	Bromsljus, centralenhet i kupén
	Parkeringsbroms
	Extra förstärkare
	Radio, multifunktionsskärm, multimediauttag, reglage för parkeringsbroms
	Centralenhet i kupén, bakrutetorkare, dimbakljus
	Låsning av dörrar och luckor, reglage för öppning och stängning av baklucka

Symbol	Skyddsområde
	Används ej
	Uttag släp
	Diagnosuttag, ljudsignal
	Signalhorn
	Instrumentpanel, reglagebelysning på instrumentbrädan
	Kontinuerlig dämpningskontroll
	Vindrutetorkare
	Färdriktningsvisare, varningsblikker
	USB-uttag bak på konsol
	Används ej

BATTERI: felsökning (1/4)

Undvik gnistbildning

- Kontrollera att energiförbrukande enheter (t.ex. innerbelysning) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stoppa laddaren innan batteriet ansluts eller fränkopplas.
- Placera inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta minst en minut efter att motorn stängts av innan du kopplar ifrån batteriet.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ifrån batteriet när motorn är igång. **I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur batteriladdaren ska användas.**



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



För vissa batterier kan det finnas särskilda laddningsanvisningar. Rådfråga därför en märkesrepresentant.

Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation.

Risk annars för allvarliga skador.



För att garantera din säkerhet och att bilens elektroniska utrustning fungerar som den ska (belysning, vindrutetorkare, ABS-system osv.) måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, fränkoppling osv.) ovillkorligen utföras av en behörig reparatör.

Risk för brännskador orsakade av elchocker.

Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdokumentet för byte av batteriet inte överstigs.

Batteriet är en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ.

Kontakta en märkesrepresentant.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som

helst. -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

BATTERI: felsökning (3/4)

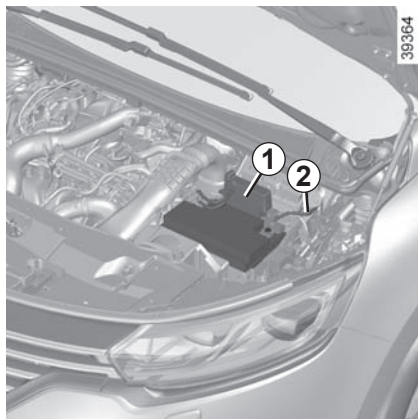
Start med hjälpstartbatteri

Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Båda batterierna ska ha samma nominella spänning: 12 volt. Hjälpstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.



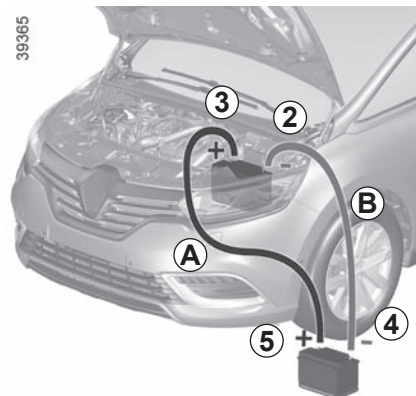
Batteri i motorrummet

Lyft den röda kåpan från enheten **1** som sitter bakom batteriet.



Kontrollera att kablarna **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metall del på hjälpbilen.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.

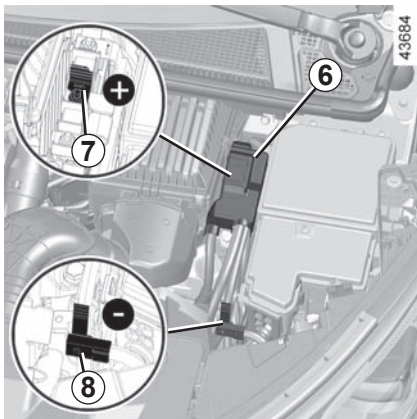


Anslut den positiva kabeln **A** till **fästet 3 (+)** som sitter under kåpan på enheten **1** och sedan till **pluspolen 5 (+)** på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln **B** på **minuspolen 4 (-)** på hjälpstartbatteriet och sedan på **metallvajern 2 (-)**.

Starta motorn. Så snart den är igång kopplar du loss kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**2 - 4 - 5 - 3**).

BATTERI: felsökning (4/4)



Batteri i bagageutrymmet

Batteriet går inte att komma åt direkt.

Använd **terminalen 7 (+)** och **terminalen 8 (-)** i motorrummet.

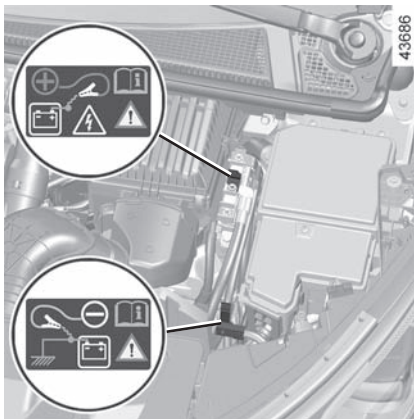
Lyft locket **6** på **terminalen 7 (+)**.



Det är förbjudet att koppla från den positiva kabeln i motorrummet.

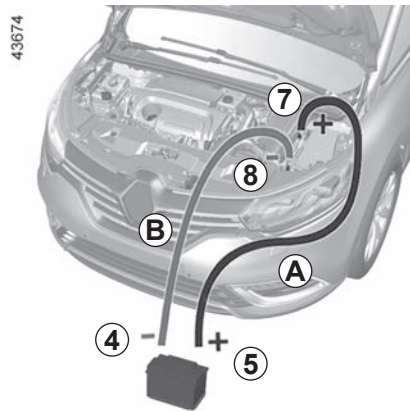
Risk för att motorn startar av misstag.

Risk för brännskador vid gnistbildning.



Kontrollera att kablarna **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** inte vidrör någon metalldel på hjälpbilen.

Risk för personskador och/eller skador på bilen.



Anslut den positiva kabeln **A** till **terminalen 7 (+)** och sedan till **terminalen 5 (+)** på batteriet som ger ström.

Anslut den negativa kabeln **B** till **terminalen 4 (-)** på batteriet som ger ström och sedan till **terminalen 8 (-)**.

Starta motorn. Så snart den är igång kopplar du loss kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**8 - 4 - 5 - 7**).

RENAULTKORT: Batteri

40303

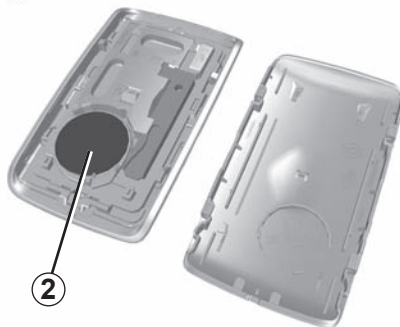


Byte av batteri

Byt batteri i RENAULT-kortet när meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen. Gör så här:

- för det bakre skalet **1** nedåt medan du trycker på område **A**
- ta bort batteriskyddet **2**,
- ta bort batteriet genom att trycka på ena sidan och lyfta den andra,
- sätt dit det enligt anvisningen och mallen på insidan av luckan.

39103

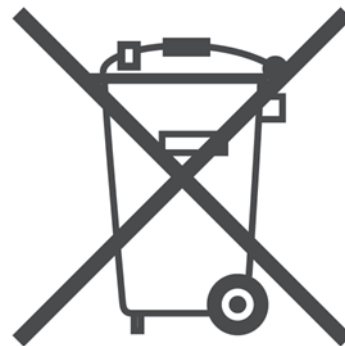


Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar: Nästa gång bilen startas, försvinner meddelandet.

ANM.: När du byter batteriet, rör inte vid elektronikkretsen eller kontakterna i RENAULT-kortet.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

26913



Driftstörning

Om batteriet är för dåligt laddat för att kunna fungera, kan du fortfarande starta och låsa/låsa upp bilen (se avsnittet «Låsning och upplåsning av dörrar och luckor» i kapitel 1).

Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du installerar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande apparat: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i din bil. Kontakta din märkesrepresentant.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.** När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektronisksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar i bilens elektroniska system. För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta en godkänd återförsäljare för mer information. **Risk för allvarlig olycka.**

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektronisksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

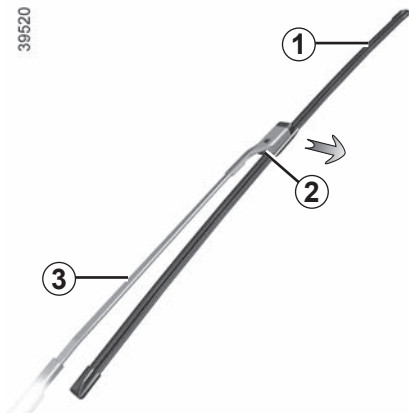
Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna.**

TORKARBLAD: byte (1/2)

39520



Vindrutetorkarblad 1

Med påslagen tändning och stillastående motor, tryck ner torkarreglaget helt: torkarna stannar i ett läge där de är fria från motorhuv.

Sänk ned torkararmen **3** och tryck på knappen **2** för att få loss torkarbladet.

Ditsättning

Låt bladet glida på armen tills det knäpper fast. Kontrollera att det spärrats ordentligt. Fäll ned torkararmen försiktigt.

Slå på tändningen och för torkarreglaget till stoppläget. Torkarbladet på förarsidan ska alltid vara ovanför torkarbladet på passagerarsidan. Om så inte är fallet kommer torkarna att gå fram och tillbaka en gång då bilens hastighet är högre än 7 km/h.

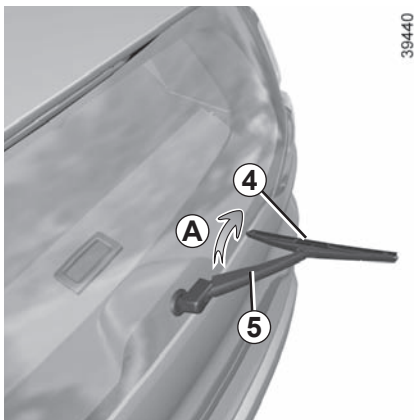
ANM.: Innan du startar bilen, se till att torkbladen vilar mot vindrutan för att undvika risken för skador på motorhuv och torkare.



- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan du sätter igång torkarna (risk annars att torkarmotor överhettas och att torkarbladen skadas).
- Kontrollera torkarbladens skick regelbundet.
Bladen ska bytas ut när deras verkningssgrad försämrats, ungefär en gång per år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas.

TORKARBLAD: byte (2/2)



Bakrutetorkare 4

Ställ reglaget i stoppläget (inaktiverat läge):

- lyft torkararmen 5,
- vrid bladet horisontellt 4 (rörelse A) tills det lossnar,
- ta bort bladet genom att dra i det.

Ditsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen. Kontrollera att bladet sitter fast ordentligt.

Kontrollera torkarbladens skick.

- Rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet.
- Använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr.
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.



Kontrollera att reglaget står i stoppläget (inaktiverat läge) innan du byter torkarbladet bak.

Risk för skador.

BOGSERING: starthjälp (1/2)

Innan bogseringen påbörjas, lägg växelspaken i neutralläget, lås upp rattaxeln och lossa parkeringsbromsen.

Om du har en bil med automatväxellåda och det inte går att lägga växelspaken i läge N, kontakta en märkesrepresentant.

Upplåsning av rattaxeln

Tryck **två sekunder** på motorns startknapp utan att röra pedalerna.

Rattstången låses upp, tillbehörsfunktionerna får ström: du kan använda bilens belysning (färdriktningsvisare, bromsljus etc.). Om det är mörkt måste bilens lysen vara tända.

När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur).

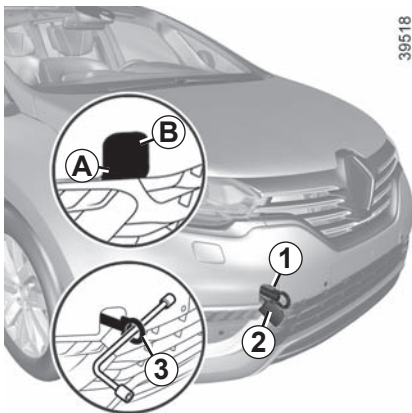
Det är viktigt att man respekterar bogseringsvillkoren i det land man färdas. Om du kör den bil som bogserar, överskrid inte den maximala bogseringshastigheten (se "Vikter" i kapitel 6).

Bogsering av bil med automatväxellåda

Transportera bilen på ett släp eller bogsera den med upplyfta framhjul.

I **undantagsfall** kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken, endast framåt med växelspaken i neutralläget N och som längst 80 km i maximalt 25 km/h.

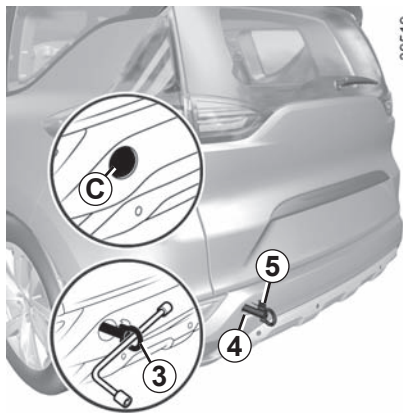
BOGSERING : starthjälp (2/2)



Använd endast bogserpunkterna fram **1** och bak **4** (aldrig drivaxelrören eller någon annan del på bilen). Dessa bogserpunkter får endast användas för bogsering, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.



Så här kommer du åt bogserpunkterna

Bogseringspunkt fram

Tryck och håll kvar på sidan **A** samtidigt som du drar på sidan **B** för att öppna luckan **2**.

Bogseringspunkt bak

Tryck i området **C** och släpp sedan för att öppna luckan **5**.

Skruva in bogseringsöglan 3 så långt det går: först för hand så mycket det går och dra sedan åt den helt med hjälp av hjulnyckeln.

Använd endast bogseringsöglan **3** och hjulnyckeln som ligger i facket under golvet bak i andra raden på höger sida (se avsnittet "Verktygssats" i kapitel 5).



– Använd en stel bogserstång. Om du använder ett rep eller en vajer (om landets lagstiftning tillåter det), måste den bogserade bilen kunna bromsa.

- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och bromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Bogseringshastigheten får under inga omständigheter överstiga **50 km/h**.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

DRIFTSTÖRNINGAR (1/6)

Användning av RENAULT-kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
RENAULT-kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet eller låt någon byta det. Du kan fortfarande låsa/låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (mobiltelefoner t.ex.).	Stäng av apparaterna eller använd den inbyggda nyckeln (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilens batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Meddelandet "Plac. kort nära START-knappen" visas på instrumentpanelen.	För kortet mot startknappen och håll det där tills meddelandet försvunnit från instrumentpanelen. Tryck sedan in startknappen direkt och håll den inne i cirka två sekunder.

DRIFTSTÖRNINGAR (2/6)

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Kontrolllamporna på instrumentbrädan bleknar eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, från-kopplade eller oxiderade.	Dra åt dem, koppla tillbaka dem eller rengör dem om de oxiderat.
	Batteri urladdat eller ur funktion.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: starthjälp" i kapitel 5 eller byt batteriet vid behov. Skjut inte på bilen om rattaxeln är låst.
	Felaktig krets.	Kontakta din märkesrepresentant.
Motorn vill inte starta.	Startvillkoren är ej uppfyllda.	Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
	RENAULT handsfree-kortet fungerar inte.	Placera kortet i urtaget på mittkonsolen. Se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2.
När bilen står stilla och motorn är kall är motorns tomgång hög.	På bensinversioner beror detta inte nödvändigtvis på ett fel. Det kan bero på att motortemperaturen stiger.	Motorn tomgång bör sjunka efter cirka en minut. Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Vänd dig till en märkesrepresentant.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Placera kortet i urtaget på mittkonsolen. Tryck en längre stund på startknappen.
	Elektroniskt problem.	Tryck på startknappen 3 gånger snabbt eller tryck och håll den nedtryckt.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid ratten samtidigt som du trycker på motorns startknapp eller, beroende på bil, samtidigt som du vrider på nyckeln (se avsnittet "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Fel på elsystemet.	Kontakta din märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (3/6)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Otillräckligt med luft i däck, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta en märkesrepresentant.
Vit avgasrök.	Om du har en diesel-version är detta inte nödvändigtvis ett fel. Röken kan bero på partikelfilterrengöring. På bensinversioner beror detta inte nödvändigtvis på ett fel. Beroende på de yttre klimatförhållandena (kallt, fuktigt osv.) kan rök produceras vid kraftig acceleration.	Se "Dieselversioner" i kapitel 2. Sänk motorvarvtalet och undvik häftiga accelerationer så att avgasröken gradvis försvinner. Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Vänd dig till en märkesrepresentant.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller kylvätskeläckage.	Stanna, slå av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din märkesrepresentant.
Varningslampan för oljetryck tänds:		
i kurvor eller vid bromsning	Nivån är för låg.	Fyll på motorolja (se avsnittet "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
dröjer att slockna eller lyser vid acceleration.	Inget oljetryck.	Stanna och kontakta en märkesrepresentant.

DRIFTSTÖRNINGAR (4/6)

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen Fel i den elektriska assistansmotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt i låg hastighet. Tänk på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Kontakta din märkesrepresentant.
Motorn upphettas. Kylvätsketemperaturgivarens visare befinner sig i det röda fältet och varningslampan STOP tänds.	Kylfläkten ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta din märkesrepresentant.
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren: Den ska innehålla vätska. Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på cylinderhuvudpackning.	Stäng av motorn. Kontakta din märkesrepresentant.



Kylare: Om kylvätskenivån är mycket låg, glöm absolut inte att man aldrig får fylla på kall kylvätska i en varm motor. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av vår tekniska avdelning.

DRIFTSTÖRNINGAR (5/6)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Elkrets felaktig.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	"Se Strålkastare: glödlampsbyte" i kapitel 5.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
	Skadad säkring.	Byt ut säkringen eller se till att få den utbytt. Se informationen i kapitlet "Säkringar".

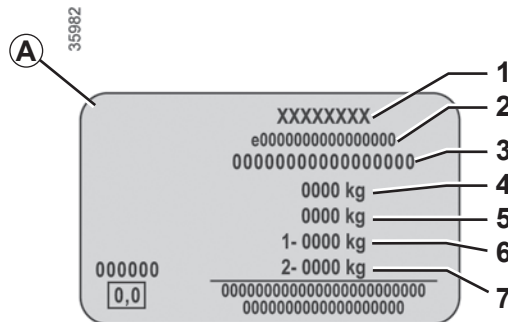
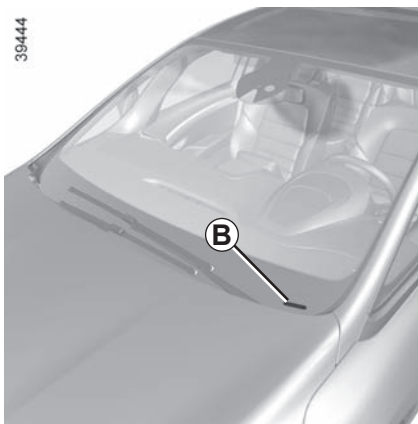
DRIFTSTÖRNINGAR (6/6)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Kondensspår i belysning och strålkastare.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Kontrollampan för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.



Kapitel 6: Specifikationer

Bilens identifieringsskyltar	6.2
Motoridentifieringsskyltar	6.3
Mått	6.4
Motorspecifikationer	6.5
Vikter	6.7
Släpvagnsvikt	6.7
Originalutrustning och reservdelar	6.8
Servicebevis	6.9
Rostskyddskontroll	6.15



Om den här informationen finns och var den sitter beror på bilen:

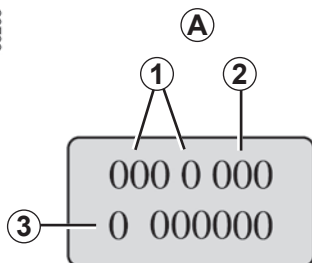
- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.

- 4 MMAC (Totalvikt).
- 5 MTR (Tågvikt: lastad bil med släp).
- 6 MMTA (Maximalt tillåten totalvikt) för framaxel.
- 7 MMTA för bakaxel.
- 8 Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.
- 9 Används inte.
- 10 Lackreferens (färgkod).

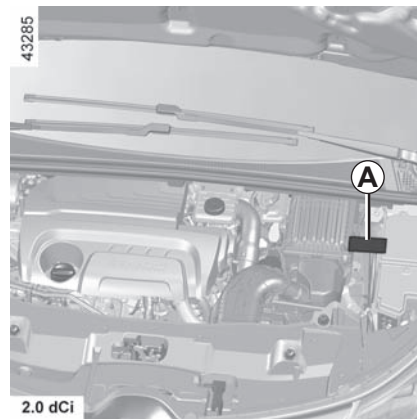
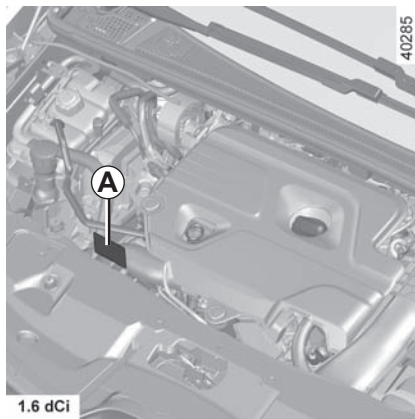
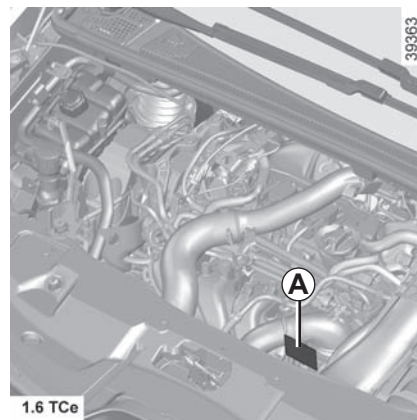
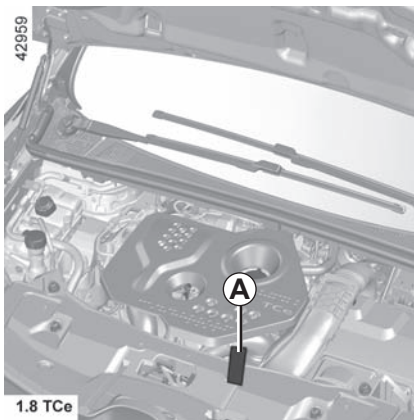
MOTORS IDENTIFIERINGSSKYLTAR

33293



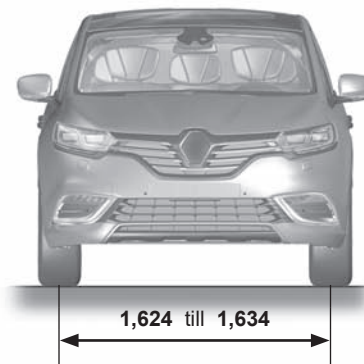
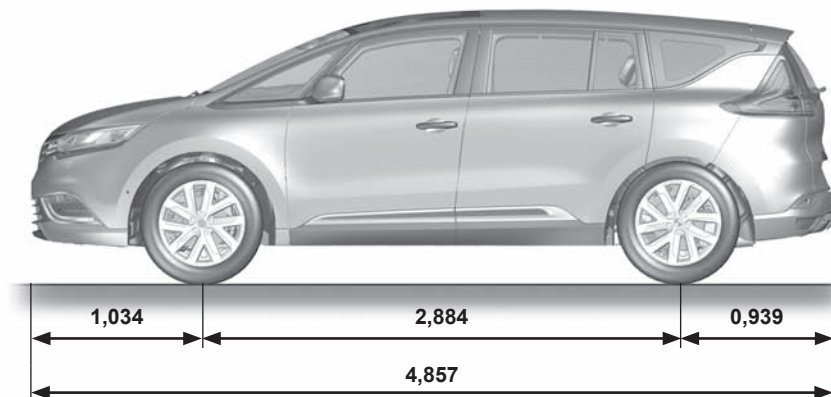
De uppgifter som finns på motorskylten eller etiketten A ska anges vid all korrespondens och beställning av reservdelar. (varierande placering beroende på motortyp)

- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.

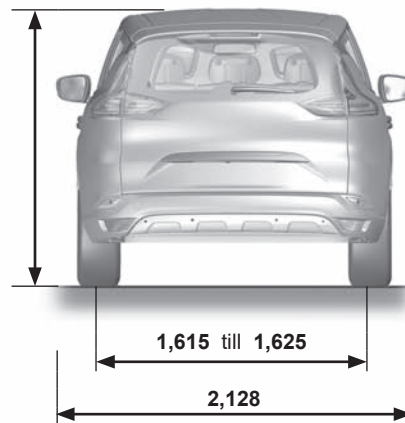


MÅTT (meter)

39445



1,677*



* Olastad

MOTORSPECIFIKATIONER (1/2)

Motorutförande	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Motortyp (se motorskylt)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Cylindervolym (cm ³)	1 798	1 618	1 598	1 997
Bränslekvalitet Oktantal	Bensin Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiketten i tankluckan. Se "Bränsletank" i kapitel 1.		Diesel Etiketten på tankluckan visar tillåtna bränslen.	
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 5 % etanol.		 Diesel som uppfyller standarden EN 590 innehåller upp till 7 % fettbaserad metylester.	
	 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehåller upp till 10 % etanol.		 Diesel som uppfyller standarden EN 16734 innehåller upp till 10 % fettbaserad metylester.	

MOTORSPECIFIKATIONER (2/2)

Motorutförande	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Motortyp (se motorskylt)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Cylindervolym (cm ³)	1 798	1 618	1 598	1 997
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett i motorrummet. Om inte, ta kontakt med din märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.		—	

VIKTER (i kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval, de varierar beroende på din bils utrustning. Kontakta din märkesrepresentant.

Maximal nyttovikt (MMAC) Bilens maximaltågvikt (MTR) Max. tillåtet axeltryck (MMTA)	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskylt" i kapitel 6)
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms*	räknas ut så här: MTR - MMAC
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms*	750
Kultryck dragkrok*	80
Max. taklast inkl. fästanordning	80 kg (inkl. fästanordning)

* Släpvagnsvikt (bogsering av husvagn, båt etc.)

Bogsering är förbjuden då kalkylen MTR - MMAC är lika med noll eller då MTR är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
- Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av MMTA bak med högst 15 %
 - överskridande av MMAC med max. 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).I inget av fallen får maxhastigheten överskrida 100 km/h och däcktrycket ska ökas med 0,2 bar (3 PSI).
- Motorns prestanda och backtagningsförmågan minskar med höjden. Du behöver minska totalvikten med 10 % på 1 000 meters höjd och där-efter med ytterligare 10 % för varje ökning med 1 000 meter.

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (6/6)

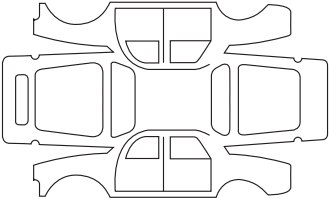
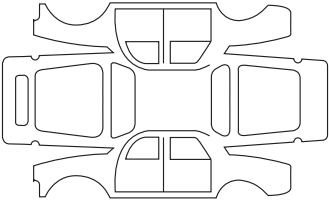
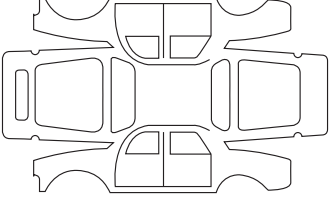
VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

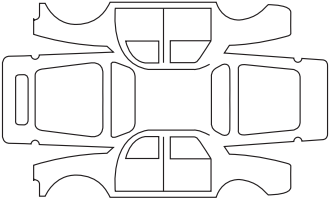
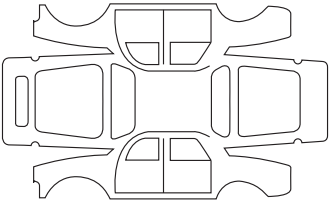
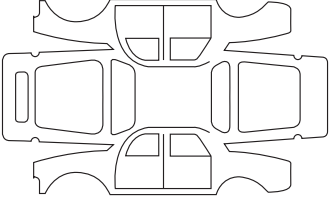
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

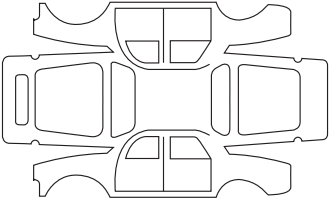
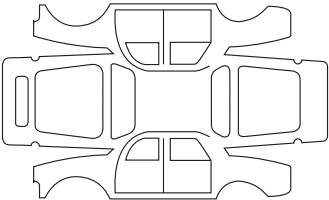
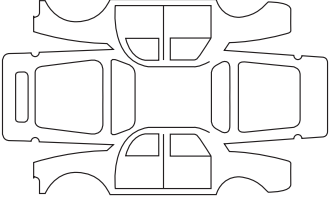
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

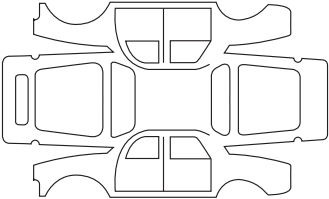
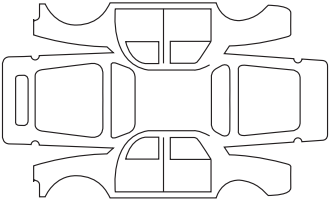
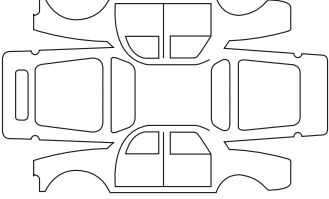
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

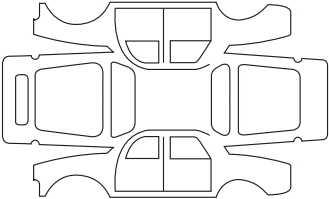
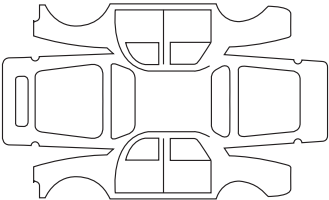
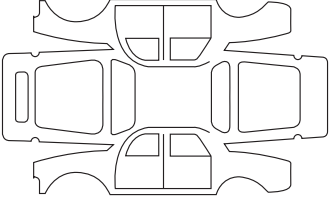
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		



ALFABETISKT REGISTER (1/5)

A

ABS	2.28 → 2.39
Adaptiv farthållare	2.58 → 2.64
Airbag	1.27 → 1.33
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.59
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.57
antisladdsystem: ESC	2.28 → 2.39
Antispinnsystem	2.28 → 2.39
Armstöd, fram	3.28
Askköpp	3.31
automatisk bagagelucka	3.39 → 3.43
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.14
Automatisk parkeringsbroms	2.14 → 2.17
Automatväxellåda (användning)	2.76 → 2.81
Avdragare för hjulkapsel	5.10 – 5.11
Avgasreningsråd	2.23
Avlastningshylla	3.44

B

Backningskamera	2.69 – 2.70
Backningsradar	2.65 → 2.68
Backspeglar	1.34 → 1.36
Backväxel, iläggning	2.13, 2.76 → 2.81
Bagagerum	3.38 → 3.43, 3.45 – 3.46
Bagagerumsbelysning, lampbyte	5.23
Baklucka	3.38 → 3.43
Bakre drivhjul	2.28 → 2.39, 2.39
Bakstolar	3.33 → 3.37
Bakstolar, funktion	3.33 → 3.37
Barn	1.37 – 1.38, 1.38
Barn (säkerhet)	1.2, 1.5, 1.13, 3.17
Barnstolar	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
Barnsäkerhet	1.2, 1.5, 1.13, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56, 3.17
Barnsäkerhetsanordning	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
Barnsäkerhetsanordningar	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.44
Barnsäkerhetssystem	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
Batteri	4.11 – 4.12
Batteri RENAULT-kort	5.30
Batteri, starthjälp	5.26 → 5.29
Behållare, bromsvätska	4.9

Belysning, backljus	5.18
Belysning, bromsljus	5.18
Belysning, dimljus	1.91, 5.18
Belysning, färdriktningsvisare	1.86, 5.17 – 5.18
Belysning, halvljus	1.87, 5.17
Belysning, helljus	1.88 – 1.89, 5.17
Belysning, inre	3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
Belysning, instrumentpanel	1.87
Belysning, nummerskyltsbelysning	5.20
Belysning, parkeringsljus	1.87, 5.18
Belysning, varningsblinkrar	1.86
Belysning, yttre	1.3, 1.87 → 1.91
Belysning och dimljus	1.87 → 1.91
Bensinversion, särskilda anvisningar	2.10 – 2.11
Bilbälten	1.23 → 1.25, 1.27 → 1.30, 1.33
Blinkrar	1.86, 5.17
Bogsering, dragkrok	3.47
Bogsering körning	2.37
Bogsering, släp	3.46 – 3.47, 6.7
Bogsering, starthjälp	5.34 – 5.35
Bogseröglor	5.34 – 5.35
Bränsle förbrukning	2.18 → 2.22
Bränsle, kvalitet	1.100 → 1.103
Bränsle, påfyllning	1.100 → 1.103
Bränsle, råd och anvisningar om ekonomi	2.18 → 2.22
Bränsle, volym	1.100
Bränslebesparing	2.18 → 2.22
Bränsleförbrukning	2.18 → 2.22
Bränslenivå	1.68
Bränsletankens volym	1.100 → 1.103
Byte av lampor	5.17 → 5.20
Bältessträckare till bilbälten	1.27 → 1.30

C

Cigarretttändare	3.31
------------------------	------

D

Dieselsonversion, särskilda anvisningar	2.12
---	------

ALFABETISKT REGISTER (2/5)

Display	1.62 → 1.71, 1.74 → 1.78, 1.80, 3.51
Domkraft	5.10 – 5.11
Dragkrok, montering	3.47
Däck	2.22, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.14 → 5.16
Däckpumpningsatts	5.6 → 5.9
Däcktryck	1.78, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.15
Döda vinkeln: varnare	2.43 → 2.45
Döda vinkeln-varnare	2.43 → 2.45
Dörrar	1.11 → 1.14

E

EKO-körning	2.18 → 2.22
ESC: Antisladdsystem	2.28 → 2.39
Elektrisk strålkastaromställning i höjddled	1.91
EKO-läge	2.20
Eluppvärmda stolar	3.33
Eluttag	3.31, 3.52
Extra luftkonditionering	3.12 – 3.13

F

Fack	3.26 → 3.30
Fartbegränsare	2.48 → 2.50
Farthållare	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57
Farthållare - fartbegränsare	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57
Farthållare med avståndskontroll	2.58 → 2.64
Fast tak i glas	3.21
Filter, dieselfilter	4.10
Filter, kupéfilter	4.10
Filter, luftfilter	4.10
Filter, oljefilter	4.10
Filter, partikelfilter	2.11
Fjädring	2.75
Framstol, minnesinställning av förarplats	1.22
Framstolar, elstyrda	1.18 – 1.19
Framstolar, inställning	1.16 → 1.19
Framstolar, inställningar	1.16 → 1.19
Framstolar, manuellt styrda	1.16
Funktionen kvalitet på utomhusluft	3.16
Funktionsfel 1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.10 → 2.12, 2.81, 5.36 → 5.41	
Färd dator	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81

Fönsterhissar	3.17 – 3.18
Förankringsöglor	3.46, 3.49
Förarplats	1.60 → 1.67
Förarplats, inställningar	1.23
fordonets räckvidd	1.75
Förvaringsfack	3.26 → 3.30, 3.45

G

Glödlampor, byte	5.17 → 5.23
------------------------	-------------

H

»handsfree»-kort: batteri	5.30
---------------------------------	------

H

Halvljus	1.89
Handbroms	2.14
Handsfree	1.4 → 1.7
Head-up-display	1.68 → 1.71
Hjul (säkerhet)	5.14 → 5.16
Hjulnyckel	5.10
Hjälp vid körning med släpvagn	2.37
Hjälpnyckel	1.2 – 1.3

I

Im- och isborttagning (defroster) bakruta	3.11
Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.11
Inkörning	2.2
Instrumentbräda	1.60 – 1.61
Instrumentbräda, inredning	3.26 → 3.30
Instrumentpanel	1.62 → 1.81, 1.87
Inställning av körställning	1.23
Insynsskydd	3.44
Isofix	1.51 → 1.56

K

Katalysator	2.10 → 2.12
Klimatanläggning	3.13 – 3.14
Klocka	1.83
Kombinationsinstrument	1.72 → 1.78, 1.80
Kommandon	1.60 – 1.61

ALFABETISKT REGISTER (3/5)

Kompletterande krockskyddssystem	1.27 → 1.30, 1.33
Kompletterande krockskyddssystem, sideskydd	1.32
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.31 → 1.33
Kompletterande krockskyddssystem till bälten bak	1.27 → 1.31
Kontinuerlig dämpningskontroll	2.75
Kontroll- och varningslampor	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
kort med fjärrstyrning: batteri	5.30
Krockkudde, airbag	1.33
Kurvhandtag	3.28
Kylvätska, behållare	4.8
Kvalitet på utomhusluft	3.16
Kåpor	5.11
Körassistans	2.28 → 2.74
Körhjälp	2.28 → 2.74
Körning	2.2 → 2.5, 2.10 → 2.22, 2.25 → 2.39, 2.48 → 2.50, 2.54 → 2.68, 2.76 → 2.81
Körning med släpvagn: hjälp	2.37

L

Lack, underhåll	2.23, 4.15 → 4.17
Lampor, byte	5.17 → 5.20
Larm säkerhetsavstånd	2.46 – 2.47
Larm överskridning av körfil	2.40 → 2.42
Ledljus	1.90
Ljudsignal	1.11, 1.86, 1.89
Ljussignaler	1.86
Luftkonditionering	3.7 → 3.15
Luftrening	3.16
Lyft av bil, hjulbyte	5.12 – 5.13
Låsning av dörrar	1.2 → 1.7, 1.11 → 1.14
Låsning av dörrarna	1.8 → 1.10, 1.14
Låsningss fria bromsar: ABS	2.28 → 2.39
Läslampor	3.22 → 3.24

M

Makeup-spegel	3.25
Meddelanden på instrumentpanelen	1.72 → 1.81, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12
Meny för personlig inställning av bilens reglage	1.82
Miljö	2.24

Motor, specifikationer	6.5 – 6.6
motor på standby	2.6 → 2.9
Motorhuv	4.2 – 4.3
Motoriserad baklucka	3.39 → 3.43
Motoroljenivå	4.5 → 4.7
Motoroljetyg	4.7
Motorspecifikationer	6.5 – 6.6
Multifunktionsdisplay	1.68 → 1.71
Multifunktionsskärm	1.68 → 1.71
Multimediautrustning	3.51 – 3.52
Multi-Sense	3.2 – 3.3
Mått	6.4

N

Nackskydd	3.32
Navigeringssystem	3.51 – 3.52
Nivåer, bromsvätska	4.9
Nivåer, kylvätska	4.8
Nivåer, motorolja	4.4 → 4.7
Nivåer, spolvätskebehållare	4.10
Nödbromssystem	2.33

O

Oljebyte	1.76 – 1.77
Oljebyte motor	1.76 – 1.77, 4.4, 4.7
Oljekvalitet motor	4.7
Oljemätsticka	4.5 – 4.6

P

Panikbromsassistans	2.28 → 2.39
Panikbromsning	2.28 → 2.39
Parkeringsassistans	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
Parkeringshjälp: parkeringsassistans	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
Personlig inställning av bilens reglage	1.82
Personliga inställningar av bilens reglage	1.82
Punktering	5.2 → 5.13
Påslagning av bilens tändning	2.4

R

Råd vid körning	2.18 → 2.22
-----------------------	-------------

ALFABETISKT REGISTER (4/5)

Radio	3.51 – 3.52
Ratt, inställning	1.84

R

reagens (tank)	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
reagenskvalitet	1.104 → 1.107
reagenstank	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
reagenstankens kapacitet	1.72 – 1.73, 1.104 → 1.107
reagenstankens lock	1.104 → 1.107

R

Reglage (inbyggt) för handsfree-telefon	3.51 – 3.52
RENAULT-kort, användning	1.2 → 1.7
RENAULT-kort, batteri	5.30
rengöring:	
invändigt	4.18 – 4.19
Reservdelar	6.8
Reservhjul	5.2 → 5.5
Rostskyddsbehandling	4.15
Rostskyddskontroll	6.15 → 6.19

S

Servicebevis	6.9 → 6.14
Servostyrning	1.85
Sidoblinkljus, lampbyte	5.20
Signalering, belysning	1.86
Signalering, ljud	1.86
Signalhorn	1.86
Skyltigenkänning: övervarningslarm	2.51 → 2.53
Skärm, fällbar	1.70
Skärm, navigering	1.69, 3.51 – 3.52
Skärm, navigeringsvisning	1.69, 3.51 – 3.52
Skötsel av inredning	4.18 – 4.19
Skötsel av inredning, underhåll	4.18 – 4.19
Skötsel av kaross	4.15 → 4.17
Skötsel av mekaniska delar	4.2 – 4.3, 6.9 → 6.14
Släpvagn: hjälp vid körning	2.37
Släpvnagsvikter	6.7
Solskydd	3.25
Solskyddsgardiner	3.25

Spolare	1.96, 1.98 – 1.99, 4.10
Spolarvätska, behållare	4.10
Start-/stoppknapp	2.3 → 2.5
Start av motor	2.3 → 2.9
starthjälp i backe	2.28 → 2.39, 2.37
Stop and Start	1.85, 2.6 → 2.9
Stop and Start-funktion	2.6 → 2.9
Strålkastare, fram	5.17
Strålkastare, lampbyte	5.17
Strålkastarspolare	1.97
Stängning av dörrarna	1.8 → 1.13
Stötdämpare	2.75
Säkerhetsavstånd	2.46 – 2.47
Säkringar	5.24 – 5.25
SCR: Selective Catalytic Reduction (selektiv katalysatorreducering)...	
1.104 → 1.107	

T

Takbelysning	3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
Taklucka	3.19 → 3.21
Takräcke, takskenor	3.50
Takskenor	3.50
Tekniska specifikationer	6.4 → 6.8
Telefon	3.51 – 3.52
Temperaturreglering	3.7 → 3.11
Tid	1.83
Tillbehör	5.31
Torkarblad	1.92, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
Torkare	1.92 → 1.99
Torkare, torkarblad	1.92, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
Torkare/spolare	1.92 → 1.97
Transport av barn	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
Transport av föremål, avskiljningsnät	3.48 – 3.49
Transport av föremål, i bagagerum	3.46
Tvätt	4.15 → 4.17

U

Underhåll, oljebyte	1.76 – 1.77
Upplåsning av dörrarna	1.8 → 1.10
Uppumpning av bränsletryck	1.102

ALFABETISKT REGISTER (5/5)

uppvärmd ratt 1.84

V

Varning 1.86

Varningssignal 1.86 – 1.87

Ventilation 3.7 → 3.13, 3.13

Ventilationsmunstycken 3.4 → 3.6

Verktygssats 5.10 – 5.11

Vev 5.10 – 5.11

Vikter 6.7

Vindrute- och bakruterengöring 1.98 – 1.99

Visare, färdriktningsvisare 1.86, 5.18

Visare, på instrumentpanelen 1.62 → 1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12

Visare, yttertemperatur 1.83

Vägggreppskontroll 2.32

Värme 3.7 → 3.11

Växelspak 2.13

Växelväljarspak för automatväxellåda 2.76 → 2.81

Växling 2.13, 2.76 → 2.81

Y

Yttertemperatur 1.83

Ö

Öppning av dörrarna 1.8 → 1.13

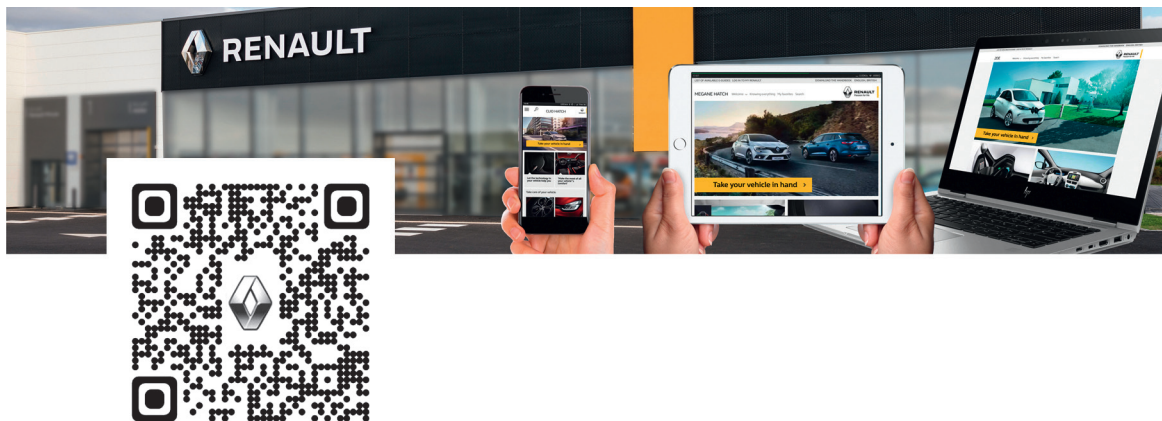
Övervakningssystem för däcktryck 2.25 → 2.27

Övervarningslarm 1.68, 2.51 → 2.53

P

påfyllning av reagens 1.104 → 1.107





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
 NU 1130-9 – 99 91 003 54S – 10/2018 – Edition suédoise



9 9 9 1 0 0 3 5 4 S

DF